ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 5-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ„

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ 7ον ΑΡ. 2206

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ 5.50
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ » » » » 6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ) » 6.—
ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ)
» 100-200

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 16.6, ἐλαχ. 4.9. Ὑγρ. μεγάλη. Ἄνεμοι μέτριοι. Θάλασσα: Ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 757.8

Ο ΝΕΟΣ ΠΥΡΑΥΛΟΣ

Ὁ κ. Βενιζέλος φαίνεται σοβαρῶς ἀποφασισμένος νὰ ἐνεργήσῃ ἐκλογὰς ἐντὸς τῶν πρώτων ἡμερῶν τοῦ Μαΐου. Τὸ σόφισμα τὸ δικαιολογητικὸν εἶνε χαριέστατον: αἱ γερουσιαστικαὶ ἐκλογαὶ καὶ αἱ βουλευτικαὶ πρέπει νὰ γίνουν συγχρόνως· ἐὰν ἡ ἀντιπολίτευσις δὲν θελήσῃ νὰ ἀναβληθοῦν αἱ ἐκλογαὶ διὰ τὴν ἀνανέωσιν τοῦ ἑνὸς τρίτου τῆς Γερουσίας μέχρι τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν— καὶ δὲν θὰ θελήσῃ, βέβαια, τὴν παραβίασιν τῶν συνταγματικῶν διατάξεων ὡς πρὸς τοῦτο — τότε ὁ κ. Βενιζέλος θὰ ἐπισπεύσῃ τὰς βουλευτικὰς ἐκλογάς, ἐνεργῶν αὐτὰς μετὰ τῶν Γερουσιαστικῶν περὶ τὸ Πάσχα.

Ὁ κ. Βενιζέλος, πιστὸς εἰς τὰς παλαιὰς μεθόδους καὶ ἐκδηλώσεις του, ἐπιδιώκει καταφανῶς νὰ παροχετεύσῃ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ λαοῦ ἀπὸ τὸ σοβαρώτατον οἰκονομικὸν ζήτημα καὶ τὰ πρὸς αὐτὸ σοβαρώτατα ἐπίσης συναφῆ, πρὸς τὸν κλυδωνισμὸν μιᾶς προεκλογικῆς κινήσεως, ἀπορροφητικῆς πάσης ἄλλης σκέψεως. Διότι εἰς τὸν προεκλογικὸν σάλον πράγματι ρίπτει τὴν χώραν καὶ διὰ τῶν ἁπλῶν ἔτι δηλώσεών του περὶ ἐπισπεύσεως τῶν ἐκλογῶν, καὶ πρὶν ἔτι διαλύσῃ τὴν Βουλὴν καὶ προκηρύξῃ τὰς ἐκλογὰς ταύτας. Καὶ σπεύδει ν' ἀναμοχλεύσῃ τὰς προεκλογικὰς ὀξύτητας μόλις ἐπανῆλθεν ἐκ τοῦ ταξειδίου του, ἐνῷ ἀναμένεται ἀκόμη ὁ προσκληθεὶς ξένος οἰκονομολόγος διὰ νὰ μελετήσῃ τὴν οἰκονομικὴν καὶ τὴν δημοσιονομικήν μας κατάστασιν, ἐνῷ ὁ ἴδιος ἐτόνισεν εἰς τὴν Βουλὴν ὅτι τίποτε δὲν ἀπεφασίσθη καὶ τίποτε δὲν εἶνε δυνατὸν ν' ἀποφασισθῇ πρὶν ἢ καταρτισθῇ ἡ ἔκθεσις τοῦ κ. Νημάγιερ, ἐνῷ ἐπαναλαμβάνει ὅτι θὰ ἐθεώρει ἀσύμφορον τὴν ἐκ μέρους τῆς ἀντιπολιτεύσεως εὐρεῖαν συζήτησιν ἐπὶ τῆς ὅλης οἰκονομικῆς πολιτικῆς τῆς Κυβερνήσεως.

Διότι ὁ κ. Βενιζέλος ἐζήτησεν ἀπὸ τὴν ἀντιπολίτευσιν ἐκεχειρίαν καὶ ἡ ἀντιπολίτευσις — ὀρθότατα καθ' ἡμᾶς καὶ πατριωτικώτατα—ἀπεδέχθη τὴν ἀναβολὴν πάσης συζητήσεως μέχρις οὗ καταρτισθοῦν αἱ ἐκθέσεις τοῦ κ. Νημάγιερ καὶ τῆς Δ.Ο.Ε. καὶ καταδειχθοῦν τ' ἀποτελέσματα τῶν κυβερνητικῶν ἐνεργειῶν διὰ τὴν ἔξωθεν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῆς χώρας. Ἀλλὰ πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ νοηθῇ προεκλογικὸς ἀγὼν σιγώσης τῆς ἀντιπολιτεύσεως ἐπὶ τοῦ ζωτικωτάτου τῶν Ἑλληνικῶν ζητημάτων, τοῦ ἀποτελοῦντος τὸν ἄξονα τῆς ὅλης Ἑλληνικῆς πολιτικῆς κατ' αὐτὴν τὴν κρισιμωτάτην γενικὴν στιγμήν; Αἱ προσεχεῖς βουλευτικαὶ ἐκλογαὶ δὲν θὰ κρίνουν μόνον περὶ τοῦ μέλλοντος νὰ κυβερνήσῃ τὴν χώραν κόμματος. Θὰ κρίνουν περὶ αὐτοῦ τούτου τοῦ μέλλοντος τῆς χώρας. Καὶ πρὸς τοῦτο ὁ λαὸς πρέπει νὰ κρίνῃ καὶ περὶ τοῦ πῶς ἡ Κυβέρνησις διεχειρίσθη τὰ ζωτικώτερα τῶν Ἑλληνικῶν συμφερόντων εἰς τὰς δυσκόλους στιγμάς. Πρὸς τοῦτο δὲ ἡ ἀντιπολίτευσις ὀφείλει νὰ ὁμιλήσῃ ἐν πλάτει, μὴ θέτουσα περιορισμοὺς εἰς τὰς συζητήσεις καὶ τὰς κρίσεις της, θίγουσα ἅπαντα ἀνεξαιρέτως τὰ ζητήματα, καὶ ἐκεῖνα, ἐπὶ τῶν ὁποίων ὁ κ. Βενιζέλος ζητεῖ — καὶ αὐτὴ ἀπεδέχετο ἕως τώρα — τὴν ἀποφυγὴν συζητήσεως. Καὶ εἶνε περιττὸν νὰ προστεθῇ ὅτι αἱ προεκλογικαὶ συζητήσεις, διεξαγόμεναι, λόγῳ τῆς φύσεώς των αὐτῆς, εἰς τόνον πολεμικῆς, εἶνε ζήτημα κατὰ πόσον θὰ ἠδύνατο ἐν τέλει νὰ ἀποβοῦν ὠφέλιμοι ἀπὸ γενικωτέρας ἀπόψεως.

Ὁ κ. Βενιζέλος δὲν διστάζει, ἐν τούτοις, νὰ ἐξαπολύσῃ κατ' αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν στιγμήν, τὴν προεκλογικὴν ἀναστάτωσιν εἰς τὴν χώραν εἰς στιγμὴν εἴπερ ποτε ἐπιβάλλουσαν νηφαλίαν καὶ ἤρεμον περισυλλογήν. Ἡ ἀντιπολίτευσις, ὅμως, πρέπει νὰ κάμῃ καὶ αὐτὴ ν' ἀκουσθῇ ἡ φωνή της. Ὁ κ. Βενιζέλος πρέπει νὰ ἐννοήσῃ, ἐπὶ τέλους, ὅτι δὲν δικαιοῦται νὰ κινῇ τὰ πνεύματα τοῦ λαοῦ πρὸς τὴν ἰδέαν τῶν ἐκλογῶν πρὸ τῆς συμπληρώσεως τοῦ ἔργου τοῦ κ. Νημάγιερ καὶ τῆς Δ. Ο. Ε. Ἐκ τῶν πορισμάτων, εἰς τὰ ὁποῖα θὰ καταλήξῃ ὁ Ἄγγλος οἰκονομολόγος, ἐνδέχεται νὰ προκύψῃ ἡ ἀνάγκη ταχειῶν ἐκλογῶν. Ἀλλὰ τότε θὰ ὑπάρχῃ λόγος ζωτικὸς πρὸς τοῦτο, πρὸ πάντων δὲ θὰ ὑπάρχουν σαφῆ καὶ σταθερὰ δεδομένα, ἐπὶ τῶν ὁποίων νὰ δύναται νὰ στηριχθῇ ἀσφαλῶς ἡ λαϊκὴ ἐτυμηγορία. Θὰ εἶνε, ἐπὶ πλέον, καὶ διὰ τοὺς λόγους τούτους δυνατὸν καὶ εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν νὰ ὁμιλήσῃ ἀνεπιφυλάκτως, καθ' ὅτι δὲν θὰ ἐπρόκειτο πλέον οὐδεμία ζημία νὰ προκύψῃ. Ἡ συμπλήρωσις τοῦ ἔργου τοῦ κ. Νημάγιερ δὲν θὰ βραδύνῃ πέραν τοῦ τέλους τοῦ τρέχοντος μηνός. Καὶ ὁ κ. Βενιζέλος πρέπει νὰ πεισθῇ ὅτι κάκιστα ποιῶν προσπαθεῖ, πρὸ τούτου, διὰ τοῦ πυραύλου τῶν ἐκλογῶν νὰ ἀποσπάσῃ τὴν προσοχὴν τοῦ Κοινοῦ ἀπὸ τὰ μόνα ζητήματα τὰ σήμερον ἄξια τῆς ἐντατικῆς αὐτοῦ προσοχῆς.

Ἡ κωμῳδία τῆς ζωῆς

Ἡ Ἑλληνικὴ ἑβδομάς

Μετὰ τὸ σταφιδόψωμον, τοῦ ὁποίου ἡ χρῆσις πρέπει πλέον νὰ θεωρῆται βεβαία μετὰ τὰς προχθεσινὰς δηλώσεις τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ἰδοὺ τώρα καὶ νέα προσπάθεια πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς. Εἶνε ἡ καθιέρωσις τῆς ἑλληνικῆς ἑβδομάδος, ἡ ὁποία καὶ αὐτὴ φαίνεται ὅτι θὰ ἀποφασισθῇ. Ὡς γνωστόν, ἡ Ἑλλὰς δὲν παράγει μόνον σταφίδα. Παράγει καὶ καπνόν, καὶ λάδι, καὶ σῦκα, καὶ ἐλῆες, καὶ καλαμπόκι, καὶ σανὸν καὶ κριθάρι, καὶ κρασί, καὶ τάπητας, καὶ διάφορα ἄλλα εἴδη, τὰ ὁποῖα, ἐπειδὴ δὲν πωλοῦνται ὁλοσχερῶς, εἴτε εἰς τὸ ἐξωτερικόν, εἴτε ἐντὸς τῆς χώρας, εἶνε ἀνάγκη νὰ τύχουν τῆς κυβερνητικῆς προστασίας, διὰ νὰ μὴ περιέλθουν εἰς οἰκονομικὴν κρίσιν οἱ παραγωγοί. Νὰ τὰ ἀνακατώναμε καὶ αὐτὰ ὅλα μὲ τὸ ἀλεύρι, ὅπως θὰ γίνῃ μὲ τὴν σταφίδα, καὶ νὰ ἐκάναμε λαδόψωμο, συκόψωμο, σανόψωμο, κρασόψωμο καὶ ταπητόψωμο, τὸ πρᾶγμα θὰ ἦτο μὲν εὔκολον, ἀλλ' οἱ ἀλευροβιομήχανοι θὰ διεμαρτύροντο ὅτι τὸ Κράτος τοὺς ἔκλεψε τὴν τέχνην τους, τὸ δὲ Κράτος ὀφείλει μὲν νὰ ὑποστηρίζῃ τὴν ἐντοπίαν παραγωγήν, χωρὶς ὅμως νὰ παραβλάπτῃ καὶ τὰ συμφέροντα τῆς ἐγχωρίου βιομηχανίας. Δὲν ἔμενε λοιπὸν ἄλλη λύσις ἀπὸ τὴν ἐπίνοιαν τῆς Ἑλληνικῆς Ἑβδομάδος, τουτέστι τὴν καθιέρωσιν μιᾶς ἑβδομάδος ἐκ τῶν τεσσάρων ποὺ ἔχει ὁ μῆνας, κατὰ τὴν ὁποίαν δὲν θὰ ἐπιτρέπεται καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα ἡ χρῆσις ἄλλων εἰδῶν, ἐκτὸς ἀπὸ ἑλληνικά. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Ἑλληνικῆς ἑβδομάδος, θὰ συντηρούμεθα ἀποκλειστικῶς μὲ τρόφιμα, τὰ ὁποῖα παράγει ὁ τόπος, ἤτοι φασόλια, ρεβύθια, κουκιά, κουνουπίδια, ραδίκια, ψάρια τῶν ἑλληνικῶν θαλασσῶν καὶ κρέατα τῆς Μανωλάδος ἢ τῆς Θεσσαλίας, καὶ ταῦτα δὲ μαγειρευμένα κατὰ τὴν ἐγχώριον μαγειρικὴν καὶ οὐχὶ τὴν εὐρωπαϊκήν. Τὸ ροσμπὶφ συνεπῶς θὰ ἀπαγορεύεται, καθ' ὁ ἐγγλέζικος τρόπος μαγειρεύματος, ἐπίσης καὶ τὰ μπιφτέκια καὶ ἡ μαγιονέζα, καὶ αἱ κροκέττες, καὶ αἱ κοττολέτες. Ἐξ ἐναντίας ὅλοι θὰ τρῶν στιφάδο, φασολάδα, φάβα, ντολμάδες, γιουβαρλάκια καὶ σκορδαλιὰ μὲ ὅσα θέλουν κεφάλια σκόρδο. Ἀλλὰ δὲν θὰ εἶνε μόνον αἱ τροφαί. Καὶ τὰ ροῦχα ποὺ θὰ φοροῦν οἱ Ἕλληνες κατὰ τὴν Ἑλληνικὴν Ἑβδομάδα θὰ εἶνε ἐγχώρια. Ὁ κ. Βενιζέλος ὅθεν θὰ πηγαίνῃ εἰς τὴν Βουλὴν μὲ κρητικὴν βράκαν, ὁ κ. Τσαλδάρης μὲ φουστανέλλαν καὶ σελάχι, ὁ κ. Παπαναστασίου μὲ ἐλαντζὰ Πειραιώτου ἐργάτου καὶ ὁ κ. Κονδύλης μὲ στολὴν ἀξιωματικοῦ τῆς Φάλαγγος. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς Ἑλληνίδας, αὐταὶ θὰ ἐμφανίζωνται μὲ φέσι ἢ μὲ τσεμπέρι, ἀναλόγως τῆς ἡλικίας των, καὶ εἰς τὰς συναναστροφὰς θὰ μασοῦν πασσατέμπο ἢ στραγάλια καὶ θὰ πίνουν ἢ θὰ προσφέρουν ροσόλι. Παραλλήλως πρὸς ταῦτα, καὶ αἱ ἐκδρομαὶ δὲν θὰ γίνωνται μὲ αὐτοκίνητα, τὰ ὁποῖα εἶνε εἴδη ξενικά, ἀλλὰ μὲ κάρρα δίτροχα ἢ τετράτροχα, μὲ ἄλογα καὶ μὲ Συριανοὺς γαϊδάρους, εἰς τὰ σαλόνια θὰ παίζουν, ἀντὶ πιάνου, μπουζούκι, εἰς δὲ τὰ θέατρα ἔργα καθαρῶς ἑλληνικά, διότι πρέπει νὰ ὑποστηριχθῇ καὶ ἡ ἐντοπία παραγωγὴ ὑπνωτικῶν φαρμάκων, διὰ νὰ μὴ τὰ περιμένωμεν ἐπὶ τέλους ὅλα ἀπὸ τὴν Εὐρώπην.

Δὲν εἶνε δυνατόν, παρὰ νὰ ἐπικροτηθῇ γενικῶς τὸ μέτρον τῆς καθιερώσεως τῆς Ἑλληνικῆς Ἑβδομάδος. Εἶνε αὐτόχρημα σωτηρία ἔμπνευσις, ἡ ὁποία καὶ τὴν ἐξαγωγὴν συναλλάγματος εἰς τὸ ἐξωτερικὸν θὰ περιορίσῃ σημαντικῶς καὶ τὴν ἐγχωρίαν παραγωγὴν θὰ ἐνισχύσῃ ἀναλόγως. Ἐκτὸς ὅμως τούτου, διὰ τοῦ μέτρου θὰ δοθῇ ἡ εὐκαιρία, καὶ εἰς ἡμᾶς καὶ εἰς τοὺς ξένους, νὰ βλέπωμεν ἐπὶ ἑπτὰ ἡμέρας ἑκάστου μηνὸς παρελαύνουσαν ἐνώπιόν μας μίαν γνησίαν Ἑλλάδα καὶ ἀληθινήν, ἀπηλλαγμένην τοῦ ξενικοῦ πνεύματος, τὸ ὁποῖον τὴν ἔχει ἤδη ὑποδουλώσει. Εἰς τὰ τρὰμ καὶ τὰ ἠλεκτροκίνητα λεωφορεῖα δὲν θὰ μυρίζῃ πλέον ἡ ὡραία κυρία ἀπὸ Γκερλὲν ἢ Κοττύ, ἀλλ' ἀπὸ αἰγινήτικο σκόρδο, ποὺ ἔφαγε τὸ μεσημέρι. Ἄχ! Ποῖον οὐράνιον ἄρωμα! Δὲν θὰ μιλῇ πλέον γαλλικά, ἀλλὰ ἑλληνικά, ἀρβανίτικα καὶ νησιώτικα, ἀναλόγως τῆς καταγωγῆς της, εἰς τὰ πόδια της θὰ φορῇ γουρουνοτσάρουχα καὶ τσουράπια μὲ διάφορα κεντίδια καὶ εἰς τὰ χέρια, ἀντὶ γιὰ τσαντάκι μὲ κρεγιόνια, θὰ κρατᾷ ντορβᾶν μέσα εἰς τὸν ὁποῖον θὰ περιέχεται ἡ μπομπότα καὶ ὁ γαβανὸς μὲ τὶς θρούμπες ποὺ θὰ φάῃ ντὲ οὐ Μήτρους οὐ ἄμοιρους τοῦ μεσμέρ, ποὺ θὰ γυρίσ' ἀπ' τοῦ χουράφ! Ἐννοεῖται ὅτι ἡ ἐφαρμογὴ μιᾶς τοιαύτης καινοτομίας, ἡ ὁποία ἀνατρέπει ριζικῶς τὰς μέχρι τοῦδε καθιερωμένας ἑλληνικὰς συνηθείας, δὲν εἶνε καὶ τόσον εὔκολος, ὅσον φαίνεται ἐκ πρώτης ὄψεως. Διότι ὑπάρχουν εἴδη, πρώτης ἢ καὶ δευτέρας ἀνάγκης, τὰ ὁποῖα δὲν παράγει ὁ τόπος. Ὡς πρὸς αὐτά, τί θὰ γίνεται κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Ἑλληνικῆς Ἑβδομάδος; Ἐπὶ παραδείγματι εἰς τὴν Ἑλλάδα δὲν ἔχουμε κανένα ἐργοστάσιον πυροβολουργίας. Ἐὰν λοιπὸν ἡ Τράπεζα Κοσμαδοπούλου θέλῃ νὰ ρίξῃ κανόνι, θὰ τῆς ἀπαγορεύεται νὰ τὸ κάνῃ κατὰ τὴν Ἑλληνικὴν Ἑβδομάδα, διότι δὲν ὑπάρχουν κανόνια ἑλληνικά. Ἀλλὰ καὶ εἰς ἄλλα εἴδη ἡ ἐγχώριος παραγωγὴ εἶνε τόσον ἄφθονος, ὥστε χρειάζεται ἡ καθιέρωσις ὄχι μιᾶς ἑβδομάδος, ἀλλὰ μηνῶν ὁλοκλήρων πρὸς κατανάλωσίν των. Τοιαῦτα εἴδη, ἐκτὸς τῶν ἄλλων, εἶνε καὶ οἱ κορέοι τῶν ἑλληνικῶν ξενοδοχείων κατὰ τὸ καλοκαίρι. Ἀλλὰ περὶ αὐτῶν ἐμερίμνησαν καταλλήλως οἱ προπάτορές μας, κατασκευάσαντες τὸν Παρθενῶνα, χάρις εἰς τὸν ὁποῖον συμβάλλουν ὄχι ὀλίγον καὶ οἱ ξένοι περιηγηταὶ πρὸς ἐπωφελῆ χρησιμοποίησιν τοῦ πολυτίμου τούτου ἑλληνικοῦ προϊόντος.

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

Ἡ νόσος τοῦ αἰῶνος

Ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος ὁμιλεῖ διὰ τὴν παγκόσμιον κρίσιν καὶ τὸν ρόλον τοῦ Χριστιανισμοῦ

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Κωστῆ Μπαστιᾶ

Ἡ «Πρωΐα» ἀποδίδουσα ἰδιαιτέραν σημασίαν ὑπὸ τὰς σημερινὰς περιστάσεις εἰς τὸ νὰ γνωσθοῦν τὰ αἴτια τῆς κοινωνικῆς καὶ οἰκονομικῆς κρίσεως τὴν ὁποίαν διερχόμεθα, ἀπηυθύνθη εἰς τοὺς κυριωτέρους κοινωνικούς μας παράγοντας, τοὺς πρωτοστατοῦντας εἰς τὴν διανοητικὴν κίνησιν τοῦ τόπου μας, τῶν ὁποίων ἐζήτησε καὶ θὰ δημοσιεύσῃ τὰς γνώμας των.

Ἀρχίζομεν σήμερον μὲ μίαν συνομιλίαν μὲ τὸν Μακ. Ἀρχιεπίσκοπον Ἀθηνῶν κ. Χρυσόστομον:

Ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν ἔχει μίαν ἰδιαιτέραν ἀγάπην εἰς τὰ κοινωνικὰ προβλήματα. Δὲν ἐνθυμοῦμαι νὰ τὸν συνήντησα ποτὲ καὶ ἡ συνομιλία μας νὰ μὴν ἐστράφη πρὸς τὰ ἐκεῖ. Ἀνησυχεῖ διὰ τοὺς ἀνθρώπους χωρὶς νὰ καταπλήσσεται ἀπὸ τὰ γεγονότα.

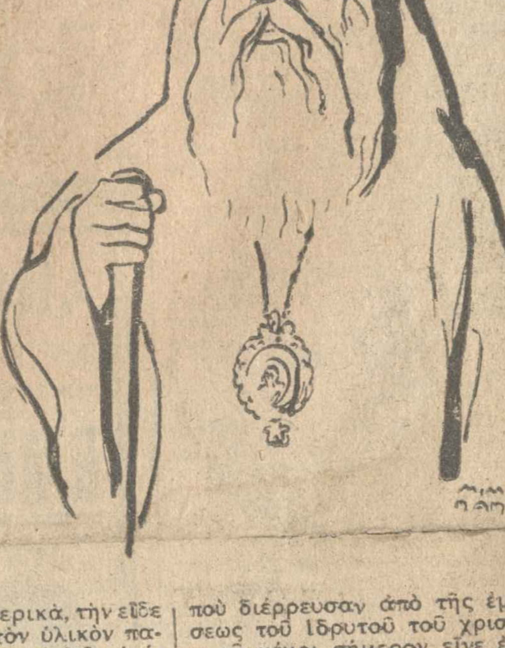
— Ἡ μελέτη τῆς ἱστορίας, μοῦ λέγει, μεταξὺ ἄλλων μᾶς χαρίζει καὶ τὴν ἀπαραίτητον ψυχραιμίαν. Δὲν βλέπω τίποτε νέον εἰς τὸν ὁρίζοντα. Μὲ διασκεδάζουν φοβερὰ οἱ κομμουνισταί, ὅταν ἐμφανίζουν τὴν θεωρίαν των, ὡς τὴν ἀνακάλυψιν τῆς δωδεκάτης ὥρας. Σᾶς βεβαιῶ ὅτι εἶνε τόσον παλαιὰ ὅσον καὶ ὁ κόσμος. Ἡ πάλη τῶν τάξεων, οἱ ἀγῶνες πλουσίων καὶ πτωχῶν δὲν εἶνε φαινόμενον τῆς ἐποχῆς μας. Κάθε ἐποχὴ δίδει εἰς αὐτὸν τὸν ἀγῶνα μίαν μορφήν, ἡ οὐσία ὅμως παραμένει ἡ αὐτή. Τὸ δρᾶμα τῆς ἀνθρωπότητος δὲν νομίζω ὅτι ὑπῆρξε ποτὲ ὑλικὸν ἀλλὰ πνευματικὸν καὶ δι' αὐτὸ ὅταν ἀκούω νὰ λέγουν ὅτι ἡ κρίσις εἶνε οἰκονομική, νομίζω ὅτι πλανῶνται σοβαρῶς. Διότι ἡ κρίσις εἶνε ἠθική. Ἡ ἀνθρωπότης ζῇ ἀκόμη τὰς συνεπείας μιᾶς παρεξηγήσεως. Ἐσκέφθη κάποτε νὰ θέσῃ πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν της ὡς ἰδανικὸν τὴν ἰσοπέδωσιν καὶ ἐπειδὴ δὲν εἶχε οὔτε τὴν καλλιέργειαν οὔτε τὴν δύναμιν νὰ συλλάβῃ μίαν ἔννοιαν ἠθικῆς ἰσότητος, συνέλαβε τὴν ἰσότητα ἐξωτερικά, τὴν εἶδε δηλαδὴ εἰς μόνον τὸν ὑλικὸν παράγοντα καὶ ἐζήτησεν ἁπλῶς ἰσότητα εἰς τὴν διανομὴν τῶν ἀγαθῶν. Ὅταν βλέπετε τὸ κορίτσι μιᾶς καλύβης νὰ ζητῇ κάλτσαν μεταξωτὴν καὶ τουαλέτταν ὁμοιάζουσαν πρὸς τὴν ἀμφίεσιν μιᾶς πλουσίας κόρης, πρέπει εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ τοῦ πτωχοῦ κοριτσιοῦ ν' ἀναγνωρίσετε ἕνα θῦμα τῆς ἰσοπεδωτικῆς παρεξηγήσεως. Πάρετε ὅμως τὴν πλουσίαν κόρην καὶ τὴν πτωχήν, ἐνδύσατέ τας ὁμοίως καὶ ἀφήσατε ἐλευθέρως νὰ κινηθοῦν μέσα εἰς μίαν μικρὰν συγκέντρωσιν. Ἀλλοίμονον, τὸ φόρεμα δὲν θὰ σώσῃ τὴν πτωχήν. Σιγὰ-σιγὰ θὰ ἔλθουν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τόσαι ἄλλαι διαφοραί, θὰ καταστῇ τόσον ἐμφανὴς ἡ ἀντίθεσις εἰς τοὺς τρόπους, τὴν ὁμιλίαν, τὴν μόρφωσιν, τὸ καλὸ γοῦστο, ὥστε ἡ πτωχὴ θὰ αἰσθανθῇ σχεδὸν ἀμέσως τὴν στενοχωρίαν τῆς μονώσεως καὶ θ' ἀποκτήσῃ συνείδησιν τῆς κατωτερότητός της. Τὸ παράδειγμα αὐτὸ ἔφερα ἁπλῶς διὰ νὰ καταδείξω ὅτι ἰσοπέδωσις εἰς μόνον τὴν ὑλικὴν ἐμφάνισιν τῆς ζωῆς δὲν ἔχει εἰς τίποτε νὰ ὠφελήσῃ. Ἴσως μάλιστα κάποτε ὁδηγεῖ τὸν ἄνθρωπον εἰς τὸ νὰ χάσῃ τὸ αἴσθημα τῆς πραγματικότητος, νὰ ζῇ μὲ ψευδαισθήσεις καὶ νὰ ἐνεργῇ κατὰ τρόπον κωμικόν.

—Εἶνε δυνατὴ ὅμως ἡ ἠθικὴ ἰσότης καὶ ἡ πνευματική;

— Ἀπόλυτος βεβαίως ὄχι. Ὁ χριστιανισμὸς ὅμως δι' αὐτὸ ἀντὶ νὰ ὁμιλήσῃ ἐμφανῶς περὶ ἰσότητος, ὁμιλεῖ περὶ ἀδελφοσύνης. Δὲν βλέπει τοὺς ἀνθρώπους ἴσους ἀλλὰ ἀδελφούς. Καὶ ἡ κοινωνική του ἄποψις, χωρὶς ν' ἀρνῆται τὰς φυσικὰς διαφοράς, εἶνε νὰ ἐπιτύχῃ ὥστε οἱ ἰσχυρότεροι φυσικῶς ἀδελφοὶ νὰ βοηθοῦν τοὺς ἀσθενεστέρους.

—Ἡ ἄποψις αὐτὴ ἔγινε κτῆμα τῆς ἀνθρωπότητος, ἢ μήπως οἱ ἰσχυροὶ ἀδελφοὶ ἐξεμεταλλεύθησαν ἀπανθρώπως τοὺς ἀσθενεστέρους καὶ ἀνισχύρους;

— Ἀσφαλῶς ἡ ἀνθρωπότης δὲν κατενόησε ἀπολύτως τὸ βάθος τῆς χριστιανικῆς διδασκαλίας καὶ δι' αὐτὸ σήμερον περισσότερον παρὰ ἄλλοτε οἱ ἄνθρωποι κάθε ἄλλο παρὰ ἐπηρεάζονται ἀπὸ αὐτήν. Τοῦτο ὅμως δὲν σημαίνει ὅτι ἡ χριστιανικὴ διδασκαλία δὲν θὰ κυριαρχήσῃ. Τὸ διάστημα τῶν δύο χιλιάδων ἐτῶν



ποὺ διέρρευσαν ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεως τοῦ Ἱδρυτοῦ τοῦ χριστιανισμοῦ μέχρι σήμερον εἶνε ἐπικίνδυνον νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀρκετὸν διὰ νὰ κριθῇ ἡ χριστιανικὴ διδασκαλία. Ἡ ἀνθρωπότης εἶνε λίαν πιθανὸν νὰ μὴ διήνυσεν ἀκόμη ὅλα τὰ στάδια τῆς σκληρᾶς πείρας, ἡ ὁποία χρειάζεται διὰ νὰ τὴν πείσῃ ν' ἀλλάξῃ τακτικήν. Ἴσως ἡ δίψα τῆς ὑλικῆς ἀπολαύσεως φθάσῃ εἰς τοιοῦτον σημεῖον ὥστε οἱ ἄνθρωποι ν' ἀντικρύσουν τὸ τραγικώτερον ἀδιέξοδον. Τότε, εἶμαι βέβαιος, θὰ ἴδουν ποῦ εἶνε τὸ φῶς, τότε θὰ κάμουν τὴν πραγματικὴν ἐπανάστασιν κατὰ τοῦ ἑαυτοῦ των, κατὰ τοῦ τρόπου τῆς ζωῆς των, τῶν σφαλερῶν των ἀντιλήψεων καὶ τῶν μεθόδων των.

—Καὶ κατὰ τί θὰ βλάψῃ νὰ ρυθμίζῃ ἡ Πολιτεία τὰ τῶν ὑλικῶν ἀναγκῶν τῆς ἀνθρωπότητος;

— Κανεὶς δὲν ἀντιλέγει εἰς αὐτό. Τὸ νὰ χωρήσῃ ἡ πολιτικὴ ἐξουσία πρὸς μεθόδους καὶ συστήματα ἀσφαλίζοντα δικαιοτέραν κατανομὴν τῶν ἀγαθῶν τῆς γῆς καὶ παρεμποδίζοντα τὴν ἐκμετάλλευσιν καὶ καταδυνάστευσιν τῶν ἀδυνάτων, εἶνε πράξεις σύμφωνοι ἀπολύτως μὲ τὴν στοιχειώδη λογικὴν καὶ τὸ κοινὸν συμφέρον. Μετὰ τοῦτο ὅμως ἡ ἀνθρωπότης ἀρχίζει νὰ ζῇ τὸ πνευματικὸν τῆς δρᾶμα, τὸ θρησκευτικόν, τὸ μεταφυσικὸν πρόβλημα. Μήπως αἱ μεγάλαι θρησκευτικαὶ φυσιογνωμίαι δὲν ἐκαυτηρίασαν μὲ ἀσυνήθη ἀληθῶς δριμύτητα τὴν προδοσίαν τῶν πλουσίων; Καὶ μήπως ἡ ἀρνητικὴ κριτικὴ ποὺ κάμνουν οἱ ἀριστεροὶ κοινωνιολόγοι τοῦ κακοῦ καπιταλισμοῦ ἢ τῆς τοκογλυφίας, εἶνε τίποτε νέον; Καὶ ἠμπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ δριμύτης γλώσσης μεγαλυτέρα ἀπὸ ἐκείνην ποὺ μεταχειρίζεται κατὰ τῶν πλουσίων ὁ προφήτης Ἀμώς; Βλέπετε λοιπὸν πόσον παλαιὰ ἱστορία εἶνε δι' ἡμᾶς αὐτὴ ἡ ὑπόθεσις. Ἐκεῖνο εἰς τὸ ὁποῖον διαφωνοῦμεν μὲ τοὺς ἀριστεροὺς εἶνε τοῦτο: ὅτι ὅταν αἱ μορφαὶ τῆς Βίβλου ἢ οἱ πατέρες τῆς ἐκκλησίας μάχωνται κατὰ τοῦ πλούτου, ἐκκινοῦν ἀπὸ ἄλλας ἀφετηρίας καὶ πρὸς ἄλλους σκοποὺς κατευθύνονται. Ἐκεῖνο ὅπερ ἐνδιαφέρει ἡμᾶς εἶνε ὁ πνευματικὸς καὶ ἠθικὸς ἄνθρωπος, ἡ ψυχὴ καὶ ὄχι ὁ στόμαχος.

—Καὶ πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν τί πράττει ἢ τί σχεδιάζει ἡ Ἐκκλησία;

— Ἡ ἐκκλησία δὲν βλέπει μόνον ἀπὸ τῆς ἀνθρωπίνης σκοπιᾶς τὰ πράγματα. Ἐλπίζει εἰς τὸν Θεὸν καὶ κηρύσσει. Εὐχῆς ἔργον θὰ ἦτο ὅλαι αἱ ἐκκλησίαι ν' ἀναλάβουν ἐν συνεργασίᾳ τὸ ἔργον τοῦ διαφωτισμοῦ.

—Θέτετε, δηλαδή, ζήτημα ἐνδοχριστιανικόν. Ζήτημα συνεννοήσεως πρὸς κοινὴν δρᾶσιν τῶν Ἐκκλησιῶν.

— Ἀσφαλῶς. Καὶ ἐπειδὴ ἡ δογματικὴ καὶ διοικητικὴ συνεννόησις προσκρούει εἰς πολλὰ ἐμπόδια, δι' αὐτὸ ἠμπορεῖ νὰ χωρήσωμεν πρὸς μίαν κοινωνίαν ἐκκλησιῶν μὲ ἀντικειμενικὸν τομέα ἐνεργείας τὸ ἠθικὸν καὶ κοινωνικὸν πεδίον.

—Ποῖον χαρακτῆρα ἔχει ἡ συνεργασία σας μὲ τοὺς Ἀγγλικανούς;

— Τοιαύτης φύσεως μᾶλλον. Διότι μὲ τοὺς Ἀγγλικανοὺς μᾶς χωρίζει ἀληθὲς χάσμα δογματικόν. Ἀφήνω ὅτι οἱ διαμαρτυρόμενοι ἔχουν διακρίσεις κ.λ.π. Μὲ τοὺς Ἀγγλικανοὺς ὅμως δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ συζήτησις περὶ ἑνώσεως ὅταν ἀπορρίπτουν τὴν παράδοσιν τὴν ὁποίαν ὡς βασικὸν δοχεῖον δεχόμεθα τόσον ἡμεῖς ὅσον καὶ οἱ καθολικοί. Ἐπειδὴ λοιπὸν δὲν εἶνε εὐχερὴς ἡ ταχεῖα ἐπίλυσις τοιούτων ζητημάτων καὶ ἐπειδὴ ἡ ἀνάγκη μιᾶς συμπράξεως καθίσταται ἐπιτακτική, διὰ τοῦτο νομίζομεν ὅτι μία κοινωνία ἐκκλησιῶν εἶνε ἀπαραίτητος. Διὰ τὰ κοινωνικὰ μάλιστα ζητήματα, τὰ ὁποῖα μετὰ τόσης ἐνημερότητος καὶ τόσου πνεύματος χριστιανικοῦ ἔχει ἀντιμετωπίσει ἡ καθολικὴ ἐκκλησία, ἰδίως διὰ τῶν ἐργασιῶν τοῦ Πάπα Λέοντος XIII, θὰ εἴμεθα εὐτυχεῖς νὰ ἐβλέπαμεν μίαν πρωτοβουλίαν ἐκ μέρους τῆς Ρώμης. Εὐχαρίστως δὲ θὰ συνηργαζόμεθα μετὰ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας ἐπὶ τοῦ πεδίου τούτου καὶ εὐχαρίστως θὰ προσηρχόμεθα εἰς τὴν πρόσκλησίν της. Ἄλλως τε ὁ σημερινὸς Πάπας Πίος XI εἶνε μία μορφὴ ἐκτάκτως σημαίνουσα καὶ ἰσχυρὰ διὰ τὴν ἐκκλησίαν καὶ γενικώτερον διὰ τὸν χριστιανισμόν.

—Σχετικῶς μὲ τὴν διορθόδοξον κίνησιν;

— Σήμερον ἡ κίνησις τῶν ὀρθοδόξων ἐκκλησιῶν εἶνε εἴπερ ποτε ἄλλοτε ζωηρά. Μοῦ ἐδόθη ἡ εὐκαιρία νὰ γνωρίσω ὅλας τὰς ὀρθοδόξους ἐκκλησίας ἀπὸ πολὺ νέος. Καὶ τὴν Ρωσσικὴν ἐκκλησίαν ἐγνώρισα, ἀφοῦ εἶμαι ἀπόφοιτος τῆς θεολογικῆς σχολῆς Πετρουπόλεως καὶ τὰς ἄλλας ὀρθοδόξους ἐκκλησίας, ἰδίως τῶν Ἱεροσολύμων, ἀφοῦ ἀνήκω εἰς τὸ κλῖμα της.

—Πῶς ἐθεωρήθητε λοιπὸν ἐξωκλιματικὸς ὅτε συνεζητήθη ἡ ὑποψηφιότης σας διὰ τὸν θρόνον τῶν Ἱεροσολύμων;

— Κακῶς. Διότι ἐγὼ ἦλθα εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος τῇ ἀδείᾳ τοῦ Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων. Οὐδέποτε δὲ ἔπαυσα ἀνήκων εἰς τὸ κλῖμα ἐκεῖνο. Ἀνεξαρτήτως ὅμως αὐτοῦ ἡ τελευταία ἀπόφασις τῆς ἐκεῖ Ἀγγλικῆς διοικήσεως δὲν μοῦ φαίνεται ὅτι θὰ ἐπικρατήσῃ, ἀφοῦ εἶνε ἀντίθετος πρὸς μίαν μακρὰν παράδοσιν, τὴν ὁποίαν ἐσεβάσθησαν καὶ οἱ Λατῖνοι σταυροφόροι καὶ οἱ Τοῦρκοι. Δὲν φαντάζομαι ὅτι οἱ Ἄγγλοι, οἱ ὁποῖοι τόσον ἔχονται τῆς παραδόσεως, θὰ θελήσουν νὰ λησμονήσουν τὴν παράδοσιν, προκειμένου περὶ ἑνὸς θεσμοῦ ἱεροῦ καὶ παλαιοῦ. Ἂς ἐλπίσωμεν ὅμως ὅτι ὅλα θὰ διευθετηθοῦν καθὼς ἁρμόζει.

—Θὰ ἐπεθύμουν, Μακαριώτατε, νὰ μὲ ἐπληροφορούσατε σχετικῶς μὲ τὰς ἐπιστημονικὰς ἐργασίας σας.

— Αἱ ἀσχολίαι μου εἶνε πολλαὶ καὶ δὲν μοῦ ἐπιτρέπουν νὰ εἶμαι τόσον πιστὸς εἰς τὴν ἐπιστήμην μου ὅσον ἄλλοτε. Ἐν τούτοις πάντοτε ἐργάζομαι καὶ πάντοτε ἐρευνῶ τὴν ἱστορίαν. Σᾶς εἶπα κατ' ἀρχὰς ὅτι δὲν πλουτίζει μόνον τὴν γνῶσιν, ἀλλὰ μᾶς ὁπλίζει καὶ μὲ τὴν δέουσαν ψυχραιμίαν εἰς τὴν ζωήν.

ΚΩΣΤΗΣ ΜΠΑΣΤΙΑΣ

Ἡ διάσκεψις τοῦ ἀφοπλισμοῦ

Μεταξὺ τῆς Γαλλικῆς καὶ τῆς Γερμανικῆς προτάσεως

Ἐξοπλισμοὶ καὶ συνθῆκαι

ΓΕΝΕΥΗ, Φεβρουάριος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).—Μετὰ τὴν γαλλικὴν «σαπουνόφουσκαν» διὰ τὴν στρατιωτικὴν ὀργάνωσιν τῆς Κ.Τ.Ε., τὴν διεθνοποίησιν τῶν ἀεροπορικῶν δυνάμεων κλπ., ὁ θόρυβος, τὸν ὁποῖον, αὐτὴ προεκάλεσε, ἤρχισε νὰ κατακαθίζῃ εἰς πρακτικώτερα συμπεράσματα. Ἡ ἀντινομία, τὴν ὁποίαν ἐνεῖχεν ἡ γαλλικὴ ἄποψις, προτείνουσα...ἐξοπλισμοὺς εἰς μίαν διάσκεψιν, συγκληθεῖσαν εἰδικῶς διὰ τὸν ἀφοπλισμόν, ὡς καὶ οἱ σαφεῖς μιλιταριστικοὶ σκοποί, τοὺς ὁποίους αὐτὴ ὑπέκρυπτεν, ἀπεκαλύφθησαν ἤδη πλήρως. Ἡ συζήτησις ἐπὶ τοῦ γαλλικοῦ σχεδίου, ἡ ὁποία ἀκόμη ἐξακολουθεῖ, κατέδειξεν ὅτι ἡ Γαλλία ἔχει ἀπομονωθῆ ἐπὶ τοῦ προκειμένου. Πλὴν τῶν δορυφόρων της, ὅλοι οἱ ἄλλοι ἀντιπρόσωποι ἀπέκρουσαν τὴν πρότασιν τοῦ κ. Ταρντιὲ, διὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον λόγον, ἀμέσως ἢ ἐμμέσως. Ἔμμεσος ἀπόκρουσις ἦτο ἡ γενομένη παρὰ τοῦ Ἄγγλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν σὲρ Τζὼν Σάϊμον, ἐξάραντος τὸ ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον τῆς Μεγάλης Βρεταννίας διὰ τὸν περιορισμὸν τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν καὶ διὰ τὴν κατάργησιν τῶν ὑποβρυχίων, εἰπόντος δὲ ἁπλῶς διὰ τὸ γαλλικὸν σχέδιον ὅτι «τοῦτο θὰ διονυχισθῇ βεβαίως παρὰ τῆς ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς τῆς διασκέψεως».

Ἔμμεσος, ἐπίσης, ἀλλὰ κατηγορηματικωτέρα, ἦτο ἡ ἀπόκρουσις τοῦ γαλλικοῦ σχεδίου ἀπὸ μέρους τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ἀμερικανικῆς ἀντιπροσωπείας κ. Οὔγου Τζίμπσον, ὁ ὁποῖος ἠρκέσθη ν' ἀναφέρῃ, ὅτι ἤκουσε μὲ ἐνδιαφέρον τὸ γαλλικὸν σχέδιον, καὶ ὁ ὁποῖος ἐν τέλει ὑπέβαλεν ἐννέα σημεῖα, τὰ κυριώτερα τῶν ὁποίων συμπίπτουν πρὸς τὰς ἀγγλικὰς ἀπόψεις: ὡς ἡ παράτασις τῆς τριμεροῦς ναυτικῆς συμφωνίας (Ἀγγλίας, Ἀμερικῆς Ἰαπωνίας) καὶ ἡ συμμετοχὴ εἰς αὐτὴν τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἰταλίας, ἡ πλήρης κατάργησις τῶν ὑποβρυχίων καὶ ὅλων τῶν μέσων τοῦ χημικοῦ πολέμου κλπ.

Ἀλλ' ἀμεσώτερον ἀπέκρουσε τὸ γαλλικὸν σχέδιον ὁ Γερμανὸς καγκελλάριος κ. Μπρύνιγκ, εἰς τὸν λόγον, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησε τὴν παρελθοῦσαν Τρίτην καὶ ὁ ὁποῖος ἔκαμε ἰδιαιτέραν ἐντύπωσιν, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ἀπηγγέλθη γερμανιστί, χωρὶς καμμίαν σχεδὸν χειρονομίαν καὶ κανένα τονισμόν, ὡς ἔκθεσις ἰδεῶν εἰς τὰς ὁποίας τόσον ἐπίστευεν ὁ ἀγορητής, ὥστε ἐθεώρει περιττόν, ἴσως καὶ βέβηλον, νὰ τὰς ἐξάρῃ. Καὶ ἐν πρώτοις, ὁ κ. Μπρύνιγκ ἐζήτησεν ἐξ ὀνόματος τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ «ἐξίσωσιν τῶν κρατῶν εἰς τοὺς ἐξοπλισμούς». Ὁ ἀφοπλισμὸς τῆς Γερμανίας, εἶπεν—ὁ ἐπιβληθεὶς διὰ τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν—δὲν ἀποτελεῖ παρὰ τὸν πρῶτον (καὶ μόνον) σταθμὸν πρὸς τὸν γενικὸν ἀφοπλισμόν, τὸν ὁποῖον ὁ γερμανικὸς λαὸς θεωρεῖ καθῆκον, ἀλλὰ καὶ δικαίωμά του ἀναμφισβήτητον, στηριζόμενον ἐπ' αὐτοῦ τοῦ ἱδρυτικοῦ καταστατικοῦ τῆς Κ.Τ.Ε., νὰ ζητήσῃ ὡς μέλος αὐτῆς. Δὲν εἶνε ὁ ἀφοπλισμὸς ἐκεῖνος, ποὺ δύναται νὰ κλονίσῃ τὴν ἀσφάλειαν τῶν κρατῶν, ἀντιθέτως τὴν ἐξυπηρετεῖ ἀπολύτως... Αἱ προτάσεις αἱ ὁποῖαι, ἀντὶ νὰ ἐνισχύουν τὸν σκοπὸν τῆς διασκέψεως ταύτης, ἐκφεύγουν τοὐναντίον ἐξ αὐτοῦ καὶ τείνουν εἰς τὸ νὰ παρασύρουν τὴν διάσκεψιν πρὸς ἄλλας ἀτραπούς, αἱ προτάσεις αὐταὶ (ἀνάγνωθι: τὸ σχέδιον τοῦ κ. Ταρντιὲ) θὰ συναντήσουν ἀναμφιβόλως τὴν ἀντίδρασιν ὄχι μόνον τῆς Γερμανίας ἀλλὰ καὶ ὅλων ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι συναισθάνονται τὴν εὐθύνην τῆς διασκέψεως ταύτης καὶ θέλουν νὰ ἐξασφαλίσουν εἰς αὐτὴν ἀποτελέσματα διαρκῆ καὶ πρακτικά.

Τὸ τελευταῖον αὐτὸ σημεῖον τοῦ λόγου τοῦ κ. Μπρύνιγκ ἐχειροκροτήθη ἰδιαιτέρως, ὅπως ἄλλως τε καὶ πολλαὶ περικοπαὶ αὐτοῦ, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἔκαμε τοὺς Γάλλους ἐνταῦθα ἀπεσταλμένους νὰ τηλεγραφήσουν εἰς τὰς ἐφημερίδας των ὅτι ἐπρόκειτο περὶ ὠργανωμένης κλάκας... κατὰ τῆς Γαλλίας. Καὶ τοῦτο μὲν εἶνε ἀνακριβές. Ἀλλ' ἡ ἀλήθεια εἶνε, ὅτι ὅσην ἔκπληξιν προεκάλεσεν εἰς τὴν διάσκεψιν τὸ γαλλικὸν σχέδιον, τόσον οἱ λόγοι τοῦ Γερμανοῦ καγκελλαρίου ἠκούσθησαν προσεκτικά, χωρὶς καμμίαν ἔκπληξιν. Καὶ τοῦτο, διότι αὐτὰ τὰ πράγματα ἀνταπεκρίνοντο πρὸς τοὺς λόγους τοῦ κ. Μπρύνιγκ, ἦσαν δὲ γνωστὰ τὰ πράγματα εἰς ὅλους τοὺς διατηροῦντας τὴν καλὴν πίστιν των ἀντιπροσώπους:

Ἡ Γερμανία, τῷ ὄντι, ἔχει ἐκπληρώσει ἐξ ὁλοκλήρου τὰς ὑποχρεώσεις της, αἱ ὁποῖαι ἀπορρέουν ἐκ τῶν συνθηκῶν τῆς εἰρήνης, ὡς πρὸς τὸν ἀφοπλισμόν. Τοῦτο ἀναγνωρίζουν καὶ οἱ ὀλιγώτερον καλόπιστοι ἐκ τῶν ἀντιπάλων της. Τὸ ἀναγνωρίζει ἐπισημότατα καὶ αὐτὴ ἡ ἐπικαίρως διανεμηθεῖσα ἔκθεσις τῆς Ἐπιτροπῆς Κάρνετζυ, εἰς τὴν ὁποίαν περιλαμβάνονται τὰ πορίσματα εἰδικῆς ἐρεύνης ὡς πρὸς τὸν ἀφοπλισμόν... Ἔχει, σήμερον, ἡ Γερμανία στρατὸν ἐθελοντικὸν ἐξ 100.000 ἀνδρῶν, οἱ ὁποῖοι κατατάσσονται διὰ 12 ἔτη ὡς ἐθελονταί, δεδομένου ὅτι ἡ ὑποχρεωτικὴ θητεία ἔχει ἀπαγορευθῆ διὰ τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν. Ὁ ἐξοπλισμός, τὰ πολεμεφόδια καὶ τὸ ὑλικόν, τὸ ὁποῖον διαθέτει, εἶνε ἀπολύτως σύμφωνα πρὸς τὰς διατάξεις τῆς συνθήκης, αἱ ὁποῖαι, ὡς γνωστόν, ἀπαγορεύουν εἰς αὐτήν, ἐξ ὁλοκλήρου, τὸ βαρὺ πυροβολικόν, τὰ τὰνκς, ὡς καὶ τὴν εἰσαγωγὴν ἢ ἐξαγωγὴν οἱουδήποτε πολεμικοῦ εἴδους.

Ἡ τεραστία ἄλλοτε γερμανικὴ βιομηχανία πολεμικῶν εἰδῶν ἔχει ἐκλείψει πλήρως, τὰ δὲ ἐργοστάσια μετετράπησαν εἰς... εἰρηνικά, ὅπως ἐπὶ παραδείγματι τοῦ Κροὺπ, τὰ ὁποῖα κατασκευάζουν ἤδη μαχαιροκουταλοπήρουνα. Πᾶσα παρασκευὴ ἐπιστρατεύσεως εἶνε ἀπηγορευμένη, ἀκόμη καὶ ἡ ὕπαρξις γενικοῦ ἐπιτελείου. Τὰ φρούρια ὅλα ἔχουν καταστραφῆ, ἡ περίφημος Ἑλιγολάνδη δὲν ὑπάρχει πλέον. Ἡ ἀριστερὰ ὄχθη τοῦ Ρήνου καὶ μία ζώνη ἐκτάσεως 50 χιλιομέτρων ἐπὶ τῆς δεξιᾶς εἶνε «démilitarisée», δὲν ἐπιτρέπεται τουτέστιν εἰς αὐτὰς ἡ παρουσία στρατοῦ ἢ ὑλικοῦ στρατιωτικοῦ.

Ἐξ ἄλλου, ἡ ὑπέροχος ἄλλοτε ναυτικὴ δύναμις τῆς Γερμανίας, ἡ ὁποία εἶχε κατορθώσει κατὰ τὸν πόλεμον ν' ἀντιπαραταχθῇ πρὸς ὅλους τοὺς συμμάχους, ἔχει περιορισθῆ σήμερον εἰς 6 θωρηκτὰ καταδρομικά, 6 καταδρομικά, 12 ἀντιτορπιλλικὰ καὶ 12 τορπιλλοβόλα. Αἱ μονάδες «ἀνταλλαγῆς», ὅπως ἀπεκλήθησαν τὰ πρὸς ἀντικατάστασιν τῶν παλαιῶν ναυπηγούμενα πολεμικὰ πλοῖα, δὲν ἠμποροῦν νὰ ὑπερβοῦν διὰ μὲν θωρηκτὰ καταδρομικὰ τοὺς 10.000 τόννους, διὰ τὰ ἄλλα καταδρομικὰ τοὺς 6.000 τόννους, διὰ τὰ ἀντιτορπιλλικὰ τοὺς 800 τόννους καὶ διὰ τὰ τορπιλλοβόλα τοὺς 200 τόννους. Ὑποβρύχια δὲν δικαιοῦται νὰ ἔχῃ ἡ Γερμανία, καὶ δὲν ἔχει. Ἐπίσης δὲν δικαιοῦται νὰ ἔχῃ οἱονδήποτε ἀεροπορικὸν ἐξοπλισμόν, οὔτε ἀντιαεροπορικὰ πυροβόλα... Ὁ ἀφοπλισμός της, συντελεσθεὶς ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῶν Συμμάχων—ἂς σημειωθῇ τοῦτο—εἶνε πλήρης.

Ὑπὸ τοὺς ὅρους αὐτοὺς εἶνε φυσικὸν ὅτι οἱ Γερμανοί, καὶ ὁ ἐπίσημος ἐν τῇ διασκέψει ἀντιπρόσωπός των, ὁ καγκελλάριος κ. Μπρύνιγκ, ζητοῦν ἀντὶ νέων ἐξοπλισμῶν, πρὸς τοὺς ὁποίους κατὰ βάθος τείνει τὸ γαλλικὸν σχέδιον, τὴν ἁπλῆν ἐφαρμογὴν τῶν συνθηκῶν καὶ ἀπὸ μέρους τῶν ἄλλων κρατῶν. Διότι ὁ ἀφοπλισμὸς περιλαμβάνεται, ὡς γνωστόν, ὡς ὅρος καὶ εἰς τὸ καταστατικὸν τῆς Κ.Τ.Ε. καὶ εἰς αὐτὴν τὴν συνθήκην τῶν Βερσαλλιῶν.

Μεταξὺ τῶν δύο αὐτῶν τάσεων, τῆς γαλλικῆς, ἡ ὁποία ἀποβλέπει εἰς τὴν διαιώνισιν τῆς σημερινῆς καταστάσεως, καὶ τῆς γερμανικῆς, ἡ ὁποία θέλει τὴν ἁπλῆν ἐφαρμογὴν τῶν συνθηκῶν, πρόκειται νὰ καθορισθῇ ἡ τύχη τῆς διασκέψεως, ἡ ὁποία συνεδριάζει εἰς τὴν Γενεύην...

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Δημοσιεύομεν εἰς ἄλλην στήλην ἐπιστολὴν φέρουσαν τὰς ὑπογραφὰς ἑπτὰ ἐκ τῶν ἐνόρκων τοῦ Πειραιῶς, οἱ ὁποῖοι μετέσχον τῆς δίκης Σάννα—«Ἑλληνικῆς», καὶ οἱ ὁποῖοι διαμαρτύρονται ἐντονώτατα διὰ τὰς περὶ αὐτῶν καὶ τῆς λαϊκῆς δικαιοσύνης ἐκφράσεις τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὁ ὁποῖος, δυστυχῶς, συμβαίνει νὰ εἶνε συγχρόνως καὶ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης, ἀναλαβών, μάλιστα, αὐτοπροσώπως τὸ χαρτοφυλάκιον τοῦτο διὰ νὰ τονώσῃ —ἢ νὰ γαλβανίσῃ— ὡς ἔλεγε τὴν Δικαιοσύνην. Ἡ ἐπιστολὴ αὐτὴ τῶν ἐνόρκων τοῦ Πειραιῶς ἀποτελεῖ, κατὰ τὴν γνώμην μας, γεγονὸς ἄξιον πολλῆς τιμῆς. Διότι εἶνε δεῖγμα τοῦ πνεύματος ἐκείνου τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἐμπνέῃ πάντα πολίτην, αἰσθανόμενον ὅτι ἔχει εὐθύνας καὶ καθήκοντα εἰς μίαν ὠργανωμένην Πολιτείαν —ἐκείνου τὸ ὁποῖον οἱ Γάλλοι ὀνομάζουν τόσον προσφυῶς esprit civique, καὶ τοῦ ὁποίου ἡ ὕπαρξις καὶ ἡ διατήρησις καὶ ἡ ἐκδήλωσις εἶνε ἡ μόνη ἐγγύησις τῶν πολιτικῶν ἐλευθεριῶν. Οἱ ἔνορκοι τοῦ Πειραιῶς, αἰρόμενοι εἰς τὴν πρέπουσαν θέσιν τοῦ δικαστοῦ, ὅπου τοὺς ἔταξεν ὁ ἐλεύθερος Ἑλληνικὸς Νόμος διὰ τῆς ψήφου τοῦ λαοῦ, ἀπευθύνονται ὡς τοιοῦτοι πρὸς τὸν ἐκτραπέντα ἀρχηγὸν τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Δικαιοσύνης καὶ χαρακτηρίζουν ὡς ἁρμόζει τὸ βαρύ του παράπτωμα. Κάθε ἐλεύθερος πολίτης, βαθέως συναισθανόμενος τὴν σημασίαν τῆς διατηρήσεως τοῦ γοήτρου τῆς Δικαιοσύνης ὑψηλά, θὰ ἐπικροτήσῃ τὴν πρᾶξιν τῶν ἐνόρκων τῆς γείτονος, οἱ ὁποῖοι δὲν ἀμύνονται ἑαυτῶν δι' ὅσα εἰδικῶς περὶ αὐτῶν τόσον ἐπιπολαίως εἶπεν ὁ κ. Βενιζέλος, ἀλλ' ἀποκαθιστοῦν αὐτοὶ τὴν πρὸς τὴν Δικαιοσύνην εὐλάβειαν, τῆς ὁποίας τόσον ἐλευθέρως ἐπελάθετο ὁ τάξας ἑαυτὸν ἀρχηγὸν τῆς Δικαιοσύνης ἐν Ἑλλάδι.

* * *

ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΑΚΡΙΒΗ

Ὅσα ὁ ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριτὴς τῆς «Πρωΐας» μᾶς ἐτηλεγράφησε πρὸ ἡμερῶν, σχετικῶς μὲ τὴν ἐκεῖ ἐπικρατοῦσαν ἄποψιν διὰ τὸ οἰκονομικόν μας πρόβλημα, ἐστενοχώρησαν μεγάλως, φαίνεται, ὡρισμένας ἐφημερίδας, ἐπιχειροῦσας ἤδη ν' ἀμφισβητήσουν τὴν ἀκρίβειαν αὐτῶν. Ἀνεγράφη δέ, χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς κυβερνητικὴν συνάδελφον, ὅτι ἡ «οἰκονομικὴ προσωπικότης», ἡ ὁποία παρέσχε τὰς δημοσιευθείσας πληροφορίας εἶναι φανταστική, ὅπως φανταστικὸν εἶναι καὶ τὸ περιεχόμενον τοῦ δημοσιευθέντος εἰς τὴν «Πρωΐαν» τηλεγραφήματος. Εἶνε βέβαια, καθεὶς ἐλεύθερος νὰ πιστεύῃ ὅ,τι θέλει καὶ ὅποιον θέλει. Ἐὰν δὲ ὑποτεθῇ ὅτι ὑπάρχουν τινές, οἱ ὁποῖοι δὲν κατώρθωσαν νὰ ἐκτιμήσουν τὴν αὐστηρότητα καὶ τὴν ἐπιμέλειαν μεθ' ἧς γράφονται αἱ στῆλαι τῆς «Πρωΐας», δὲν ἔχουν παρὰ νὰ πιστεύσουν τὰς ἀμφισβητήσεις αὐτάς. Τοῦτο δὲν μεταβάλλει τὰ πράγματα. Διότι τὰ τηλεγραφηθέντα εἰς τὴν «Πρωΐαν» ἀποδίδουν μέχρι κεραίας τὰς ἀντιλήψεις τῆς «οἰκονομικῆς προσωπικότητος», τῆς ὁποίας τὸ ὄνομα ἐθεώρησεν ὑποχρέωσίν της ἡ ἐφημερὶς αὐτὴ νὰ μὴν ἀνακοινώσῃ καὶ τὸ ὁποῖον θὰ ἐθεώρει ἐξ ἴσου ὑποχρέωσίν της νὰ γνωρίσῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ἐὰν αὐτὴ δὲν τὸ ἐγνώριζε καὶ τῆς τὸ ἐζήτει.

* * *

Ο κ. ΜΟΥΣΑΝΩΦ ΔΙΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ

Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Βουλγαρίας κ. Μουσάνωφ, ἀπαντῶν εἰς ἐρώτησιν Ἕλληνος δημοσιογράφου ἐν Ρώμῃ, ἐτόνισεν ὅτι εἶνε ὀπαδὸς τῆς ἑλληνοβουλγαρικῆς συνεννοήσεως καὶ ἐξέφρασε τὴν λύπην του διότι δὲν κατώρθωσεν ἀκόμη νὰ συναντηθῇ μετὰ τοῦ Ἕλληνος πρωθυπουργοῦ προσθέσας ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ πραγματοποιηθῇ ἡ συνάντησις αὐτή. Ἀναμφισβητήτως μία τοιαύτη συνάντησις θὰ παρεῖχεν εὐκαιρίαν εἰς οὐσιαστικὴν προσέγγισιν τῶν διϊσταμένων εἰς διάφορα ζητήματα ἀντιλήψεων τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Βουλγαρίας. Ἡ συνάντησις αὐτὴ θὰ εἶχεν ἤδη πραγματοποιηθῆ, ἐὰν ὁ κ. Βενιζέλος δὲν ἦτο ἠναγκασμένος νὰ ἐπισπεύσῃ τὴν εἰς Ἀθήνας ἐπάνοδόν του διὰ ζητήματα ἑλληνικὰ ἐπείγοντα. Ὅταν, ὅμως, ὑπάρχῃ ἡ καλὴ διάθεσις, αἱ εὐκαι-

Ἐπιφυλλίδες τῆς «Πρωΐας»

Μικροὶ ἱστορικοὶ ἔρανοι

Ὁ Ἀντροῦτσος καὶ τὸ Λιοντάρι

Τοῦ κ. Γιάννη Βλαχογιάννη

(Τέλος)

Θὰ ἤταν ὡς δώδεκα χρονῶν παιδὶ ὁ Ὀδ. Ἀντροῦτσος, ὅταν ἡ μητέρα του, ἀφοῦ ξαναπαντρεύτηκε, τὸν πῆγε στὰ Γιάννινα καὶ τὸν παράδωσε στὰ χέρια τοῦ Ἀλήπασα. Ἐκεῖ, στὴν αὐλὴ τοῦ τρομεροῦ βεζύρη, ἔζησε ὀρφανὸς καὶ μεγάλωσε ὁ Ἀντροῦτσος, κι' ἀργότερα ἀναδείχτηκε κι' ἀπόχτησε τὴν πεῖρα τὴν πολεμική, ἀφοῦ καὶ καπετάνος τῶν χριστιανῶν Τζοχανταραίων (ποῦ ἦταν ὅλοι παλιοὶ προσκυνημένοι Κλέφτες καὶ Ἀρματωλοὶ) ἔφτασε νὰ γίνῃ. Μαζὶ μὲ τὴν ἄσκηση τὴν πολεμικὴ ἀπόχτησε καὶ πολλὰ διαστρεμμένα ἰδιώματα, ποῦ τὰ χαρίζει ἡ δύναμη στὸν ἄνθρωπο, ἅμα δὲν τὸν πιάνει ὁ νόμος. Ὁ Ἀντροῦτσος κατηγορήθηκε ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς του πῶς ἦταν ἐκδικητικός, σκληρὸς καὶ χωρὶς σπλάχνο στοὺς ἐχθρούς του. Ἦταν ὅμως καὶ στοὺς φίλους του πιστός, κι' ἅμα ἤθελε, γενναιόκαρδος. Κοινωνικὸς καὶ καλομίλητος, ἤξερε καὶ λίγα ἰταλικά, καὶ γι' αὐτὸ καμμιὰ φορὰ συνώδευε τοὺς ξένους, ποῦ ἐρχόντανε στὰ Γιάννινα. Ἂν ἀφήσουμε τὴν «ἀρχαιολογία» τῆς αὐλῆς τοῦ Ἀλῆ, γενικὰ τὰ Γιάννινα ἤτανε μιὰ χώρα πλούσια γεμάτη ἀρχοντιὰ καὶ νοικοκυρωσύνη ἦταν ἕνα κοινωνικὸ σχολειό, ὅπου σπουδάσανε πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ἀγριανθρώπους τῶν βουνῶν, ποῦ ἂν ἦταν ἀγριάνθρωποι στὴν ἀρχὴ τῆς Κλέφτικης ζωῆς τους, εἴχανε τὸ φυσικό τους πρόθυμο νὰ δεχτῇ τοὺς καλοὺς τρόπους τοῦ καιροῦ, τὴν ἀρχοντικὴ ἐκείνη ὁλόκαρδη περιποίηση, τὴν φιλόξενη ὑποδοχή, ποῦ καὶ τὸ φτωχόσπιτο τῆς κάθε πόλης κι' ὁ χωριάτης στὸ καλύβι του ἄφθονα τὴ χαρίζανε στὸν περαστικὸ τὸν ξένο. Τὸν καιρὸ ἐκεῖνον ὅρια δὲν εἶχε ὁ σεβασμὸς πρὸς τὸν καλύτερο, τὸ γέρο, τὸν παπᾶ, τὸν προεστό, ἡ προστασία στὸν ἀδύνατο, ἡ βοήθεια στὸ φτωχό, ἀρετὲς ποῦ ἀπὸ τότε τῆς ξέχασε ὁ ἄτυχος αὐτὸς λαὸς μέσ' τὴν πολιτική του ἀθλιότητα καὶ στὸ κοινωνικὸ χαντάκωμά του, γέννημα καὶ τοῦτο τῆς πολιτικῆς, ποῦ ὅλα δικά της εἶναι τὰ κακὰ στὸν τόπο μας. Ὁ τρόπος ποῦ φερνότανε στοὺς ξένους ὁ Ἀντροῦτσος, (κι' ὄχι αὐτὸς μονάχα, μὰ κι' ὁ Καραϊσκάκης, κι' ὅλοι ἐκεῖνοι οἱ ἀπελέκητοι στρατιωτικοὶ τοῦ Ἀγῶνα) ἔκανε ἐντύπωση βαθειά, καὶ τὸ ἀναφέρνουν οἱ ξένοι στὰ βιβλία τους. Ὁ ὑποπρόξενος τῆς Γαλλίας στὴν Ἀθήνα Dejean, ἅμα ἔφθασε στὴ Σμύρνη κατὰ τὰ 1824, διηγήθηκε γιὰ τὸν ὠμὸ σὰν ἄγριο θηρίο Ἀντροῦτσο, ὅπως τονὲ θέλουν οἱ ἐχθροί του, πολλὰ περίεργα. «Ἡ φορεσιά του ἁπλῆ, κάποτε καὶ παραμελημένη, οἱ τρόποι του πολὺ καταδεχτικοί, ἡ μιλιά του ἔξυπνη, κ' εὐγενική. Ὅμως στὸ θυμό του ἀλλάζει ἡ ὄψη του τρομερὰ (σημ. καὶ βέβαια, ἄνθρωπος ποῦ ἔχτισε ἕναν παπᾶ προδότη ζωντανό, ποῦ ἤξερε νὰ χτυπάῃ τὸ φταίστη, τὸν κακό, δὲν ἦταν πλασμένος ἀπὸ τὸ ζυμάρι ποῦ ἡ φύση ἡ Ἑλληνικὴ συνειθίζει νὰ πλάθῃ τὰ παιδιά της). Ἀγαπάει τὴν ἐπιστήμη, τὶς τέχνες, τὴν παιδεία. Μὲ τοὺς Τούρκους σκλάβους ποῦ εἶναι στὴν Ἀθήνα, κάνει ἀνασκαφές, ὀργανώνει μουσεῖο ἀρχαιολογικὸ καὶ συχνὰ κάνει ἐπισκέψεις στὸ σχολεῖο τὸ ἀλληλοδιδακτικό. Μεταχειρίζεται ἥμερα τοὺς σκλάβους». Ἀκολουθοῦν κι' ἄλλοι ἔπαινοι.

* * *

Σχετικὰ μὲ τὴ φροντίδα ποῦ λάβαινε ὁ Ἀντροῦτσος γιὰ τ' ἀρχαῖα, ὅταν κατέβηκε στὴν Ἀθήνα, Αὔγουστο τοῦ 1822, καὶ παράλαβε ἀπὸ τοὺς Ἀθηναίους, σχισμένους σὲ δυὸ φανατικὰ κόμματα, τὴν Ἀκρόπολη, καὶ τὴν ὠχύρωσε καὶ τὴ δυνάμωσε, καὶ μὲ τροφὲς τὴν ἐφωδίασε, καὶ μὲ τὰ μέτρα του τὰ φορολογικὰ ἔκαμε ἐχθροὺς θανάσιμους τοὺς περισσότερους ἀπ' τοὺς κατοίκους, ὑπάρχει ἕνα γράμμα τοῦ Βαλαωρίτη, ὅπου περιγράφεται κάποιο ἀνέκδοτο. Τὸ γράμμα αὐτὸ εἶναι ἴσως ἡ μόνη στὸ πεζὸ σελίδα τοῦ ποιητῆ δημοτικὰ γραμμένη, καὶ δημοσιεύτηκε πρώτη φορὰ στὸν περίφημο «Λύχνο» τοῦ Λασκαράτου, στὴν Κεφαλλονιά, καὶ γι' αὐτὸ ἴσως γράφτηκε, ὑποχρεωτικά, στὴ δημοτική. Ὁ Ἀντροῦτσος, κατὰ τὸ Βαλαωρίτη, πολιορκῶντας τὴν Ἀκρόπολη εἶδε τοὺς Τούρκους νὰ χαλᾶνε τὶς κολῶνες τοῦ Παρθενῶνα γιὰ νὰ βγάλουν τὸ μολύβι ποῦ ἔδενε τοὺς σπονδύλους. Ἔστειλε καὶ τοὺς παράγγειλε νὰ τοὺς δώσῃ αὐτὸς μολύβι γιὰ νὰ μὴ χαλοῦν τ' ἀρχαῖα κλπ.

Τὸ ἀνέκδοτο δὲν εἶναι ἀληθινὸ ὅπως τὸ περιγράφει ὁ ποιητής. Ἄλλος εἶναι ὁ ἥρωας τοῦ ἀνεκδότου, ὁ Κυριακὸς Πιττάκης. Νὰ τί γράφει ὁ Α. Ρ. Ραγκαβῆς στὸν ἐπικήδειο τοῦ Πιττάκη, 1864: «Οἱ Ὀθωμανοί, στενῶς πολιορκούμενοι ἐν τῇ Ἀκροπόλει, εἶχον σχεδὸν ἐξαντλήσει τὰ πολεμεφόδια, καὶ ἰδίως τὰς σφαίρας των. Ἀλλὰ μὴ ἀνεχόμενοι τὴν ἰδέαν τοῦ νὰ ἐγκαταλείψωσι τὸ ἔνδοξον φρούριον εἰς τοὺς μέχρι χθὲς δούλους των, ἤθελον νὰ παρατείνωσι τὴν ἀντίστασιν, καὶ παρατηρήσαντες ὅτι μεταξὺ τῶν τμημάτων τῶν ἀρχαιόνων κιόνων, καὶ κατὰ τοὺς τόρμους τοὺς συνδέοντας τῶν ναῶν τὰ μάρματα, ὑπῆρχε μόλυβδος χυτός, ἀπεφάσισαν αὐτὸν νὰ συλήσωσι, καὶ ἐξ αὐτοῦ νὰ συμπληρώσωσι τὴν προμήθειαν τῶν σφαιρῶν. Τοῦτο μαθὼν ὁ Πιττάκης συνεννοήθη μετὰ τῶν λοιπῶν πολιορκητῶν, καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἔπεμψαν ποσότητα μολυβδίνων σφαιρῶν εἰς τοὺς ἐν Ἀκροπόλει Ὀθωμανούς, ὅπως παραιτηθῶσι τοῦ ἔργου τῆς καταστροφῆς». Τὰ ἴδια γράφει κι' ὁ Φίλιππος Ἰωάννου στὸν ἐπιτάφιο τοῦ Πιττάκη, ὁρίζει μάλιστα καὶ τὸν Παρθενῶνα. Τὸ ἀνέκδοτο ἀναφέρεται στὴν πολιορκία τῆς Ἀκρόπολης, ποῦ παραδόθηκε Ἰούνιο τοῦ 1822, πολὺ πρὶν φτάσῃ ὁ Ἀντροῦτσος στὴν Ἀθήνα. Ὁ Ἀντροῦτσος ποτὲ δὲν πολιόρκησε τὴν Ἀκρόπολη. Τὸ παράδειγμα τοῦτο δείχνει πῶς ταξιδεύουν τ' ἀνέκδοτα ἀπὸ πρόσωπο σὲ πρόσωπο. Στὸ τέλος τῆς μικρῆς αὐτῆς μελέτης παραθέτω, ὡς περίεργο κείμενο φιλολογικό, τὸ γράμμα τοῦ Βαλαωρίτη, περίεργο γιὰ τὴν μιχτὴ δημοτική του, καὶ γιὰ νὰ κάμῃ ὁ ἀναγνώστης τὴν παραβολὴ τοῦ φανταστικοῦ ἀνεκδότου μὲ τὸ ἀληθινό. Ἂς προσθέσω πῶς οἱ σπόνδυλοι τοῦ Παρθενῶνα δὲν ἤτανε δεμένοι οὔτε μὲ σίδερο, οὔτε μὲ μολύβι, ἀλλὰ....μὲ ξύλο. Ὅμως δὲ μπαίνω ἐδῶ σὲ ξένα οἰκόπεδα.

* * *

Κατὰ τὰ 1880, δὲν ξέρω ποιὰ ἦταν ἡ ἀφορμή, μὰ ἡ κοινωνία ἄρχισε νὰ ἐνδιαφέρεται γιὰ τὰ διαλυμένα κομμάτια τοῦ Λέοντα τῆς Χαιρωνείας. Ἀπὸ μιὰ ἔκθεση ποῦ ἔστειλε ὁ Λύσανδρος Καφταντζόγλου σὲ ξένο ἀρχιτεχτονικὸ ἵδρυμα, («Παρνασσὸς» τοῦ 1881), παίρνω σύντομη περιγραφὴ τῆς κατάστασης τοῦ μνημείου: «Εἶναι λάθος αὐτὸ ποῦ γράφουν οἱ περιηγητές, πῶς τὸ Λιοντάρι διαλύθηκε μὲ τὸ μπαρούτι, ἐνῷ φαίνεται πῶς αὐτὸ ἔγινε ἀπὸ τὴν κακὴ κατασκευὴ τῆς βάσης του, ποῦ εἶναι καμωμένη ἀπὸ μαλακὸ λιθάρι. Τὰ διάφορα κομμάτια τοῦ Λιονταριοῦ εἶναι κοῖλα, καὶ ἤτανε δεμένα μὲ σίδερο. Ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρεία ἀποφάσισε νὰ τὸν ξανασηκώσῃ στὴν παλιά του βάση· ἀπ' αὐτὴ σώζεται μοναχὰ τὸ θεμέλιο κάτω ἀπὸ τὸ χῶμα. Πρὶν ἀπ' αὐτὸ ἔγιναν ἀνασκαφές, καὶ τότε φάνηκε πῶς τὸ Λιοντάρι ἤτανε μέρος ἀπὸ ἕναν ὁλάκερο ὀρθογώνιο περίβολο, 23.50×14.92. Ἡ Ἑταιρεία τότε παράγγειλε νὰ γίνῃ γενικὴ ἀνασκαφὴ τοῦ περιβόλου, ἀλλὰ τίποτε δὲ βγῆκε παρὰ μοναχὰ ἔξη μικρὰ τειχιὰ ποῦ ἀντιστοιχοῦν τὶς τρεῖς ἐσωτερικὲς πλευρὲς τοῦ περιβόλου (σημ. στὸ μέσο τῆς ἄλλης πλευρᾶς εἶναι τὸ βάθρο τοῦ μνημείου) φαίνεται πῶς ἡ σκαφὴ δὲν ἔγινε βαθειά. Τότε ἡ Ἑταιρεία ἀποφάσισε νὰ κάμῃ συστηματικὴ ἔρευνα μήπως εὕρῃ κι' ἄλλα κομμάτια τοῦ μνημείου. Στάλθηκε γιὰ τὸ σκοπὸ ὁ γλύπτης Φυτάλης νὰ σκάψῃ βαθύτερα καὶ νὰ ξετάσῃ καὶ τὸ βάθρο ἂν βαστοῦσε. Τότε ὁ Φυτάλης ἀνακάλυψε τὰ πρῶτα κόκκαλα καὶ κρανία, καὶ φάνηκε πῶς ὅλος ὁ περίβολος ἤτανε «πολυάνδριο» καὶ προχωρήσανε πειὰ ταχτικὲς οἱ ἀνασκαφές». Σ' αὐτὴ τὴν κατάσταση βρέθηκε τὸ μνημεῖο τῶν ἡρώων τῆς

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

ΙΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε. ΙΕΠΙΣΤΩΣ ΥΝΑΜΙΑΝ

α να εἶνε παραιτήτως γραφὰς τοῦ υθυντοῦ τῆς ημητρίου Ν. ιαχειριστοῦ τῆς μμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

ρίαι δὲν θὰ λείψουν. Καὶ πιστεύομεν ὅτι τὰς διαθέσεις τοῦ κ. Μουσάνωφ συμμερίζονται καὶ οἱ ἐν Σοφίᾳ συνεργάται του.

* * *

ΟΙ ΑΡΧΑΙΟΙ ΧΩΡΟΙ

Μία τῶν πρώτων φροντίδων τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν ὅταν ἤρχισεν ἡ ἀνθρωπινὴ κάπως στέγασις τῶν προσφύγων εἰς συνοικισμούς, θὰ ἔπρεπε νὰ εἶνε ἡ ἀπαλλαγὴ τῶν ἀρχαιολογικῶν χώρων ἀπὸ τῶν ἀντιαισθητικῶν παραπηγμάτων καὶ τῆς συναφοῦς ἀκαθαρσίας, δημιουργουμένης ἐκ τῆς ἐλλείψεως παντὸς ἀποχετευτικοῦ μέσου καὶ ὑγιεινῶν ἐγκαταστάσεων. Τοῦτο δυστυχῶς δὲν συνέβη οὔτε διὰ τὸν χῶρον τοῦ «Μητρῴου», χρησιμοποιηθέντα καὶ καλυφθέντα ὑπὸ ἰδιοτύπου συνοικισμοῦ, οὔτε διὰ τὰ κράσπεδα τοῦ ἱεροῦ λόφου, τὰ ὁποῖα ἐκτὸς ἀπὸ τὰ Ἀναφιώτικα, ἐκοσμήθησαν μὲ ὁλόκληρον περιφερικὸν ξυλολιθοτενεκεδόπηκτον συνοικισμόν, ἀπὸ τοῦ Ὠδείου τοῦ Περικλέους μέχρι τοῦ τείχους τοῦ παλαιοῦ περιβόλου, ὑπεράνω τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων. Ἐπίσης, ἐξακολουθοῦν νὰ στολίζουν τοὺς χώρους αἱ ἐπὶ τοῦ ἄνω κιγκλιδώματος τοῦ ὡρολογίου τοῦ Καρύστου, στηριχθεῖσαι παράγκαι, μεθ' ὅλων τῶν γραφικῶν ἐξαρτημάτων των, καθὼς καὶ τὰ παρὰ τὴν βορειοανατολικὴν γωνίαν τοῦ Θησείου τενεκεδόπηκτα παραπήγματα. Καὶ αὐτὰ μέν, πολὺ φοβούμεθα ὅτι, καίτοι δὲν ἐθεμελιώθησαν ὑπὸ τοῦ χαριτοβρύτου κ. Ἰασονίδη, ἐχθροῦ, ὡς γνωστόν, τῶν μεταβαλλομένων ἀποφάσεων, σύμφωνα μὲ τὰς τελευταίας δηλώσεις του, δὲν πρόκειται νὰ μετακινηθοῦν ἀπὸ ὅπου ἀρχικῶς ἐκόλλησαν, ἀλλὰ τὰ μικρὰ ἄθλια παραπήγματα, ποὺ παρεμποδίζουν σημαντικώτατα τὰς ἐργασίας τῆς ἀνασκαφῆς τῆς Ρωμαϊκῆς Ἀγορᾶς, δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐκκενωθοῦν, ἀφοῦ, ἐδέησε τέλος νὰ κατεδαφισθῇ καὶ αὐτὸς ὁ Στρατιωτικὸς Φοῦρνος, ὁ ἐφιάλτης τῶν ἀρχαιολόγων καὶ φιλαρχαίων, ἀπὸ δεκαετηρίδων;

* * *

ΤΑ ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΕΝΕΥΗΣ

Εἰς θέσιν κυρίου ἄρθρου ἐπαρχιακῆς Μακεδονικῆς ἐφημερίδος παραλιμνίου, ἐδημοσιεύθησαν, πρό τινων ἡμερῶν, τὰ ἀκόλουθα ἐκτάκτως ἀποκαλυπτικὰ μερικῶν παρασκηνίων τῶν διεθνῶν συσκέψεων:

«Τὸν περασμένο Σεπτέμβριο εἰς τὴν Γενεύην ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μιχαλακόπουλος ἐδέχετο συγχαρητήρια εἰς τὸ διάλειμμα μιᾶς τῶν συνεδριάσεων τῆς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς ἀπὸ τοὺς παρακαθημένους του διὰ τὸ κοστούμι ποὺ ἐφοροῦσε.

—Καὶ τί θαυμάσιον ὕφασμα, τοῦ ἔλεγαν, πόσον φαίνεται στερεόν... τί καλὸς χρωματισμός. Θὰ εἴσθε εἰς τὴν Ἀγγλίαν μὲ τὸν κ. Βενιζέλον καὶ θὰ τὸ ἐπήρατε ἀπὸ ἐκεῖ.

—Τὸ ἐπῆρα, ἀπήντησεν ὁ κ. Μιχαλακόπουλος, ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα. Εἶνε προϊὸν τῆς ἑλληνικῆς βιομηχανίας, ραμμένο ἀπὸ Ἕλληνα ράπτην.

Οἱ ξένοι δὲν τὸν ἐπίστευσαν καὶ ἐν τούτοις ἦτο ἀληθές.»

Ὁ ἀρθρογράφος δὲν ἀποσαφηνίζει, ἐὰν οἱ τῆς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς ἐψηλάφησαν τὸ ὕφασμα καὶ ἐὰν πρόκειται νὰ αὐξήσουν προσεχῶς τὰς φάλαγγας τῶν ἐαρινῶν ἐπισκεπτῶν τῆς Ἑλλάδος διὰ νὰ προμηθευθοῦν καὶ αὐτοὶ ὅμοια κοστούμια. Πάντως δὲν πρέπει νὰ φαντασθῇ κανείς, ὅτι ὁ ἀρθρογράφος τῆς ἐπαρχιακῆς Μακεδονικῆς παραλιμνίου ἐφημερίδος ἤθελε νὰ ὑπαινιχθῇ ὅτι ὁ κ. Ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως θαυμάζεται εἰς τὴν Εὐρώπην διὰ τὰ κοστούμια του, ὅπως ἄλλοτε ὁ Νασρεδδὶν Χότζας ἐγένετο ἀντικείμενον ἐξόχων φιλοφρονήσεων διὰ τὴν καινουργῆ γούναν του, καὶ ἔσπευσε νὰ διαβιβάσῃ εἰς αὐτὴν τὰ σέβη, τὰ ὁποῖα ἐδέχετο. Ἄλλως τε καθορίζει, ὅτι τὸ κοστούμι τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν ἀπησχόλει τὴν Οἰκονομικὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν μόνον κατὰ τὰ διαλείμματα τῶν συνεδριάσεων...

* * *

ΑΙ ΓΑΛΛΙΔΕΣ ΚΑΙ Η ΨΗΦΟΣ

Αἱ Γαλλίδες ἔλαβον τὸ δικαίωμα τοῦ ψηφίζειν ἀπὸ τὴν Γαλλικὴν Βουλὴν εἰς ὥραν, κατὰ τὴν ὁποίαν δὲν τὸ ἀνέμενον—εἰς στιγμὰς βρασμοῦ ψυχῆς τῶν βουλευτῶν, ψηφιζόντων ἀτελευτήτους προτάσεις καὶ καταπεπονημένων ἀπὸ τὴν κωλυσιεργίαν τῆς ἀριστερᾶς. Αἱ Γαλλίδες ἔλαβον καὶ κατὰ τὸ 1919 τὸ δικαίωμα τῆς ψήφου ἀπὸ τὴν Βουλήν. Ἀλλ' οἱ σύνεδροι τοῦ Μεγάρου τοῦ Λουξεμβούργου—οἱ ψυχροὶ Γερουσιασταὶ—πιστοὶ εἰς τὰς παλαιὰς προκαταλήψεις των, δὲν ἐκύρωσαν τότε τὸ νομοθέτημα τῆς Βουλῆς. Αἱ Γαλλίδες πιστεύουν ὅτι τώρα ἡ Γερουσία θὰ φανῇ ὀλιγώτερον ἀνένδοτος. Καὶ αἱ Γαλλίδες ἐνδιαφέρονται πραγματικῶς διὰ τὸ δικαίωμα τοῦ ψηφίζειν, ἀντιθέτως πρὸς τὰς τόσον ἀδιαφόρους πρὸς τοῦτο Ἑλληνίδας.

Μία ἔκπτωσις

Ὅταν τὸν ἔφεραν στὸ σπίτι, ἦταν μιὰ μικρὴ μπάλλα ἀπὸ ἄσπρο μαλλί, μέσα στὴν ὁποίαν ἐξεχώριζαν δύο μαῦρες βοῦλες, τὰ μάτια, καὶ ἕνα ρὸζ πραγματάκι, ἡ μυτίτσα του. Ἡ κυρία ἐπήδησε ἀπὸ χαρά.

— Καλὲ αὐτὸ εἶνε θαῦμα!... «Λουλοὺ» πρώτης τάξεως! Τέτοιο σκυλάκι, μάλιστα!... Ὄχι, σὰν ἐκεῖνο τὸ ἄλλο τὸ προστυχόσκυλο!

Καὶ ἡ μικρὴ ἄσπρη μπάλλα ἐπῆρε ἀμέσως θέσιν εἰς τὴν ἀγκαλιά, θέσιν εἰς τὸ κρεββάτι, θέσιν εἰς τὸ πρόγευμα, καὶ ἰδίως ἐξαιρετικὴν θέσιν εἰς τὴν καρδιάν, μὲ τὸ δυναστικώτατον ὄνομα «Ρέξ». Καὶ ἡ μικρὴ μπάλλα ἐμεγάλωσε, ἔβγαλε δόντια, καὶ τὰ δόντια ἤθελαν ἐνασχόλησιν.

—Καλὲ τί ἔγιναν ἡ κάλτσες μου; Χθὲς τὸ βράδυ τὶς ἄφησα στὴν καρέκλα!..

Ἐὰν διὰ τοὺς δίποδας κυρίους, ἦτο φαγώσιμον τὸ περιεχόμενον τῶν περικνημίδων, διὰ τὸν Ρὲξ ἦσαν φαγώσιμες αὐτὲς καθ' ἑαυτές. Ἀπὸ τὰς ἑκατὸν ὀγδοήκοντα δραχμὲς τῶν καλτσῶν, δὲν ἀπέμεναν παρὰ μερικὰ εὐτελῆ κέρματα, ὑπὸ μορφὴν μεταξωτῶν κουρελιῶν. Τὴν αὐτὴν τύχην ἔλαβαν διαδοχικῶς δύο ζευγάρια πολυτελῶν παπουτσιῶν, μιὰ ρόμπα, ἕνα πανταλόνι πυζάμας, καὶ σὺν τοῖς ἄλλοις ἀπεδείχθη ἐναργῶς ὅτι ὁ Ρὲξ δὲν εἶχε μόνον στόμα καὶ δόντια, ἀλλὰ καὶ τὸ ἀπαραίτητον ἄλλο ἄκρον κάθε πεπτικοῦ σωλῆνος.

— Κυρία, εἶπεν ἡ Πηνελόπη, γηραιὰ ἀειπάρθενος ἑστιάς,.. Δὲν εἶνε κατάστασις αὐτή!... Ἢ ἐγώ, ἢ ὁ Ρέξ!.. Ἐγὼ δὲν ἔκανα παιδιά, καὶ θὰ παστρεύω παληόσκυλα;

Καὶ ἡ Πηνελόπη ἀπῆλθε, μετὰ τῆς ἐγωϊστικῆς παρθενίας της, ἐνῷ ὁ πολύμητις Ρὲξ συνέχιζε τὸν βιολογικόν του κύκλον.

— Τί φωνάζει ἔτσι; εἶπεν ἡ κυρία, ξυπνῶντας ἔντρομη...

— Εἶνε ὁ Ρέξ... θὰ πεινᾷ!..

Καὶ ὁ Ρὲξ κατεβρόχθισε ὅλα τὰ ὑπάρχοντα κουλούρια, ὅλο τὸ γάλα μὲ μισὴ ὀκᾶ ψωμί, καὶ δὲν ἐκοιμήθη παρὰ ὅταν ἡ αὐγὴ ὑπεκλίθη πρὸ τοῦ Φοίβου... Ἀλλὰ ὁ Ρὲξ εἶχε ἀνεκκλήτως καθαιρεθῆ ἀπὸ τέσσερα ἄγρυπνα καὶ κοκκινισμένα ἀλλὰ ὀξυδερκῆ ἐπὶ τέλους μάτια.

—Παληόσκυλο! Καὶ τὸν λέγαμε καὶ Λουλού!.. Αὐτὸς εἶνε μαντρόσκυλος καλὲ τοῦ χειροτέρου εἴδους!...

Καὶ ὁ Ρέξ, ἄλλος Σαμψών, περιφέρει τώρα τὴν ἐκπεπτωκυῖαν μεγαλειότητα εἰς τὸ ὑπόγειον ἑνὸς [illegible], ἀνάξιος τοῦ τίτλου του καὶ τῶν περιποιήσεων πρὸς ἕνα ὑποθετικὸν «Λουλού».

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Συναυλίαι

Τὸ προσεχὲς Σάββατον 20 Φεβρουαρίου 6.30' μ.μ. εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» θὰ δοθῇ ρεσιτὰλ παρὰ τῆς Δος Λήδας Κουρούκλη (βιολοντσέλλον) τῇ συνοδείᾳ κ. Σ. Φαραντάτου (πιάνο).

Ἀπὸ τὸν κόσμον τῶν ματαιοτήτων

Δὲν εἶνε πολλὰ τὰ εὐτυχῆ γεγονότα, καὶ ὅταν συμβαίνουν, δὲν δυνάμεθα παρὰ νὰ τὰ ἀναγράψωμεν εὐχαρίστως. Πρόκειται αὐτὴν τὴν φορὰν περὶ ἐκλεκτῶν ἀρραβώνων ἐπισημοποιηθέντων ἐν μέσῳ πλείστων συγγενῶν καὶ φίλων: τῆς δεσποινίδος Μίκας Ἀβέρωφ μετὰ τοῦ κ. Μάκη Σινιόσογλου. Μεταξὺ τῶν παρευρεθέντων ἡ κ. Γ. Στρέϊτ, ἡ κ. καὶ ἡ δ. Παπάγου, ἡ κ. Γ. Βασιλειάδη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Πρωτοπαπαδάκη, ἡ κ. καὶ ἡ δ. Ρικάκη, ἡ κ. Ἀδαμίδη, ἡ κ. Ἀβέρωφ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Θ. Μελᾶ, ἡ κ. Σοφούλη, αἱ δ-δες Ἠπίτη, ἡ δ. Διαμαντόγλου, ὁ κ. Στ. Καραθεοδωρῆς, ὁ κ. Ι. Σινιόσογλου, οἱ κ. κ. Γ. καὶ Ν. Ἀβέρωφ καὶ πλεῖστοι ἄλλοι.

⁂

Τέϊον ἀπὸ τὰ ἀποκαλούμενα μεγάλα συνεκέντρωσε γύρω ἀπὸ μίαν ὡραίαν οἰκοδέσποιναν, τὴν κ. Ο. Ματσίνη, κόσμον ὡραῖον καὶ πολλὴν κομψότητα, ἀφοῦ μεταξὺ τῶν παρευρεθεισῶν ἦσαν ἡ κ. Βαλτῆ, ἡ κ. Στεφ. Πεσμαζόγλου, ἡ κ. Κιτσίκη, ἡ δ. Τύρκ, ἡ δ. Μαρῆ, ἡ δ. Στεφάνου, ἡ δ. Ἀλίκη Διπλαράκου καὶ «Μὶς Εὐρώπη τοῦ 1930», μὲ φόρεμα βελούδινον μαῦρον, ἁπλούστατον ὅσον καὶ καλλίγραμμον. Εἴδομεν ἐπίσης πολλὰ μέλη τοῦ διπλωματικοῦ σώματος, τὴν πρέσβειραν τῆς Τουρκίας κ. Ἐνὶς Βέη, τοὺς πρεσβευτὰς τῆς Ἰσπανίας, Αὐστρίας καὶ Αἰγύπτου, τὴν κ. Γ. Καφαντάρη, τὴν κ. Παπαδάτου, τὴν κ. Παπᾶ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Καρόλου καὶ πλῆθος ἄλλων.

⁂

Ἡ νεολαία, ἀλλὰ μόνον αὐτή, δὲν ἀφήνει καμμίαν εὐκαιρίαν νὰ χορεύσῃ. Αὐτὸ συνετέλεσεν εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς πρώτης χορευτικῆς μαστίχας τῆς Πέμπτης εἰς τὸ «Τέννις». Κομψότης ἐξαιρετικὴ γύρω ἀπὸ τὰ τραπεζάκια τοῦ περιπτέρου καὶ ζωηρότης μεγάλη ἐπὶ τοῦ στίβου τοῦ χορευτικοῦ. Ἀπὸ τὰς πλέον παρατηρηθείσας ἡ κ. Νάτα Κυριακοῦ, ἡ κ. Κλ. Συνδίκα, ἡ κ. Ο. Ματσίνη, ἡ κ. Μ. Μεσινέζη, ἡ κ. Μ. Μπαλτατζῆ, ἡ κ. Γεωργουλοπούλου, αἱ δ-δες Τριόμφι, Ρουσσέν, Μικέτα Καμπάνη, Π. Μάτσα κλπ.

⁂

Ὁ ὡραῖος καιρὸς ἔγινε ἀφορμὴ χθὲς κομψῆς συγκεντρώσεως καὶ εἰς τὸ Γκόλφ. Ἐπρόκειτο ὅμως μόνον περὶ «σπόρ».

Ὁ μπλαζέ

Συναυλία Εὐαγγελάτου

Τὸ ἀπόγευμα τῆς προσεχοῦς Πέμπτης 25 τρέχ. ὥραν 6 μ.μ. δίδεται εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» μία ἐξαιρετικὴ συναυλία τῆς συμφωνικῆς ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν ἐξ 75 ἐκτελεστῶν, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Ἀντιόχου Εὐαγγελάτου. Τὸ πρόγραμμα ἐνδιαφέρον περιλαμβάνει τὴν εἰσαγωγὴν τῶν «Ἑβρίδων» τοῦ Μέντελσον, τὴν «Ἡμιτελῆ συμφωνίαν» τοῦ Σοῦμπερτ, τὴν εἰσαγωγὴν ἀπὸ τοὺς «Ἀρχιτραγουδιστὰς τῆς Νυρεμβέργης» τὴν «Συμφωνίαν ἀρ. 3» τοῦ Μπράμς διὰ πρώτην φορὰν ἐκτελουμένην καὶ τὸ τελευταῖον ἔργον τοῦ κ. Εὐαγγελάτου «Λαργκέττο καὶ Σκέρτσο» γιὰ μικρὴ ὀρχήστρα.

Ὁ κ. Εὐαγγελᾶτος, γνωστὸς εἰς τὸ ἀθηναϊκὸν κοινὸν ἀπὸ ἄλλας του συνθέσεις, τῆς «Συμφωνίας του εἰς ντὸ» καὶ τοῦ «Ἐπιτυμβίου» αἱ ὁποῖαι ἐξετελέσθησαν πέρυσιν εἰς συναυλίας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, εἶνε ἀπὸ τοὺς νέους συνθέτας ποὺ σὺν τῷ χρόνῳ θὰ ἐξελιχθοῦν καὶ θὰ ἐπιβληθοῦν. Μαθητὴς τοῦ διασήμου Βάϊντγκαρτνερ, ὁ κ. Εὐαγγελᾶτος δὲν εἶνε μόνον συνθέτης, ἀλλὰ καὶ ἐξαιρετικὸς διευθυντὴς ὀρχήστρας.

Διαλέξεις

Σήμερον 6 ½ μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ἐν Πειραιεῖ Συλλόγου «Ἡ Ἀγάπη» θὰ ὁμιλήσῃ ὁ καθηγητὴς κ. Σωτ. Ἰγγλέσης «περὶ τῶν Ἁγίων Τόπων» μὲ προβολὰς φωτεινῶν εἰκόνων.

— Σήμερον ὥραν 11 π.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Συλλόγου Κων)πολιτῶν Καλλιθέας θὰ ὁμιλήσῃ ὁ ἰατρὸς κ. Ἀπ. Δοξιάδης μὲ θέμα: «Ἡ σημασία τοῦ παιδιοῦ».

— Σήμερον ὥραν 6 μ.μ. εἰς τὸ Γειτονικὸν Κέντρον, ὁδὸς Τριῶν Ἱεραρχῶν 52, Πετράλωνα, θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Πρωτονοτάριος μὲ θέμα: «Τὰ μέσα τῆς εὐτυχίας».

— Τὴν Τετάρτην ὥραν 6 ½ μ.μ. ὁ κ. Α. Πάλλης θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὸν «Παρνασσὸν» μὲ θέμα: «Ἡ ταπητουργία διὰ μέσου τῶν αἰώνων» μετ' ἐπιδείξεως ὑποδειγμάτων.

Ἀπὸ τὰ εὑρήματα τῶν ἀνασκαφῶν

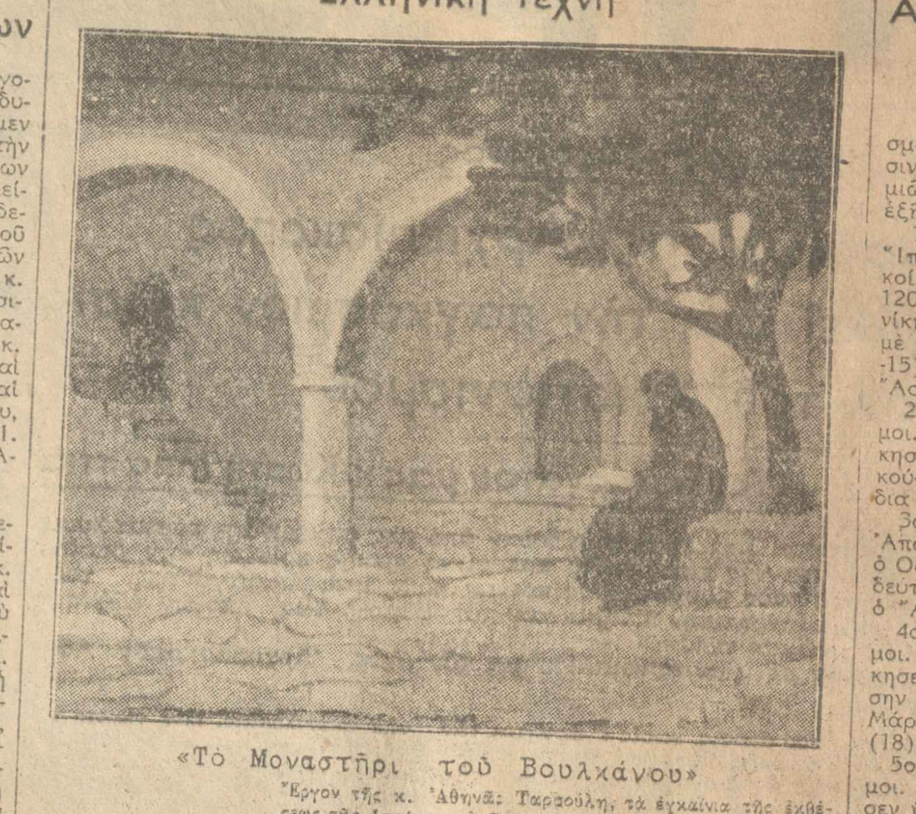
Καθαρισθέντος τοῦ ἀνευρεθέντος εἰς τὸν Ε΄ ταμέα ἀνασκαφῶν τῆς ἀμερικανικῆς ζώνης ἀγάλματος, ἐξηκριβώθη ὅτι πρόκειται περὶ ἔργου καλῆς τέχνης, ἀναγομένου εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Δ΄ αἰῶνος.

Κατὰ τὴν γνώμην τοῦ κ. Σῆαρ, διευθύνοντος τὰς ἀνασκαφάς, πρόκειται ἴσως περὶ Νίκης. Κατ' ἄλλους πρόκειται περὶ ἔργου τοῦ Καλλιμάχου ἢ περὶ Ἀφροδίτης, ἱερὸν τῆς ὁποίας εὑρίσκετο εἰς τὸν ὑπὸ ἀνασκαφὴν χῶρον.

Αὔριον ἄρχονται αἱ ἀνασκαφαὶ τῆς ἑλληνικῆς ζώνης πρὸς ἀποκάλυψιν τοῦ κάτωθεν τοῦ πρώην στρατιωτικοῦ ἀρτοποιείου τμήματος τῆς Ρωμαϊκῆς ἀγορᾶς.

ΠΡΟΣΕΧΩΣ
«Ο ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΛΟΓΟΣ»
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Ἑλληνικὴ τέχνη



«Τὸ Μοναστῆρι τοῦ Βουλκάνου»

Ἔργον τῆς κ. Ἀθηνᾶς Ταρσούλη, τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως τῆς ὁποίας τελοῦνται σήμερον εἰς τὸν «Παρνασσόν»

Τὸ κίνημα... εἰς τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον

Εἰς τὸ χθὲς κυκλοφορῆσαν φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως ἐδημοσιεύθη διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου τροποποιεῖται ὁ ὀργανισμὸς τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὴν διοίκησιν αὐτοῦ. Ἕως τώρα εἰς τὸ θέατρον ὑπῆρχε εἰκοσαμελὲς διοικητικὸν συμβούλιον τὸ ὁποῖον ἐρρύθμιζε τὰ γενικὰ ζητήματά του καὶ πενταμελὴς ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπή, ἐκτελοῦσα τὰς ἀποφάσεις τοῦ συμβουλίου καὶ ἀσκοῦσα ὑπεύθυνον ἐκτελεστικὴν ἐξουσίαν, ὅπως τὰ σώματα τοῦ εἴδους αὐτοῦ. Ἀπὸ καιροῦ ὅμως ἐκρίθη πλημμελὲς τὸ σύστημα τοῦτο τῆς διοικήσεως, διότι κυρίως καθίστατο δύσκολον νὰ συνεδριάζῃ τακτικὰ τὸ διοικητικὸν συμβούλιον, καθ' ὃ πολυμελές, πολλὰς δὲ φορὰς ζητήματα χρήζοντα ἀμέσου ἐπιλύσεως ἔμεναν ἐκκρεμῆ ἐπὶ καιρόν. Τὸ κακὸν αὐτὸ θεραπεύει τὸ χθὲς ἐκδοθὲν διάταγμα, ὁρίζον ὅτι: τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον θὰ διοικῆται ὑπὸ ἑξαμελοῦς διοικητικοῦ συμβουλίου, συνερχομένου τοὐλάχιστον ἀνὰ δεκαπενθήμερον, τὸ ὁποῖον θὰ εἶνε ὑπόλογον διὰ τὴν διαχείρισιν τῆς περιουσίας τοῦ θεάτρου καὶ θὰ λαμβάνῃ ὅλας τὰς ἀποφάσεις διὰ τὴν καλλιτεχνικὴν συγκρότησιν τοῦ θεάτρου, τὰς παραστάσεις του, τὴν διεύθυνσίν του κλπ. Εἰς τὰς συνεδριάσεις τοῦ συμβουλίου θὰ παρίστανται ὁ γενικὸς διευθυντὴς τοῦ θεάτρου καὶ ὁ σκηνοθέτης του.

Παρὰ τὸ ἑξαμελὲς συμβούλιον, θὰ ὑπάρχῃ καὶ τετραμελὴς καλλιτεχνικὴ ἐπιτροπή, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ συμμετέχουν ἐπίσης ὁ διευθυντὴς καὶ ὁ σκηνοθέτης καὶ ἡ ὁποία θὰ εἰσηγῆται εἰς τὸ συμβούλιον ἐπὶ ὅλων τῶν καλλιτεχνικῶν ζητημάτων τοῦ δραματολογίου τοῦ θιάσου κλπ. Ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων θὰ εἰσηγῆται ὁ οἰκονομικὸς σύμβουλος. Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον καὶ ἡ καλλιτεχνικὴ ἐπιτροπὴ θὰ δύνανται νὰ συνεδριάζουν ἀπὸ κοινοῦ.

Ἐντὸς τῆς ἡμέρας ἢ καὶ αὔριον θὰ ἐκδοθῇ καὶ νέον διάταγμα ὁρίζον τὰ μέλη τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου καθὼς καὶ τῆς καλλιτεχνικῆς ἐπιτροπῆς. Ἐὰν αἱ πληροφορίαι μας εἶνε ἀσφαλεῖς, τὸ διοικητικὸν συμβούλιον θὰ ἀποτελέσουν οἱ κ.κ. Θ. Πετρακόπουλος, Γ. Πεσμαζόγλου (ὡς οἰκονομικὸς σύμβουλος), Ἀχ. Κύρου, Π. Κατσιμπάλης καὶ Ι. Δαμβέργης. Ἡ ἕκτη θέσις προωρίζετο διὰ τὸν κ. Διομήδην, ὁ ὁποῖος ὅμως δὲν ἐδέχθη. Ὁ ἀντικαταστάτης του θὰ ὁρισθῇ ἐντὸς τῆς ἡμέρας. Τὴν καλλιτεχνικὴν ἀφ' ἑτέρου ἐπιτροπὴν θ' ἀποτελέσουν οἱ ἀπαρτίζοντες σήμερον τὴν ἐκτελεστικήν, δηλαδὴ οἱ κ.κ. Θ. Συναδινός, Φ. Πολίτης καὶ Π. Νιρβάνας. Εἶνε πιθανὸν νὰ μετάσχῃ καὶ ὁ κ. Γρ. Ξενόπουλος.

Σχετικῶς ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Παιδείας προέβη χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς τὰς κάτωθι δηλώσεις:

«Προκειμένου ἐντὸς τοῦ προσεχοῦς μηνὸς νὰ ἀρχίσῃ ἡ λειτουργία τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου, τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ἔκρινεν ὅτι ἐπεβάλλετο ἡ ὁριστικὴ ρύθμισις καὶ τοῦ τρόπου τῆς διοικήσεως αὐτοῦ. Εἶνε γενικῶς ἀναγνωρισθῆ ὅτι ἡ πολυμελὴς διοίκησις ἐδυσχέραινε τὴν λειτουργίαν τοῦ θεάτρου καὶ ὅτι ἐπεβάλλετο ὁ σημαντικὸς περιορισμὸς τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μελῶν τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου. Τὴν τροποποίησιν ταύτην κυρίως περιέχει τὸ δημοσιευθὲν διάταγμα. Πέραν τῆς ρυθμίσεως ταύτης τὸ ὑπουργεῖον οὐδεμίαν ἔχει οὔτε ἁρμοδιότητα, οὔτε ἀνάμιξιν.»

Ἡ τελευταία παράγραφος τῶν ὑπουργικῶν δηλώσεων ἀναφέρεται καθὼς εἶνε προφανές, εἰς τὴν κίνησιν τῶν τελευταίων ἡμερῶν τὴν δημιουργηθεῖσαν μὲ τὸν σκοπὸν νὰ εἰσέλθουν εἰς τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον αἱ κυρίαι Μ. Κοτοπούλη καὶ Κυβέλη, μαζὶ δὲ μὲ αὐτὰς ὡς σκηνοθέτης καὶ ὁ κ. Μελᾶς, ὅστις ἤδη ἔχει προέλθει εἰς συμφωνίαν μετ' αὐτῶν. Αὔριον, δημοσιευομένου καὶ τοῦ δευτέρου διατάγματος, θὰ συνέλθῃ τὸ νέον διοικητικὸν συμβούλιον διὰ νὰ ἐκλέξῃ τὸν πρόεδρον καὶ γραμματέα του. Διὰ τὰς θέσεις αὐτὰς ἀναφέρονται μάλιστα οἱ κ. κ. Πετρακόπουλος καὶ Ἀχ. Κύρου. Ὑπάρχει πιθανότης ὅτι τὸ συμβούλιον κατόπιν τῆς νέας του συγκροτήσεως θὰ συζητήσῃ τὴν πρόσληψιν εἰς τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον τῶν κυριῶν Μαρίκας Κοτοπούλη καὶ Κυβέλης, χάριν τῶν ὁποίων μάλιστα, καθὼς καὶ χάριν τοῦ κ. Μελᾶ, λέγεται ὅτι ἐδημιουργήθη ἡ ὅλη αὐτὴ κίνησις καὶ μεταβολὴ εἰς τὰς παραμονὰς τῆς ἐνάρξεως τῶν παραστάσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου καὶ ἐνῷ μὲ πλήρως κατηρτισμένον τὸ προσωπικόν του εἶχον ἑτοιμασθῆ ὑπὸ τοῦ κ. Πολίτου καθ' ὅλα τρία ἔργα, ὁ «Ἀγαμέμνων», ὁ «Ἰούλιος Καῖσαρ» καὶ ἡ «Βαβυλωνία».

Εἰς τὴν συνεδρίασιν τοῦ συμβουλίου θὰ μετάσχουν καθ' ὃ ἔχουν δικαίωμα ἐκ τοῦ τελευταίου διατάγματος, ὁ Γεν. διευθυντὴς κ. Γρυπάρης καὶ ὁ σκηνοθέτης κ. Πολίτης, κατ' αὐτὴν δὲ θὰ ρυθμισθῇ τὸ ζήτημα.

Καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὰς διαθέσεις τῶν δύο καλλιτεχνίδων εἶνε γνωστὸν ὅτι ἡ συμφωνία των πρὸς συγκρότησιν ἐλευθέρου θεάτρου, μαζὶ μὲ τὸν κ. Μελᾶν ἀτονεῖ ἐνώπιον τῆς πιθανότητος τῆς ἐπιδιωκομένης εἰσόδου των εἰς τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον.

Σκοπὸς των ὅμως εἶνε, ὡς βεβαιοῦν ἄλλως τε, νὰ μὴ παραμείνουν εἰς τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον παρὰ μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῆς θερινῆς περιόδου, ὁπότε, κλειόντος τούτου, ὡς χειμερινοῦ, θὰ ἐπραγματοποιοῦν τὴν συμφωνίαν των διὰ τὴν ἵδρυσιν ἐλευθέρου δραματικοῦ θεάτρου.

Διὰ τὸν διορισμὸν τοῦ κ. Μελᾶ πρέπει ν' ἀποφασίσῃ τὸ νέον διοικητικὸν συμβούλιον, ἀντιμετωπίζονται ὅμως εἰς περίπτωσιν πραγματοποιήσεώς του πλεῖστα ζητήματα, τὰ κυριώτερα τῶν ὁποίων εἶνε ἡ παραίτησις τοῦ κ. Φ. Πολίτη, ἡ ὁποία ἔρχεται εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην φυσική, διὰ πολλοὺς λόγους, ἀλλὰ καὶ διότι ὁ κ. Πολίτης ἄμισθος σκηνοθέτης παρεσκεύασεν ὅλην τὴν μέχρι τοῦδε κολοσσιαίαν ἐργασίαν, ἡ ὁποία θὰ προσεφέρετο ἑτοίμη εἰς τοὺς νεήλυδας, οἵτινες ἢ θὰ τὴν ἀνέτρεπον πρὸς βλάβην τοῦ θεάτρου, ἢ θὰ τὴν ἐκαρποῦντο ἄνευ κόπου.

Ὁπωσδήποτε εὑρισκόμεθα πρὸ κινήματος δημιουργήσαντος μεγάλας ἀνωμαλίας εἰς τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον πρὸ ἀκόμη τῆς ἐνάρξεως τῆς λειτουργίας του, ἡ ἔκτασις τοῦ ὁποίου θὰ ἀρχίσῃ νὰ διαφαίνεται ἀπὸ τῆς πρώτης συνεδριάσεως τοῦ νέου συμβουλίου, ἡ ὁποία ὑπολογίζεται ὅτι θὰ γίνῃ τὴν Τετάρτην.

Ἡ σημερινὴ συναυλία τοῦ Μητροπούλου εἰς τὸ Παρίσι

Σήμερον ὁ κ. Δ. Μητρόπουλος, διευθυντὴς τῆς ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, θὰ διευθύνῃ τὴν «Συμφωνικὴν Ὀρχήστραν Παρισίων». Τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνει τὴν «Φαντασίαν καὶ Φούγκαν» εἰς σολ ἐλ. τοῦ Μπάχ—Μητροπούλου, τὸ «Κοντσέρτο ἀριθ. 3» τοῦ Προκόφιεφ μὲ σολίσταν τὸν κ. Μητρόπουλον, ὅστις συγχρόνως θὰ διευθύνῃ καὶ τὴν ὀρχήστραν, τὸ «Πρελούντιο—Κοράλ καὶ Φούγκα» τοῦ Φράνκ—Πιερνὲ καὶ τὴν «Τραγῳδίαν τῆς Σαλώμης» τοῦ Φλοράν Σμίτ.

Ὁ παιδικὸς κινηματογράφος

Σήμερον 9.30 π. μ. εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη αἱ δύο συνήθεις παραστάσεις τοῦ Συνδέσμου Παιδικῶν Κινηματογράφων, μὲ ὡραιότατον πρόγραμμα μὲ δυὸ ξεκαρδιστικὰς κωμῳδίας, δύο ἐκπαιδευτικὰ φίλμ, φὸξ—Μούβετον, Μίκυ Μάους καὶ ἐπὶ πλέον τὴν μουσικὴν τοῦ Χατζηκώνστα.

Ὁ ἐτήσιος παιδικὸς χορὸς τοῦ Συνδέσμου ὡρίσθη διὰ τὸ ἀπόγευμα τῆς προτελευταίας Κυριακῆς τῶν Ἀπόκρεω, 6 Μαρτίου, εἰς τὸ «Ἀκρόπολ—Παλάς».

ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΙΣ

Καὶ πάλιν ὑπενθυμίζομεν ὅτι εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ντέκα ἀριθμ. 9α κατάστημα μας ἐλησμονήθη παρὰ πελάτου μας δέμα περιέχον χρήματα τὴν 21ην Δεκεμβρίου ἡμέραν Δευτέραν. Παρακαλοῦμεν τὸν δικαιοῦχον νὰ διέλθῃ ἐκ τοῦ καταστήματός μας καὶ τὸ παραλάβῃ. Πρατήριον ὑφασμάτων Ναούσης ΔΑΜΗΣ — ΝΙΚΟΛΑΚΗΣ, Ντέκα ἀριθμ. 9α.

Θέατρα

(Ἀπογευματιναὶ καὶ ἑσπεριναί)
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Ἡ Βασιλοποῦλα τῆς Πλάκας».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. «Ἡ Ριρίκα μας».

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Μετὰ τὸ διαζύγιον».
ΑΠΟΛΛΩΝ. «Αἱ γυναῖκες τῆς Μονμάρτρης».
ΙΝΤΕΑΛ. «Ὁ ζητιᾶνος τῆς Σταμποὺλ».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἄσπρο καὶ μαῦρο».
ΟΥΦΑ ΠΑΛΑΣ. «Τραγῳδία ἔρωτος»
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ὁ ζητιᾶνος τῆς Σταμπούλ».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ὁ Ἀγαπητικὸς τῆς Βοσκοπούλας».

Συνοικιακοί

ΑΡΗΣ. «Γυναῖκα τῆς ταβέρνας».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Φωτιὰ καὶ μπαρούτη».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Ἀγορασμένη ἀγάπη».
ΒΥΡΩΝ. «Ἡ μυστηριώδης νῆσος».
ΕΤΟΥΑΛ. «Στὴ μυστικὴ ὑπηρεσία».
ΕΛΛΑΣ. «Μποὺκ Τζόνες».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Μαύρη σκιά».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Μιὰ νύχτα ἀγωνίας».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ὄασις ἔρωτος»
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. Ὁ Πολωνὸς Ἑβραῖος.

Πειραιῶς

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. (Ὀπερέττα Δράμαλη). 6 μ.μ. «Οἱ ἀπάχηδες». 10 μ.μ. «Ἡ πρώτη ἀγάπη».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Τὸ τέλος τοῦ ταξειδιοῦ».
ΧΑΪ-ΛΑΪΦ. «Ἐρωτικὴ παρέλασις».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Τὸ συνέδριο χορεύει»

Ἐκδόσεις

Ἐξεδόθη τὸ 2ον φύλλον τῆς «Μεγάλης Σχολικῆς Ἐγκυκλοπαιδείας».

Αἱ χθεσιναὶ Ἱπποδρομίαι

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν χθεσινῶν ἱπποδρομιῶν ἔχουν ὡς ἑξῆς:

1ος Δρόμος. Ἵπποι Ἑλληνικοί. Ἀπόστασις 1200 μέτρα. Ἐνίκησεν ὁ Ἀετὸς μὲ τὸν Ζὼρζ (13-15), δεύτερος ὁ Ἄσσος (16).

2ος Δρόμος. Ἵπποι καθαρόαιμοι. Ἀπόστασις 1600 μέτρα. Ἐνίκησεν ὁ Σὲξ Ἀπὴλ μὲ τὸν Ραγκούση (28-15), δευτέρα ἡ Ρικάρδια (31).

3ος Δρόμος. Ἵπποι ἀραβικοί. Ἀπόστασις 1200 μέτρα. Ἐνίκησεν ὁ Οὐμπαγιὰν μὲ τὸν Ρέφικ (38-14) δεύτερος ὁ Γιάσσα (20) καὶ τρίτος ὁ Ἄουαντ (15).

4ος Δρόμος. Ἵπποι καθαρόαιμοι. Ἀπόστασις 1600 μέτρα. Ἐνίκησεν ὁ Ἔβερσαπ μὲ τὸν Ραγκούσην (33-14), δευτέρα ἡ Πρενσὲς Μάριο (18) καὶ τρίτος ὁ Ρόπς (18).

5ος Δρόμος. Ἵπποι καθαρόαιμοι. Ἀπόστασις 1800 μέτα. Ἐνίκησεν ἡ Κάσμπα Ντάλια μὲ τὸν Βαλιάνο (90-20), δεύτερος ὁ Ἀσπιναλ (18).

6ος Δρόμος. Ἵπποι ἀραβικοί. Ἀπόστασις 2200 μέτρα. Ἐνίκησεν ὁ Μπαχτιὰρ (142-27), δεύτερος ὁ Κάσσεντ Κερὶμ (13) καὶ τρίτος ὁ Σουάλιμ (17).

Α΄ σύνθετον 3×5 508 εἰς τὴν ἐξέδραν 456 εἰς τὴν πλατεῖαν. Β΄ σύνθετον 2×6 6271 εἰς τὴν ἐξέδραν καὶ 1503 εἰς τὴν πλατεῖαν.

Ὁ «Βασιλεὺς Δαβίδ»

Σήμερον εἰς τὰς 11 π. μ. ἀκριβῶς εἰς τὰ «Ὀλύμπια» θὰ δοθῇ ἡ τόσον ἀναμενομένη γενικὴ δοκιμὴ ἑνὸς ἐκ τῶν μεγαλυτέρων μουσικῶν ἀριστουργημάτων, τοῦ ὁποίου ἡ πρώτη ἐκτέλεσις θὰ γίνῃ αὔριον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰς 6 μ.μ. «Ὁ Βασιλεὺς Δαβίδ» τοῦ Χόνεγγερ εἶνε ἀπὸ τὰ πρωτοτυπότερα καὶ ἐπιβλητικώτερα ἔργα, παρουσιάζει δὲ τεχνικὰς δυσκολίας μεγάλας εἰς τὴν ἐκτέλεσιν. Διακόσιοι πεντήκοντα ἐκτελεσταὶ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Φ. Οἰκονομίδη καὶ οἱ καλλιτέχναι κ. Αἰμ. Βεάκης εἰς τὸν ρόλον τοῦ ἀφηγητοῦ, καὶ εἰς τὰ μέρη τοῦ τραγουδιοῦ ἡ Δνὶς Λ. Μαύτα, ἡ κ. Κ. Καραντινοῦ καὶ ὁ κ. Κ. Τριανταφύλλου θὰ λάβουν μέρος εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου.

Χρυσάνθεμα

Ἕνα ταξεῖδι εἶνε κάτι ποὺ μᾶς ξεκουράζει, κάτι ποὺ μᾶς δίνει καινούργια δύναμη, καὶ ποὺ, καθὼς ἀντικρύζομε τὴ θάλασσα, νοιώθουμε μιὰ χαρὰ παιδική, γιατὶ σὲ λίγο θ' ἀράξωμε στὸ μαγευτικὸ νησί...

Καθὼς τὸ πλοῖο σχίζει τὰ νερά, πάνω στὴ γέφυρα, καπνίζοντας, κι' ἀναπνέοντας τὸν δροσερὸν ἀέρα, ὀνειρεύεσαι τὴν χώρα ποὺ στο ξημέρωμα θὰ σὲ χαιρετίσῃ καὶ θὰ σὲ ὑποδεχθῇ μὲ καλωσύνη... Βλέπεις μπροστά σου τὰ καθαρὰ σπιτάκια τοῦ νησιοῦ, τοὺς στενοὺς κι' ἀνηφορικοὺς δρομάκους, καὶ χαίρεσαι γιατὶ ξεφεύγεις, ἔστω καὶ γιὰ λίγες μέρες ἀπὸ τὴν βαρειὰ ἀτμόσφαιρα ποὺ πιέζει τὴν καρδιά σου καὶ τὴν κουράζει...

Καὶ νοιώθεις μέσα σου, καθὼς οἱ ὧρες κυλᾶνε, καὶ τὸ πλοῖο σὲ πλησιάζει ὁλοένα πιὸ κοντὰ πρὸς τὸ Νησὶ τῆς χαρᾶς, μιὰν ἀπολύτρωση ἀπὸ κάθε φροντίδα, ἀπὸ κάθε πίκρα... Καὶ δυνατός, ἀντικρύζεις τὴν ὀμορφιὰ τῆς θάλασσας καὶ τοῦ οὐρανοῦ, ποὺ ἑνώνεται μὲ τὴν ὀμορφιὰ ποὺ ξανοίγεται μέσα στὴν ψυχή σου...

Ρομέο

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Μίμης Γ. Κουλόπουλος, μηχαν γεωπόνος—Ἀθηνοῦλα Ξ. Στεφ ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμ

Γάμοι

Ἐτελέσθησαν ἐν Κερκύρᾳ οἱ γ τοῦ γνωστοῦ ἐν τῇ πόλει μας κ. ρου Τεμπονέρα μετὰ τῆς ἐκ Παρ χαριτοβρύτου Δίδος Αἴπα Ἱππο ti. Εἰς τοὺς νεονύμφους εὐχόμεθα βίον ἀνθόσπαρτον.

Κ.

Νέοι ἐπιστήμονες

Ὁ κ. Δημ. Γεωργακᾶς εἰς τὰς χθεσινὰς διδακτορικὰς ἐξετάσεις Φιλοσοφικῆς Σχολῆς, ἀριστεύσας πέσπασε τὰ συγχαρητήρια τῶν θηγητῶν. Θερμότατα συγχαρ

Κ. Γ.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Ἐτελέσθη χθὲς ἐν τῷ ρῷ ναῷ τοῦ ἐν Ἀθήναις θ ραπευτηρίου «ὁ Εὐαγγε σμός» μνημόσυνον ὑπὲρ ἀ παύσεως τῶν ψυχῶν τ ἐκ τῶν ἱδρυτῶν τοῦ Θερ πευτηρίου ἀειμνήστων Α δρέου καὶ Ἰφιγενείας Συ γροῦ, παρισταμένου τοῦ Δ οικητικοῦ Συμβουλίου κ ἅπαντος τοῦ προσωπικο τοῦ ἱδρύματος.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ἡ σύζυγος καὶ αἱ οἰκογένειαι Β γιανίτου καὶ Ζωτιάδου, μόλις συν θοῦσαι ἐκ τοῦ βαρέος πλήγματος τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ προσφιλοῦς καὶ τρευτοῦ των Σάββα, ἐκφράζουσι θερμοτάτας εὐχαριστίας εἰς πάν τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας βαθυτάτου πένθους των.

Πρὸς ἅπαντας τοὺς συμμερισθέ τας τὸ βαρὺ πένθος ἡμῶν ἐπὶ τῷ θ νάτῳ τῆς προσφιλεστάτης μας ἀδ φῆς καὶ θείας Μαρίκας Δ. Δαμιανο ἐκφράζομεν θερμὰς εὐχαριστίας.
Αἱ οἰκογένειαι: Ι. Δ. Δαμιανοῦ, Δ. Δ. Δαμιανοῦ, Εὐγενία Ι. Δυοβουνιώτου, Κονδήλω Ι. Μάνου, Φ Μ. Βάκκα, Π. Α. Γαρδίκη. Οἱ ἀνεψιοί.

ΟΥΦΑ-ΠΑΛΑΣ
ΑΥΡΙΟΝ
Ο ΜΟΥΣΟΥΡΓΟΣ ΚΑΛΜΑΝ
ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΕ
ΤΗΝ «ΝΕΡΑΪΔΑ ΤΗΣ ΑΠΟΚΡΗΣ»
(FASCHINGSFEE)
ὡς τὴν ὡραιότερη ἀπὸ τὶς ὀπερέττες του.
Οἱ Ἀθηναῖοι θὰ ἐνθυμοῦνται τὴν ἀξέχαστη ἐπιτυχία
ΤΗΣ ΝΕΡΑΪΔΑΣ ΤΗΣ ΑΠΟΚΡΗΣ
ποὺ ἐπὶ μῆνας παιζόταν ἀπὸ τὸν ἀλησμόνητο Παπαϊωάννου
Η ΝΕΡΑΪΔΑ ΤΗΣ ΑΠΟΚΡΗΣ
σὲ μιὰ θαυμασία κινηματογραφικὴ διασκευὴ ἀποτελεῖ ἕνα ἀριστούργημα τοῦ ὁμιλοῦντος.
ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ:
ἡ ΑΝΝΥ ΑΛΛΕΡΣ τῆς Ὄπερας Βερολίνου
ὁ ΒΑΛΤΕΡ ΓΙΑΝΣΕΝ (τοῦ Δυὸ Καρδιὲς σ' ἕνα Βάλς)
ὁ ΧΑΡΡΥ ΧΑΛΜ
καὶ ὁ ἀμίμητος ΕΡΝΣΤ ΒΕΡΕΜΛΕΣ

ΑΠΟΛΛΩΝ
Τὸ κινηματογραφικὸν μεγαλούργημα
Η ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ
ΤΟΥ ΤΟΛΣΤΟΪ
μὲ τὴν πειὸ γοητευτικὴ καὶ πειὸ ἀγαπημένη καλλιτέχνιδα τοῦ κινηματογράφου
ΛΟΥΠΕ ΒΕΛΕΖ
ΟΜΙΛΟΥΣΑΝ ΓΑΛΛΙΣΤΙ
Ἕνας μεγάλος ἔρως
Ἕνα μεγάλο μαρτύριον
Μουσικὴ ΡΩΣΣΙΚΗ. Τραγούδια καὶ χοροὶ ΡΩΣΣΙΚΟΙ καὶ ΤΣΙΓΓΑΝΙΚΟΙ, Μπαλαλάϊκες κλπ.
ΜΗΝΥΤΩΡ

Ὁ ἰατρὸς
Κ. Α. ΜΠΡΑΖΙΩΤΗΣ
Ἀφροδισιολόγος — Δερματολόγος ἐπὶ 4ετίαν ἐπιμελητὴς τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ, δέχεται καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 5—8 μ. μ. εἰς τὸ ἰατρεῖον του Μάρνη 29.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
ΘΕΑΤΡΟΝ «ΟΛΥΜΠΙΑ»
Αὔριον Δευτέραν ὥραν 6.30' μ. μ.
ARTH. HONEGGER
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΔΑΒΙΔ
Σήμερον Κυριακὴν ὥραν 11 π. μ.
Ἡ Γενικὴ Δοκιμή
Ἐπειδὴ τὸ ἔργον θὰ ἐκτελεσθῇ —ἐκτὸς τῶν δύο ὡρισμένων διαλειμμάτων— ἄνευ ἄλλων διακοπῶν, παρακαλεῖται τὸ κοινὸν ὅπως προσέλθῃ ἐγκαίρως καὶ καταλάβῃ τὰς θέσεις του.
Ἰδιαίτερον πρόγραμμα περιέχον ἀνάλυσιν τοῦ ἔργου καὶ ὁλόκληρον τὸ κείμενον εἰς τὴν ἑλληνικὴν μετάφρασιν πωλεῖται εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ θεάτρου.
Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸ θέατρον Ὀλύμπια.

ΣΥΦΙΛΙΔΙΚΑ - ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΑ
Νοσήματα θεραπεύονται παρὰ τοῦ ἰατροῦ κ. Χαριλάου Ι.
ΚΑΜΑΡΙΩΤΗ
εἰδικῶς ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ ἐκπαιδευθέντος εἰς τὰ Νῆμεῖα Necker, St. Louis κλπ. Εἰδικὸν Ἠλεκτροθεραπευτήριον.
Δέχεται ἀπὸ 9—1 π. μ. καὶ 4—8.30 μ. μ.
ΓΕΡΑΝΙΟΥ 17α (Ὁμόνοια)

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΑΡΠΑ πρὸς ἀγοράν. Πληροφορίαι: Ἑλληνικὸν Ὠδεῖον (Φειδίου 3).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων συλλόγων, σωματείων κλπ. ὅτι τὸ ξενοδοχεῖον «ΛΙΝΤΟ» ἐν Παλαιῷ Φαλήρῳ παρὰ τὸ ΕΝΤΕΝ παραχωρεῖ τὰς αἰθούσας του, ἀπαστραπτούσας, φωτολούστους, μὲ κεντρικὴν θέρμανσιν, διὰ χορούς, ἑορτὰς κλπ. δωρεάν. Τηλέφ. ἀριθ. 2.

ΤΑ ΝΕΩΤΕΡΑ ΣΧΕΔΙΑ
— Ἀπὸ τὸν ΠΙΤΥΛΑΚΗ, ὁδὸς Ἐμμ. Μπενάκη 13α, ἀγοράζω τὰ ὑποδήματά μου, τὰ εὑρίσκω κομψά, στερεὰ καὶ φθηνά. Τώρα μάλιστα ποὺ ἐπλούτισε τὸ κατάστημά του μὲ νεώτερα σχέδια, ἔγινε ἕνα ἀπὸ τὰ καλλίτερα καταστήματα ὑποδημάτων.

ΑΤΤΙΚΟΝ-ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
ΣΥΓΧΡΟΝΩΣ ΑΥΡΙΟΝ
Η καλυτέρα ἐξ ὅλων τῶν ἑλληνικῶν ταινιῶν ποὺ προεβλήθησαν μέχρι σήμερον.
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΨΩΔΙΑ
ΟΜΙΛΟΥΣΑ, ΗΧΗΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΔΟΥΣΑ
μὲ τοὺς
ΓΙΑΝΝΗΝ ΠΡΙΝΕΑΝ & ΝΤΙΝΑ ΣΑΡΡΗ
ΝΙΤΣΑΝ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ, ΜΑΡΙΟΝ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΝ
ΝΤΕΝΟΓΙΑ Κ.Λ.Π.
Μουσικὴ εἰδικῶς συντεθεῖσα
ΓΡΗΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗ
Ἐπὶ πλέον ΦΟΞ ΜΟΥΒΙΤΟΝ ΝΙΟΥΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΔΟΛΛ.	10
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	» 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	» 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.50
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ » » »	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ, ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Νεώτερα σπὸρτ

Εἰς τὸ Γουΐντερ Χάβεν τῆς Φλωρίδος, εἰς τὴν Ἀμερικήν, ἐγκαινιάσθη νέον εἶδος σπόρτ. Ὁ διάσημος κολυμβητὴς Μπὸμπ Ἤστμαν, μὲ τὰ «ὑδρο-σκί», συρόμενος ὑπὸ αὐτοκινήτου λέμβου, ὑπερπηδᾷ ὑπεράνω δύο ἄλλων λέμβων, ὡς ἐμποδίων.

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

Τζὰκ ὁ Ἐκδικητὴς

Τοῦ διασήμου Ἄγγλου συγγραφέως Ἔντγκαρ Οὐάλλας

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Στὸ κάτω-κάτω τῆς γραφῆς, δὲν μποροῦσε νὰ φοβᾶται καὶ πολλὰ πράγματα. Ἐκεῖνο ποὺ τὸν εἶχε καταταράξει, ἦτο ἡ παρουσία τοῦ Στάφφορδ Κίγκ εἰς τὸ Γιορκσάϊρ, ἀλλὰ ὅταν ὁ ντετεκτὶβ δὲν ἐνεφανίσθη εἰς τὴν ἀνάκρισιν καὶ δὲν ἦλθε νὰ τὸν συναντήσῃ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον του, τὰ λόγια τοῦ συνταγματάρχου τοῦ ἐφάνηκαν δικαιολογημένα. Ἐφαίνετο ὅτι πράγματι ἡ Σκότλανδ Γιὰρδ τὰ εἶχε μὲ τὸν συνταγματάρχην τὸν ἴδιον καὶ ὄχι μὲ κανένα ἄλλον.

Ἔμεινε μέχρι τοῦ τέλους τῆς παραστάσεως καὶ ἐπῆγε ὕστερα εἰς τὴν λέσχην του, κάποια λέσχη τοῦ Πούλ-Μώλ, ποὺ τὸν εἶχε δεχθῆ μεταξὺ τῶν μελῶν της, χωρὶς νὰ ἐξετάσῃ καὶ πολὺ τὸ παρελθόν του.

Ἔμεινε ἀρκετὴ ὥρα πρὸ τῆς τυπωτικῆς μηχανῆς, παρακολουθῶν τὴν ἐκτύπωσιν τῶν τελευταίων εἰδήσεων καὶ διηυθύνθη κατόπιν εἰς τὸ καπνιστήριον καὶ διέτρεξε διὰ δευτέραν φορὰν τὰ ἑσπερινὰ φύλλα. Μία μόνον εἴδησις τὸν ἐνδιέφερε.... ἡ αὐτὴ ποὺ εἶχε προκαλέσει τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τοῦ συνταγματάρχου. Εἶχε γίνει τὴν παρελθοῦσαν νύκτα μία διάρρηξις ἑνὸς ἀδαμαντοπωλείου τῆς Ρέτζεντ Στρὴτ καὶ εἶχαν κλαπῆ τὰ κοσμήματα καθὼς καὶ τὸ περιεχόμενον τοῦ χρηματοκιβωτίου. Ὁ συνταγματάρχης εἶχε σταματήσει κάθε ἄλλην συζήτησιν καὶ διηρωτᾶτο ποῖος τάχα νὰ ἦτο ὁ «καλλιτέχνης» αὐτοῦ τοῦ θαυμασίου κόλπου.

Ὁ Πίντο τὸ διάβασε γιὰ μιὰ στιγμὴ καὶ πέταξε τὴν ἐφημερίδα. Διηρωτήθη τί πρᾶγμα τὸν ἔκαμνε τόσον νωθρὸν καὶ γιατί προσεπάθει ν' ἀπασχολῇ τόσον τὴν προσοχήν του.... Ἔξαφνα ἠννόησεν, ὅτι ὅλα αὐτὰ προήρχοντο, διότι ἐφοβεῖτο νὰ εὑρεθῇ ἀντιμέτωπος πρὸς τὸν συνταγματάρχην Μπαούντερυ. Ἦτο ἡ πρώτη φορὰ ποὺ ἔνοιωθε παρόμοιον συναίσθημα καὶ αὐτὸ τὸν δυσηρέστησε. Εἶχε ἕως τώρα παίξει εἰς τὴν σπεῖραν σπουδαῖον ρόλον, χάρις εἰς τὴν αὐτοπεποίθησίν του, ἡ ὁποία τοῦ ἔδιδε ταὐτοχρόνως τὴν ἀξίωσιν νὰ εἶνε ἴσος πρὸς τὸν συνταγματάρχην. Ὁ Πίντο ἦτο φουρκισμένος. Ἐφόρεσε τὸ παλτό του καὶ ἐβγῆκε εἰς τὸν δρόμον. Ἔκανε ψύχρα καὶ ἐψιχάλιζε. Ἐσήκωσε τὸν γιακᾶ τοῦ παλτοῦ του καὶ ἐκύτταξε γύρω γιὰ κανένα ταξί. Δὲν ἦταν κανένα ἐκεῖ κοντά.

Ἔφυγε λοιπὸν μὲ τὰ πόδια πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ σπιτιοῦ του, ἀποφασισμένος πάντοτε ν' ἀποφύγῃ τὸν συνταγματάρχην. Ἔξαφνα τοῦ ἐπέρασε μιὰ ἰδέα, θὰ ἐπήγαινε νὰ ἰδῇ τὸν Φιλόπολι, τὸν Λεβαντῖνο !...

Ὁ Φιλόπολις ἐσύχναζε κατὰ προτίμησιν εἰς ἕνα νυκτερινὸ «κλὼμπ» τῆς συνοικίας τοῦ Σόλο, κι' ἐκεῖ μποροῦσε κανεὶς νὰ τὸν συναντήσῃ μεταξὺ δώδεκα καὶ δύο μετὰ μεσονύκτιον. Μετὰ τὴν ἀπόφασιν αὐτήν, ὁ Πίντο αἰσθάνθηκε τὸν ἑαυτόν του πιὸ εὐδιάθετον καὶ ἐβημάτισε γοργά. Εὑρῆκε τὸν Φιλόπολι μονάχον καθισμένον μπροστὰ σὲ μιὰ μισογεμάτη μποτίλια σαμπάνιας καὶ ἕνα ποτῆρι μισογεμᾶτο. Ἐφαίνετο ὅτι ἦτο βυθισμένος σὲ βαθειὲς σκέψεις καὶ ἀναπήδησε τρομαγμένος, ὅταν ὁ Πίντο τοῦ ἀπηύθυνε τὸν λόγον.

— Καθῆστε, τοῦ εἶπε μὲ ἀνακούφισι. Ἐνόμιζα ὅτι ἦταν...

— Ποιὸς νομίζατε πῶς ἦταν; τὸν ρώτησε ὁ Πίντο μὲ βεβιασμένην εὐθυμίαν, καὶ, πρὸς κατάπληξίν του, εἶδε τὸν Λεβαντῖνον νὰ τρέμῃ.

— Τί συνέβη στὸν συνταγματάρχη Μπαούντερυ, εἶπεν ὁ Λεβαντῖνος ἐρεθισμένος.... Ἐγὼ θὰ φύγω ἀπ' αὐτὸν τὸν τόπο... Καὶ θὰ φύγω τὸ ταχύτερο μάλιστα! ἐπρόσθεσε.

— Γιατί; Τί τρέχει; τὸν ρώτησε ὁ Πίντο μὲ μεγάλη περιέργεια.

— Τὰ νεῦρά μου!... εἶπε!... Ἀκόμη δὲν μπορῶ νὰ συνέλθω, ὕστερα ἀπὸ τὴν ὑπόθεσι τῆς μικρᾶς Οὐάϊτ.

— Μπᾶ! εἶπεν ὁ ἄλλος. Ἂν ἡ ἀστυνομία ἐπρόκειτο νὰ ἐνδιαφερθῇ γι' αὐτὴν τὴν ὑπόθεσι, δὲν θ' ἀργοῦσε τόσο. Ἄδικα χαλᾷς τὴν καρδιά σου, Φιλόπολι.

Τὰ λόγια αὐτά, ἂν καὶ ἐλέχθησαν μὲ πεποίθησι, δὲν καθησύχασαν καθόλου τὸν Λεβαντῖνο.

— Ἐγὼ ξέρω νὰ μυρίζωμαι, εἶπε. Ἔχω ἑτοιμάσει τὸ διαβατήριό μου, καὶ τὸ στρίβω τὴν ἄλλη βδομάδα.

— Τὸ ξέρει ὁ συνταγματάρχης;

Ὁ Λεβαντῖνος σήκωσε τοὺς ὤμους μὲ ἀδιαφορία.

— Δὲν ξέρω ἂν τὸ ξέρῃ ἢ ὄχι, εἶπε. Ὅ,τι ὅμως κι' ἂν εἶνε, ὁ Μπαούντερυ κι' ἐγὼ δὲν ἔχομε παρὰ πολὺ ἀραιὲς ἐμπορικὲς σχέσεις καὶ αἱ μετακινήσεις μου δὲν τὸν ἐνδιαφέρουν.

Ἐκύτταξε τὸν Πίντο μὲ περιέργεια.

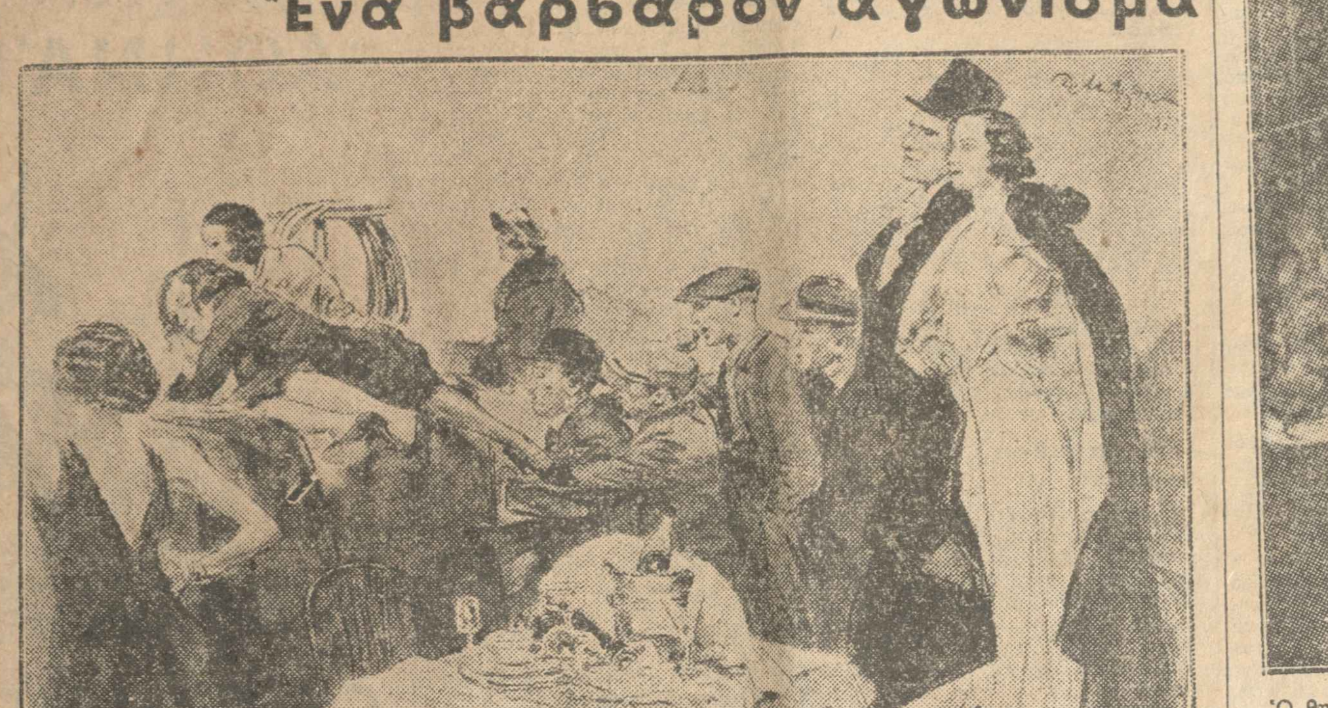
— Μοῦ φαίνεται παράξενο, πῶς ἕνας ἄνθρωπος τόσο πολὺ ἀνακατευμένος σ' ὅλες αὐτὲς τὶς δουλειές, μένει ἀκόμη ἐδῶ, τὴν στιγμὴ ποὺ τὰ πράγματα γίνονται τόσον στενόχωρα γιὰ τὸν γέρο!

— Ἐγὼ εἶμαι εὐθὺς χαρακτῆρ, εἶπε μὲ ἀξιοπρέπειαν ὁ Πίντο. Ἄλλως τε, δὲν ὑπάρχει κανένας λόγος νὰ τὸ στρίψω.... πρὸς τὸ παρόν.

(Ἀκολουθεῖ)

Ἡ ἑξαήμερος ποδηλατοδρομία

Ἕνα βάρβαρον ἀγώνισμα



Εἰς τὰς 3 μετὰ μεσονύκτιον. Οἱ θεαταί, ἄνθρωποι πάσης τάξεως καὶ προελεύσεως. Κυρίαι τοῦ καλοῦ κόσμου καὶ γυναῖκες τοῦ δρόμου.

Εἰς ὅλας τὰς μεγάλας πρωτευούσας τοῦ κόσμου γίνεται ἅπαξ κατ' ἔτος, εἰς τὰ χειμερινὰ ποδηλατοδρόμια, ὁ περίφημος ἑξαήμερος ποδηλατοδρομικὸς ἀγών, ἓν εἶδος ποδηλατοδρομικοῦ ὑπερμαραθωνείου, παρὰ τὰς ἐναντίον τοῦ βαρβάρου αὐτοῦ ἀγωνίσματος δικαίας ἐκστρατείας ἰατρῶν καὶ εὐγενῶν φιλάθλων. Ἀλλὰ τὸ ἐξαντλητικὸν αὐτὸ ἀγώνισμα ἀνήκει εἰς τὴν σειρὰν τῶν βαρβάρων αἰτημάτων τῆς ἐποχῆς μας, ἡ ὁποία εἰς πολλὰ ὑπενθυμίζει τὴν Ρώμην τῆς καταπτώσεως μὲ τὸν ὄχλον της, τὸν ζητοῦντα ἄρτον καὶ θεάματα. Τὸ καταπληκτικὸν ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ διὰ τὸ ἑξαήμερον αὐτὸ ἄθλημα ἀπέβη ἰσχυρότερον ἀπὸ τὰς διαμαρτυρίας τῶν ὑγιεινολόγων.

Ἀλλὰ διατί ἀκριβῶς ἑξαήμερον ἀγώνισμα; Διατί τὸ ἀγώνισμα νὰ μὴ διαρκῇ πέντε ἢ ἑπτὰ ἡμέρας; Οἱ λόγοι εἶνε ἱστορικοί. Ἡ Γραφὴ λέγει: «ἓξ ἡμέρας ἐργάζου, τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ σάββατα κυρίῳ τῷ Θεῷ σου.» Τὸ ἄθλημα αὐτὸ ἤρχισεν ἐν Λονδίνῳ. Ἓξ ἡμέρας μὲ τροχοπέδιλα. Δὲν ἐπετρέπετο δηλαδὴ νὰ ἀνθέξῃ ὁ ἀγωνιζόμενος πέραν τῶν ἓξ ἡμερῶν, καὶ τοῦτο διότι ἡ Κυριακὴ ἀργία τηρεῖται αὐστηρότατα εἰς τὴν Ἀγγλίαν τῶν πουριτάνων. Ἀλλὰ ἓξ ἡμέραι δρόμος μὲ τροχοπέδιλα δὲν ἀπέδιδε σπουδαίας ἐπιδόσεις, καὶ τοιουτοτρόπως τὰ τροχοπέδιλα ἀντικατεστάθησαν μὲ ποδήλατα. Ὅποιος ἀντεῖχε περισσότερον ἐπάνω εἰς τὸ ποδήλατον, ἦτο ὁ νικητὴς τοῦ δρόμου. Ἀργότερα ὅμως, ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ, καθιερώθη τὸ σύστημα τοῦ καταρτισμοῦ ὁμίλων ἐκ δύο ποδηλατιστῶν, οἵτινες τρέχουν ἐξ ὑπαμοιβῆς. Ἔκτοτε, αἱ τοιαῦται ποδηλατοδρομίαι «ἔπιασαν» ἐξαιρετικά, τὸ δὲ ἑξαήμερον ἀγώνισμα μετεβλήθη εἰς ἀγώνισμα ἓξ νυκτῶν. Ἀγώνισμα «κοσμικὸν» καὶ «λαϊκόν», διότι τὸ παρακολουθοῦν μὲ φανατισμὸν θεαταὶ ἐξ ὅλων τῶν κοινωνικῶν στρωμάτων. Ὡρίσθη δὲ ὅτι οἱ ποδηλατισταὶ πρέπει νὰ κοιμῶνται κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἡμέρας, ὥστε νὰ δύνανται μὲ περισσοτέραν διάθεσιν, κατόπιν τῆς ἀναπαύσεως αὐτῆς, νὰ ἀγωνίζωνται τὴν νύκτα.

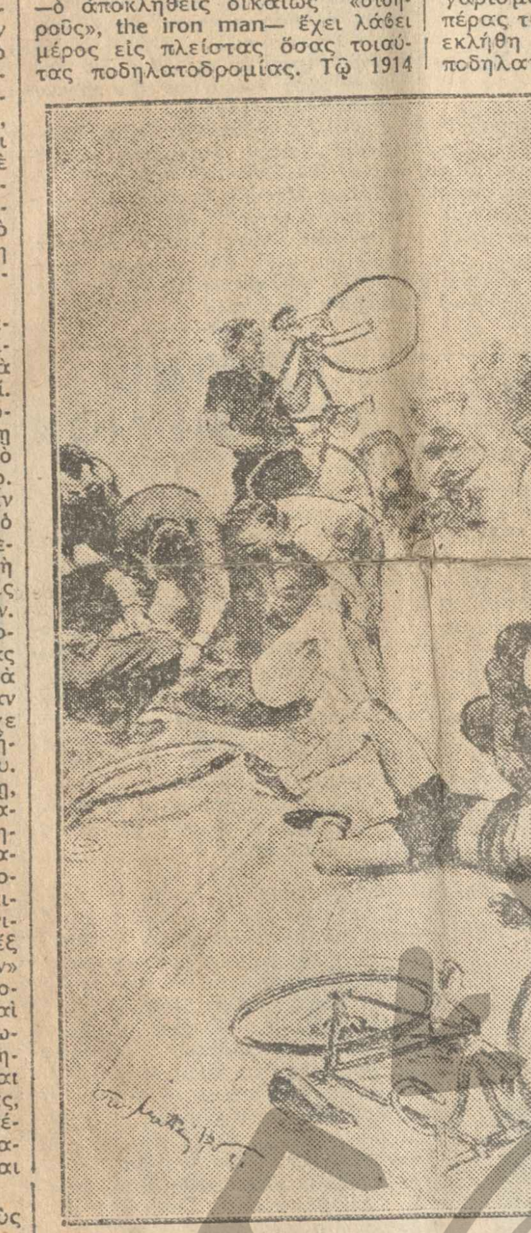
Κατὰ τοὺς ἑξαημέρους αὐτοὺς ἀγῶνας ἐσημειώθη κάποτε θανατηφόρον δυστύχημα ἐκ πτώσεως τῷ 1908, ἐν Ἀμερικῇ, ὅπου ἐφονεύθη ὁ ποδηλατιστὴς Μὰκ-Δόναλντ. Οἱ τραυματισμοὶ εἶνε συνηθέστατοι, ἀλλὰ ὁριστικὴ τυχὸν καταστροφὴ τῆς ὑγείας τῶν μετασχόντων δὲν ἐσημειώθη, ἢ τοὐλάχιστον δὲν κατέστη γνωστή.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ποδηλατοδρομιῶν αὐτῶν συμβαίνουν κάποτε πολὺ παράδοξα πράγματα. Οἱ ἀθληταὶ ὑφίστανται κάποτε διαλείψεις σκέψεως. Ὁ ἐν Αὐστραλίᾳ γεννηθείς, Ἀμερικανὸς δὲ τὴν ὑπηκοότητα Μὰκ Νάμαρα —ὁ ἀποκληθεὶς δικαίως «σιδηροῦς», the iron man— ἔχει λάβει μέρος εἰς πλείστας ὅσας τοιαύτας ποδηλατοδρομίας. Τῷ 1914 συμμετέσχεν εἰς τὴν ἑξαήμερον ποδηλατοδρομίαν τοῦ Βερολίνου. Ἔπεσε καὶ ἐκτύπησε, παρὰ δὲ τὴν ἀπαγόρευσιν τοῦ ἰατροῦ, ἐξηκολούθησε τὸν ἀγῶνα. Ἀλλά, κάθε φορὰν ποὺ ἐγίνετο ἅμιλλα μεταξὺ τῶν ἀγωνιζομένων, ὁ Μὰκ Νάμαρα ἐπηδοῦσεν ἀμέσως κάτω ἀπὸ τὸ ποδήλατόν του καὶ ἄφηνε τοὺς ἄλλους νὰ τὸν προσπερνοῦν. Ἐν τούτοις ὁ ἔλεγχος ἐπὶ τῆς καταστάσεως τῶν ποδηλάτων ἀπεφαίνετο ἑκάστοτε ὅτι τὸ ποδήλατόν του εὑρίσκετο ἐν ἀπολύτῳ τάξει. Ὁ Μὰκ Νάμαρα ὅμως ἐδήλωσεν ἐν ψυχικῇ ταραχῇ: «Οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ εἶνε τρελλοί. Μὲ κυνηγοῦν. Τοὺς ἐξέφυγα. Ὡς τόσο μπορεῖ νὰ τύχῃ νὰ συγκρουσθοῦμε. Γιὰ τοῦτο ἔκρινα σκόπιμο νὰ κατεβῶ ἀπὸ τὸ ποδήλατο.» Εἶχε πάθει ἀπὸ διαλείψεις σκέψεως καὶ ἔπρεπε νὰ μεταφερθῇ εἰς νοσοκομεῖον, ἀντὶ νὰ μένῃ ἐπὶ τοῦ ποδηλατοδρομίου. Ἐν τούτοις, ἐσυνέχισε μέχρι τέλους τὸν ἀγῶνα. Ἕνας ἄλλος ποδηλάτης, ὁ Βίλλι Λόρεντς, ἀγωνιζόμενος ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ, ἀπῄτησε κάποτε νὰ τοῦ γυαλίζουν τὰ ὑποδήματα εἰς ἑκάστην ἀλλαγὴν τῆς σειρᾶς του. Ὁ «τραΐδεο» δὲν τὸ ἔκαμε, καὶ ὁ Λόρεντς δὲν ἀντικατέστησε τὸν σύντροφόν του κατὰ τὴν ὡρισμένην στιγμήν. Μόνον δὲ ἀφοῦ ἐξεπληρώθη ἡ ἀλλόκοτη ἐκείνη ἐπιθυμία του καὶ ἔλαμψαν φρεσκογυαλισμένα τὰ ὑποδήματά του, ἐδέχθη νὰ συνεχίσῃ τὸν ἀγῶνα.

Πρὸ τοῦ πολέμου, δὲν ἐξεκενοῦτο τὸ ποδηλατοδρόμιον καθόλου καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἑβδομάδος. Ἐν τούτοις, ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν, παρίστατο ἀνάγκη νὰ ἐξευρεθῇ θέσις καὶ διὰ νέους θεατάς. Τότε, ἡ ἀστυνομία τοῦ ποδηλατοδρομίου ἔκαμε τὸν γῦρον της μεταξὺ τοῦ κοινοῦ. Καὶ ὅταν εὕρισκε ἄνθρωπον οἱονδήποτε μὲ λερωμένον κολλάρον, ἀξύριστον, ἔχοντα τὴν ἐμφάνισιν ξενυχτισμένου, εὑρισκομένου τοὐλάχιστον ἀπὸ 48ώρου ἐντὸς τῆς αἰθούσης, τὸν ἐπετοῦσεν εἰς τὸν δρόμον ἄνευ συζητήσεως.

Ἕνας Γερμανὸς ποδηλατιστής, ὀνόματι Ρώτ, ὁ ὁποῖος ἔχει κερδίσει τὰς περισσοτέρας νίκας μετὰ τὸν Ναμάρα καὶ τὸν Βαν Κέμπεν, ἔπαιξε κάποτε μίαν ὡραιοτάτην φάρσαν. Ὁ Ἰταλὸς συναγωνιστής του Βανόνι ἔτρωγε κατὰ προτίμησιν κοτόπουλα. Ὁ Ρὼτ ἔπεισε ὅλους τοὺς συναγωνιστάς του ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ νὰ παραγγέλλουν κοτόπουλα εἰς λογαριασμὸν τοῦ Βανόνι. Μετὰ τὸ πέρας τοῦ δρόμου, ὁ Βανόνι προσεκλήθη ὑπὸ τῆς διευθύνσεως τοῦ ποδηλατοδρομίου καὶ ἠρωτήθη, ἂν ἐφίλεψε τυχὸν ὅλην τὴν ἰταλικὴν παροικίαν τοῦ Μάντισον Σκουαίαρ Γκάρντεν μὲ κοτόπουλα. Ὁ δυστυχὴς ἀθλητὴς δὲν ἤξευρε τί συνέβαινε, δεδομένου ὅτι καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ ἀθλήματος εἶχε καταβροχθίσει μόνον πέντε κοτόπουλα. Ἐν τούτοις εἶχον γραφῆ εἰς λογαριασμόν του 283 !

Συχνὰ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἑξαημέρου ἀγῶνος, ὁ δρόμος πρὸς κατάληψιν θέσεων κενῶν εἶνε πολὺ πλέον ἄγριος ἀπὸ τὴν ποδηλατοδρομίαν. Κάποτε, ἐν Ν. Ὑόρκῃ, ἀνευρέθησαν κατὰ τὴν τρίτην νύκτα, εἰς κάποιαν ἀπόμερην κρυφὴν γωνιὰν τοῦ ποδηλατοδρομίου, ὅπου δὲν ὑπῆρχεν ἀήρ, 15 νέα παιδιὰ λιπόθυμα. Μετεφέρθησαν ἀμέσως εἰς τὸν σταθμὸν τῶν πρώτων βοηθειῶν, τοὺς ἔγιναν ἐντριβαί, εἰσπνοαὶ μὲ ὀξυγόνον, ἀλλὰ παρῆλθον ὧραι πολλαὶ ἕως νὰ κατορθώσουν νὰ συνέλθουν. Ἦσαν μάρτυρες τζαμπατζῆδες !



Καραμπόλα καὶ ὁμαδικὴ πτῶσις, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ποδηλατοδρομίας. Οἱ νοσοκόμοι τραβοῦν ἀπὸ τὸ ἀνθρώπινον κουβάριασμα τοὺς ἀθλητὰς καὶ τοὺς παρέχουν τὰς πρώτας βοηθείας, ἐπιδένοντες τὰ τραύματά των.

Ἄνθρωπος καὶ θηρία

Ὁ θηριοδαμαστὴς Πρόσκε ἔχει ἐξοικειωθῆ τόσον πολὺ μὲ τὰ θηρία του, ὥστε ξαπλώνεται ἀναπαυτικώτατα στὶς πλάτες τεσσάρων λεόντων, ἐνῷ μία λέαινα τὸν.... ἀσπάζεται.

Σὲρ Φρέδερικ Πόνσονμπυ

Ἡ ζωὴ μιᾶς Αὐτοκρατείρας

Τὸ νέον ἱστορικὸν ἀνάγνωσμα τῆς «Πρωΐας»

15ον

»Διαβάζω εἰς τὰς ἀγγλικὰς ἐφημερίδας σχόλια, τὰ ὁποῖα ἐπιβεβαιοῦν τὴν γνώμην μου. Οἱ Γάλλοι ἤρχισαν τὰς ἐχθροπραξίας κατὰ τρόπον ἐπονείδιστον: ἐβομβάρδισαν μίαν ἀνοχύρωτον πόλιν (τὸ Σάαρμπρύκ) καὶ ἔρριψαν τρεῖς μεραρχίας ἐναντίον ἑνὸς τάγματος πεζικοῦ καὶ ἑνὸς συντάγματος ἱππικοῦ· ἑβδομήκοντα ἄνδρες μας καὶ δύο ἀξιωματικοί μας ἐφονεύθησαν.

»Ὁ Φρὶτς ἔγραψεν ἀπὸ τὴν Στουττγάρδην, τὴν Φραγκφούρτην καὶ Σπεῖρ. Λέγει ὅτι οἱ Νότιοι Γερμανοὶ εἶνε πολὺ ἐγκάρδιοι, καὶ ἐλάχιστα διαφέρουν ἀπὸ τοὺς Πρώσσους. Τοῦ ἔκαμαν ἐξαιρετικὴν ὑποδοχήν».

Μετὰ δύο ἡμέρας, τὴν 6 Αὐγούστου, ὁ διάδοχος τῆς Πρωσσίας ἐνίκα τὸν Γάλλον στρατάρχην Μὰκ-Μαὸν εἰς Βαίρτ.

«Εἶμαι κατενθουσιασμένη ποὺ βλέπω, πόσην χαρὰν σᾶς προξενεῖ ἡ νίκη τοῦ πολυαγαπημένου μου Φρίτς! γράφει ἡ πριγκήπισσα πρὸς τὴν μητέρα της, τὴν 11 Αὐγούστου. Θὰ εὕρετε ἐσωκλείστως τὸ γράμμα ποὺ μοῦ ἔστειλε σήμερα τὸ πρωΐ. Ἡ περιγραφὴ τῆς μάχης τοῦ Βαίρτ, γραμμένη μὲ τὸ χέρι του, εἶμαι βεβαία, ὅτι θὰ σᾶς προκαλέσῃ ἐνδιαφέρον. Ὁ ὑπολοχαγὸς Ὀ' Νταν μοῦ εἶπεν, ὅτι ὁ Φρίτς, ἐπὶ δώδεκα ὥρας ἐπέδειξεν ἀξιοθαύμαστον ψυχραιμίαν... Ἀπὸ ὥρας εἰς ὥραν ἀναμένομεν ἄλλην μεγάλην μάχην, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ὄχι μακρὰν τοῦ Μέτς, διότι οἱ Γάλλοι φαίνεται ὅτι προπαρασκευάζονται διὰ νέαν προσπάθειαν. Ἂν ἠξεύρατε μὲ πόσην ἀγωνίαν καὶ μὲ πόσην σπουδὴν «ντεσιφράρουμε» τὰ τηλεγραφήματα!

»Διακόσιοι ἑξήντα Πρῶσσοι τραυματίαι ἔφθασαν εἰς Βερολῖνον· καὶ σήμερα, ἕνα τραῖνο μὲ τραυματίας Γάλλους. Σᾶς βεβαιώνω, καὶ θὰ εἴσθε εὐχαριστημένη ὅταν τὸ μάθετε, ὅτι οἱ Γάλλοι τραυματίαι εὑρίσκουν πανταχοῦ μεγάλην περιποίησιν...' Ἐπεσκέφθην χθὲς ἐν Βερολίνῳ, τὸ νοσοκομεῖον τοῦ Κρόυτσμπεργκ: εἶνε ξύλινα παραπήγματα, θαυμάσια κατασκευασμένα. Ἡ ὀργάνωσίς του ἀνετέθη εἰς τοὺς σπουδαιοτέρους ἰατροὺς μας. Ἀποξηραίνουν καὶ ἰσοπεδώνουν τὸ ἔδαφος, ἀνοίγουν πηγάδια, κατασκευάζουν προσωρινὸν σιδηρόδρομον, ἐγκαθιστοῦν ἀεριόφως καὶ τηλέγραφον. Θὰ ὑπάρξῃ θέσις διὰ 1600 τραυματίας. Ἔπειτα, ἐπῆγα εἰς τὸ δημαρχεῖον νὰ ἰδῶ τὴν ἀποθήκην ἀσπρορρούχων, ἐπιδέσμων, σεντονιῶν, ἐνδυμασιῶν προοριζομένων διὰ τὰ νοσοκομεῖα. Ὅλα αὐτὰ ἠγοράσθησαν ἢ κατεσκευάσθησαν τῇ φροντίδι μιᾶς ἐπιτροπῆς τὴν ὁποίαν ἐγὼ διευθύνω προσωπικῶς. Ἡ φτώχεια εἶνε τρομερά, ὀφείλω ὅμως νὰ εἴπω, ὅτι δὲν ὑπάρχει γυναῖκα εἰς ὅλην τὴν Γερμανίαν, εἰς οἱανδήποτε καὶ ἂν ἀνήκῃ τάξιν, ἡ ὁποία νὰ μὴ προσπαθῇ ν' ἀνακουφίσῃ τοὺς πόνους τῶν συμμάχων καὶ τῶν ἐχθρῶν. Αὐτὸ εἶνε μέγα ἔργον ἀγάπης, ποὺ ξαναζεσταίνει τὶς ἄρρωστες καρδιές, καὶ γαληνεύει τὰ ἐρεθισμένα πνεύματα.

»Λογαριάζω νὰ λάβω σὲ λίγο τὴν ἄδειαν, ὅπως ἐγκατασταθῶ εἰς Χόμπουργκ, ὅπως συστήσω ἐκεῖ νοσοκομεῖον δι' ἐξόδων μου. Ἐμάζευσα ἤδη πολλὰ πράγματα πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν...

»Εἶμαι ἀκόμη ὀλίγον κουρασμένη, ὁ ὕπνος μου καὶ ἡ ὄρεξίς μου δὲν εἶνε πάντοτε περίφημοι, ἀλλά, γενικῶς, πηγαίνω καλά».

Ὅλη ἡ προσοχὴ συγκεντροῦται ἀπὸ τοῦδε καὶ εἰς τὸ ἑξῆς εἰς τὰς δύο γαλλικὰς στρατιάς: τοῦ στρατάρχου Μπαζαίν, καὶ τοῦ στρατάρχου Μὰκ-Μαόν.

Τὴν 26 Αὐγούστου, ἡ πριγκήπισσα γράφει εἰς τὴν μητέρα της:

«Ἡ ἐναντίον τῶν Γάλλων ἀγανάκτησις αὐξάνει ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν, πρᾶγμα φυσικώτατον ἄλλως τε, δεδομένου ὅτι αὐτοὶ ἐπροκάλεσαν τὸν πόλεμον, πόλεμον τὸν ὁποῖον ἡμεῖς δὲν ἠθελήσαμεν καὶ ὁ ὁποῖος μᾶς ἀναγκάζει νὰ θυσιάζωμεν τὸ ἄνθος τῆς χώρας μας. Μερικοί, ἄλλως τε, ἀναγνωρίζουν τὴν πλάνην των. Ὁ βαρῶνος Πέργκλας, πρεσβευτὴς τῆς Βαυαρίας, μοῦ εἶπε σήμερον, ὅτι, ὅταν ἐγένετο ἐπερώτησις πρὸς τὸν δοῦκα τοῦ Γκραμμὸν περὶ τοῦ πολέμου, οὗτος ἀπήντησεν: «Ὁ πόλεμος δὲν ἦτο ἀναπόφευκτος, ὑπῆρχον εἴκοσι τρόποι ὅπως διευθετηθῇ ἡ ὑπόθεσις αὐτή. Ἀλλ' ἠρώτησα τὸν Λεμπέφ, εἴσθε ἕτοιμος; Καὶ μοῦ ἀπεκρίθη, ὑπερέτοιμος»... Τί αἶσχος διὰ τοὺς ὑπουργοὺς νὰ παρασύρουν τὸν αὐτοκράτορα εἰς τοιαύτην καταστροφήν!

»Ἔλαβα ἐπιστολὴν ἀπὸ τὸν Φρίτς, χρονολογουμένην ἀπὸ τὴν 18 τοῦ μηνός, ἐπῆγε νὰ ἴδῃ τὸν βασιλέα εἰς Πὸντ-α-Μουσσόν, καὶ συνεχίζει τὴν πρὸς τοὺς Παρισίους πορείαν του. Φοβοῦμαι μήπως συγκροτηθῇ νέα μάχη πρὸ τῆς πρωτευούσης καὶ μήπως οἱ Γάλλοι ἐπιχειρήσουν τελευταίαν φορὰν νὰ ἐγκαταλείψουν τὸ Μέτς. Εἶνε ἀσφαλῶς πολὺ καλὰ ὡπλισμένοι, ἀλλ' οἱ ἄνδρες των δὲν δύνανται νὰ συγκριθοῦν πρὸς τοὺς ἰδικούς μας...

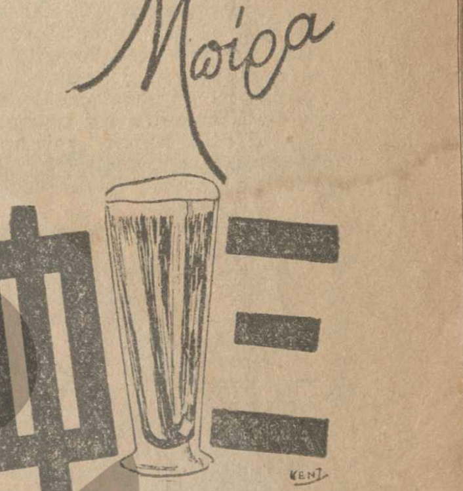
»Οἱ οὐδέτεροι δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἐπέμβουν εἰς τὴν συνθήκην τῆς εἰρήνης· δὲν ἠμπόδισαν τὸν πόλεμον, δὲν μᾶς ἐβοήθησαν νὰ τὸν διεξαγάγωμεν, συνεπῶς καθῆκον των εἶνε νὰ μᾶς ἀφήσουν νὰ ἐπιβάλωμεν τοὺς ὅρους μας καὶ νὰ μὴ ἐπέμβουν ὑπὲρ τοῦ ἀρξαμένου χειρῶν ἀδίκων. Θὰ ἦτο ἀπὸ πολλῶν ἀπόψεων μεγάλη συμφορὰ ἡ τοιαύτη ἐπέμβασις καὶ εἶμαι κατενθουσιασμένη ποὺ εἶδα εἰς τοὺς «Τάϊμς» ὅτι δὲν γεννᾶται τοιοῦτο ζήτημα».

Τὴν 1ην Σεπτεμβρίου ἡ Πρωσσία ἐκέρδισε τὴν θριαμβευτικὴν νίκην τοῦ Σεδάν, κατὰ τὴν ὁποίαν παρεδόθησαν ὁ αὐτοκράτωρ Ναπολέων καὶ στρατὸς 120.000 ἀνδρῶν. Ὁ αὐτοκράτωρ ἐστάλη εἰς τὸ ἀνάκτορον Βίλελμσχάϊε, πλησίον τοῦ Κάσσελ. Εἰς Παρισίους ἐξερράγη ἡ ἐπανάστασις, καὶ ἡ αὐτοκράτειρα Εὐγενία ἠναγκάσθη νὰ καταφύγῃ εἰς Ἀγγλίαν.

«...Τί νέα καταπληκτικά!, γράφει ἡ πριγκήπισσα τὴν 6 Σεπτεμβρίου. Δὲν πιστεύω τ' αὐτιά μου. Ἐδῶ, ὁ ἐνθουσιασμὸς καὶ τὸ παραλήρημα δὲν ἔχουν πλέον ὅρια... Τὸν καϋμένον τὸν αὐτοκράτορα!... Προεκάλεσε μόνος του τὴν πτῶσίν του, καὶ εἶνε ἀδύνατον νὰ μὴ τὸν οἰκτείρῃ κανείς· ὁ ἴδιος προεκάλεσεν ὅλας αὐτὰς τὰς συμφοράς: οἰκογενειακὰς ἑστίας ἐν διχονοίᾳ, οἰκογενείας εἰς πένθος, καρδιὲς ξεσχισμένες, κ' ἐπάνω ἀπ' ὅλα, τόσους καὶ τόσους δυστυχεῖς ἀνθρώπους ποὺ ὠρύονται ἀπὸ ἀνεκδιηγήτους πόνους! Αὐτὸς θὰ δώσῃ λόγον δι' ὅλα αὐτά, καὶ ὅμως, ἦταν ἄνθρωπος καρδιᾶς... Ἡ στάσις του ὑπῆρξεν εὐγενὴς καὶ ἀξιοπρεπής· παρεδόθη, οἰκειοθελῶς, εἰς ἕνα ἴσον του καὶ βέβαιος ἴσως ὅτι ὁ βασιλεὺς θὰ ἐφέρετο εὐγενέστατα ἀπέναντί του. Ἡ πτῶσίς του εἶνε σοβαρώτατον μάθημα. Ἂς ἠμπορούσαμε νὰ διδαχθοῦμε ὅλοι ποῦ ὁδηγοῦν ἡ ἐπιπολαιότης, ἡ ἀλαζονεία καὶ ἡ ἀνηθικότης. Οἱ Γάλλοι ἠπατήθησαν διότι εἶχον πάρα πολὺ μεγάλην αὐτοπεποίθησιν. Ποῦ εἶνε ὁ στρατός των; Ποῦ εἶνε οἱ πολιτικοί των; Περιφρονοῦσαν καὶ ἐμισοῦσαν τοὺς Γερμανούς... Τί ἀνταπόδοσις! Δὲν γνωρίζουμε ἂν ὁ πόλεμος ἐτελείωσε· ἀλλ' ἀφοῦ δὲν ὑφίσταται πλέον γαλλικὸς στρατός, δὲν βλέπω ἐναντίον τίνος θὰ πολεμήσωμεν;... Ἡ πρὸς Παρισίους πορεία συνεχίζεται... Θὰ ἦτο τρομερὸν ἂν ἐπάθαινε τίποτε ἡ ὡραία πρωτεύουσα. Πιστεύω, ὅτι τὰ πράγματα δὲν θὰ φθάσουν ἕως ἐκεῖ... Ἡ Δημοκρατία εἶνε τάχα ἀποφασισμένη νὰ κλείσῃ εἰρήνην; Ποιὸς ξέρει! Φοβοῦμαι, μήπως δὲν τὴν ἐπιθυμεῖ... Δὲν γνωρίζομεν τί ἀπέγινεν ἡ αὐτοκράτειρα καὶ ὁ αὐτοκρατορικὸς πρίγκηψ... Νὰ σκέπτεται κανεὶς ὅτι δὲν θὰ ξαναϊδοῦν πλέον τὸ ὡραῖον Παρίσι τους! Ὅταν συλλογίζωμαι τὴν ἡμέραν, κατὰ τὴν ὁποίαν εἶδα τὸν αὐτοκράτορα διὰ τελευταίαν φοράν, θαρρῶ πὼς ὀνειρεύομαι. Ἄλλως τε, τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, ὅλοι ᾐσθάνοντο, ὅτι ἡ Αὐτοκρατορία ἐστέκετο ἐπάνω εἰς βαρέλι πυρίτιδος καὶ ὅτι ἡ παραμικροτέρα σπίθα θὰ προκαλεῖ ἀνάφλεξιν. Τίποτε τὸ παράδοξον, ἂν πῆρε τόσον γρήγορα φωτιὰ μὲ ἀνθρώπους σὰν τὸν δοῦκα τοῦ Γκραμμόν, τὸν Ὀλλιβιὲ καὶ τὸν Μπενεντέττι. Ἂν εἶχεν ὁ αὐτοκράτωρ τὴν ἀρχικὴν ὑγείαν του, ἂν ἐκρατοῦσε στερεὰ τὰς ἡνίας τοῦ κράτους, αὐτὸ δὲν θὰ συνέβαινεν ἴσως· ἀλλὰ ἔγινεν ἀπαθής, ἀνίκανος νὰ διευθύνῃ μόνος του τὰς ὑποθέσεις, καὶ δεδομένου ὅτι ὁ δεσποτισμὸς εἶνε προωρισμένος νὰ ἀποθάνῃ, ἔπεσε.»

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

ΑΥΡΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
Η Σινὲ-Ὀριὰλ θὰ παρουσιάσῃ τὸ θεῖον ἴνδαλμα τοῦ Ὀλύμπου τὴν μεγάλην ἠθοποιὸν τοῦ Κινηματογράφου, τὴν γόησσαν
ΜΠΡΙΓΚΙΤΕ ΧΕΛΜ
εἰς τὸ θεσπέσιον ἔργον
ΤΟ ΒΑΛΣ ΤΟΥ ΔΟΥΝΑΒΕΩΣ
ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΤΡΑΟΥΣ
Ἐν συνδυασμῷ μὲ τὰ παθητικώτερα Ρωσσικὰ καὶ Οὐγγαρέζικα Τσιγγάνικα τραγούδια
Ἐκτέλεσις ὑπὸ τῆς Βασιλικῆς Τσιγγάνικης ὀρχήστρας τῆς Ραψῳδίας τοῦ Λίστ ἀρ. 2 καὶ τοῦ Τσιγγάνικου ρωμάνς.
ΔΗΛΩΣΙΣ
Οἱ παρακολουθήσαντες τὴν γενικὴν δοκιμὴν εἰδικοὶ κριτικοὶ ἐδήλωσαν ὅτι ἀπὸ μουσικῆς ἀπόψεως καὶ ἠθοποιΐας ΕΙΝΕ Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΕΦΕΤΕΙΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
ΣΠΛΕΝΤΙΤ



Μπίρα
ΦΙΞ
ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΑΤΕ:
Εἰς τὸν Ἐδωδιμοπώλην σας ἢ εἰς τὸ Πρατήριον τῆς ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΦΙΞ
ὁδὸς Ἐμμ. Μπενάκη τηλ. 74-56
Θὰ σᾶς σταλοῦν ἀμέσως κιβώτια ζύθου τύπου Βιέννης, Μονάχου ἢ Πίλσεν. Οὕτω θὰ παράσχητε εἰς τοὺς προσκεκλημένους σας τὴν μεγαλυτέραν ἀπόλαυσιν διὰ τοῦ ΖΥΘΟΥ ΦΙΞ

Μητέρες!!
Ἐὰν τὸ παιδί σας εἶνε χλωμό, ἀδύνατο, καχεκτικό, δῶσατέ του
ΟΒΟΜΑΛΤΙΝΗΝ
Τροφὴ Ἑλβετικὴ
Dr A. WANDER
BERNE (SUISSE)
Γενικὸς ἀντιπρόσ.
Γ. Σ. ΧΡΥΣΟΣΤΑΛΗΣ
ΟΒΟΜΑΛΤΙΝΗ Ἡ λαχτάρα τοῦ παιδιοῦ

Η ΕΦΟΡΕΙΑ ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ «Η ΣΩΤΗΡΙΑ»

Δηλοποιεῖ ὅτι τὴν 6ην Μαρτίου 1932, ἡμέραν Κυριακήν, ἀπὸ τῆς 10ης π.μ. μέχρι τῆς 12ης τῆς μεσημβρίας ὥρας καὶ ἐν τῇ ἐνταῦθα καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σανταρόζα κειμένῃ αἰθούσῃ τοῦ Β΄ Πλημμελειοδικείου Ἀθηνῶν ἐκτίθεται εἰς ἑκούσιον πλειστηριασμὸν ἐνώπιον τοῦ συμβολαιογράφου Ἀθηνῶν Νικολάου Α. Ἀναστασοπούλου μία μονόροφος οἰκία τοῦ Νοσοκομείου κειμένη ἐν τῇ ὁδῷ Δύμης (πάροδος Μαμούρη) περιελθοῦσα αὐτῷ ἐκ δωρεᾶς τῆς Φωτεινῆς Χρήστου Χρηστοπούλου.

Πρώτη προσφορὰ ὁρίζεται δραχ. 101.000.

Ὁ ἀνακηρυχθησόμενος τελευταῖος πλειοδότης ὑποχρεοῦται εἰς τὴν καταβολὴν ἁπάντων τῶν γενομένων ἐξόδων διὰ τὰς δημοσιεύσεις τῶν σχετικῶν δηλοποιήσεων.

Εἰς τὴν κρίσιν τῆς Ἐφορείας τοῦ Νοσοκομείου ἐναπόκειται ἡ κατακύρωσις τῆς δημοπρασίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 6 Φεβρουαρίου 1932.

Ὁ Πρόεδρος
τῆς Ἐφορείας τοῦ Νοσοκομείου
Λ. ΑΣΙΜΗΣ

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Κυριακὴν

('Ωρα 'Αθηνῶν)

ΒΙΕΝΝΗ (517 μ.). 12 μ.μ. Συναυλία συμφωνικῆς ὀρχήστρας Βιέννης: Χάϋδν: «Συμφωνία τῶν Κωδώνων» ἔργ. 93. Μπράμς: «Κοντσέρτο ἔργ. 77» διὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστραν. Σολίστ: Γκιόργκ Στάϊνερ. Βάγνερ: «Οἱ ἀρχιτραγουδισταὶ τῆς Νυρεμβέργης». 2.30 μ.μ.Συναυλία κουαρτέττο καὶ φλάουτο μὲ συνθέσεις Χάϋδν, Σοῦμπερτ, Σοῦμαν, Μπετόβεν, Κοῦφνερ, Μαρτίνι, 'Οσκαρ Στράους, Πιερνέ, Κόστα, Πλανκέτ, Μετρά. 7.50 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου: Κουαρτέττο: Μπετόβεν: «Κουαρτέττο» ἔργ. 18 ἀρ. 6. Χίντεμιθ «Κουαρτέττο» ἔργ. 22. 9 μ.μ. Μετάδοσις θεατρικοῦ ἔργου τοῦ Σόμερσετ Μώγκαμ. 11 μ.μ. Συναυλία ἐλαφρᾶς μουσικῆς.

ΧΑΪΖΛΣΒΕΡΓΗ (276 μ.). 10.30 μ.μ. 'Αποσπάσματα ἀπὸ βιεννέζικες ὀπερέττες τοῦ Κάλμαν, Γιόχαν Στράους, Λέχαρ, Ζέλλερ, Λέο Φάλλ.

ΜΠΡΑΤΙΣΛΑΒΑ (278 μ.). 6.50 μ.μ. Συναυλία τραγουδιοῦ. Βέμπερ: «Όμπερόν». Ροσσίνι: «'Οθέλλος». Γκρετρύ: «Ριχάρδος». Μποαλντιέ: «Καλίφης τῆς Βαγδάτης». Πουτσίνι: «Μανόν». 7.10 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.). 9.30 μ. μ. Ρεσιτὰλ βιολιοῦ τοῦ κ. Γκιόργκ Κούλεκαμπ. Συνθέσεις Σοῦμπερτ, Ριχάρδου Στράους, Ραχμανίνοφ, Κράϊσλερ, 'Αλμπενιθ, Σαραζάτ. 10.45 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ (Φλαμ. 337 μ.). 10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας: Σουππέ: «Ποιητὴς καὶ χωρικὸς» (εἰσαγωγή). Σαὶν-Σάνς: «Ντεζανίρ». Βιετάν: «'Ονειροπόλημα» διὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστραν. 11 μ.μ. 'Επανάληψις συναυλίας μὲ συνθέσεις Κολὲν, Σμετάνα, Σοπὲν-Σαραζὰτ, Στράους, Σαὶν-Σὰνς, Μπράμς.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (τοπ. 355 μ.). Συναυλία ὀρχήστρας: Σολίστ: Κατερίνα Γκούντσαν (πιάνο). Χάϋδν: «Συμφωνία» ἔργ. 93. Γρήγκ: «Κοντσέρτο» διὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν. Μπάξ: «Μπαλλάντα». Βάγνερ: «'Αρχιτραγουδισταὶ τῆς Νυρεμβέργης» (εἰσαγωγή).

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (389 μ.). 10.30 μ.μ. Μετάδοσις τῆς ὄπερας τοῦ Βάγνερ: «Σίγκφρηντ».

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ (394 μ.). 8.40 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Ραδιορχήστρα μὲ συνθέσεις Μάγεριμπερ, Ζέλλερ, Πόππερ καὶ Ντὲ Φάλλα. 9.45 μ. μ. Διάφορα τραγούδια Μπετόβεν, Τόστι, Μάγεριμπερ. 10.15 μ.μ. Ραδιορχήστρα μὲ συνθέσεις Γλοὺκ,Γκρήγκ, Ραμῶ, Τσαϊκόφσκυ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (419 μ.). Συναυλία Φιλαρμονικῆς μὲ ἔργα ἀποκλειστικῶς τοῦ Βάγνερ: «Σίγκφρηντ», «Τριστάνος καὶ 'Ιζόλδη», «Πάρσιφαλ», «Λόεγκριν», «Ριέντζι», «'Αρχιτραγουδισταὶ τῆς Νυρεμβέργης».

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (429 μ.). 9.15 μ. μ. Συναυλία χορῳδίας μὲ ἔργα σερβικῆς μουσικῆς. 10.35 μ.μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. Μεσονύκτιον: Τζάζ.

ΡΩΜΗ (441 μ.). 10 μ.μ. 'Εσπερὶς γαλλικῆς μουσικῆς μὲ ἔργα Βενσὰν Ντ' 'Εντύ, Τομάς.

ΠΡΑΓΑ (488 μ.). 8.30 μ.μ. Ναπολιτάνικα τραγούδια. 9 μ.μ. Συναυλία φιλαρμονικῆς μὲ ἔργα ἐλαφρᾶς μουσικῆς.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411 μ.). 8.25 μ. μ. Δίσκοι. 9.15 μ.μ. Συναυλία λαϊκή.

'Αθλητισμὸς

— Ἡ σημερινὴ κίνησις

Εἰς τὸ Στάδιον ἀρχίζουν σήμερον τὸ ἀπόγευμα οἱ Δ' ὁμαδικοὶ ἀθλητικοὶ ἀγῶνες τῇ συμμετοχῇ πολλῶν σωματείων. Τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνει τὰ ἑξῆς ἀγωνίσματα: σκυταλοδρομίαν 10Χ100μ, δρόμον 3000 μέτρων ἀνώμαλον, ἐλευθέραν δισκοβολίαν,λιθοβολίαν, ἅλμα τριπλοῦν καὶ ἁπλοῦν.

— Εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Πανελληνίου Γ. Σ. συνεχίζονται σήμερον τὸ πρωῒ αἱ συναντήσεις τοῦ πρωταθλήματος χάντ-μπώλ. Θὰ γίνουν δύο ἐνδιαφέροντες ἡμιτελικοὶ ἀγῶνες.

— Τὸ ποδοσφαιρικὸν πρωτάθλημα 'Αθηνῶν β' καὶ γ' κατηγορίας συνεχίζεται σήμερον πρωῒ καὶ ἀπόγευμα εἰς τὰ γήπεδα τῆς Νὴαρ Ἠστ, Παναθηναϊκοῦ, 'Απόλλωνος, ΑΕΚ καὶ Χαλανδρίου.

— Τὸ πρωτάθλημα τῆς ἐθνικῆς κατηγορίας ἀρχίζει σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰς 'Αθήνας, Πειραιᾶ καὶ Θεσσαλονίκην. Εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ ὁ 'Απόλλων θὰ συναντηθῇ μὲ τὸν Παναθηναϊκόν, εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Ποδηλατοδρομίου ὁ 'Ολυμπιακὸς μὲ τὸν 'Εθνικὸν καὶ εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ὁ Ἡρακλῆς μὲ τὴν ΠΑΟΚ.

— Εἰς τὸ «'Ακταῖον» σήμερον τὸ ἀπόγευμα ἡ ἐτησία χοροεσπερὶς τοῦ 'Εθνικοῦ 'Ομίλου Φιλάθλων ὑπὲρ ἐνισχύσεως τοῦ ταμείου του.

ΠΛΕΙΣΤΗΡΙΑΣΜΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Τὴν 19ην Φεβρουαρίου ἐ. ἔ. ὥραν 10—12 ½ θὰ πωληθοῦν 30 αὐτοκίνητα ἀνοικτὰ καὶ κλειστά, διὰ πλειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ. Ὧραι ἐπισκέψεως τῶν αὐτοκινήτων ἐν 'Αθήναις, ὁδὸς Μιχαὴλ Βόδα ἀρ. 54, 10—12 ½ ἑκάστην Τρίτην καὶ Παρασκευήν. 'Ο τελευταῖος πλειοδότης δέον νὰ καταθέσῃ δραχ. 10 χιλιάδας. 'Ο πωλητὴς ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὸν τὸ δικαίωμα τῆς κατακυρώσεως ἢ μή. 'Απαραίτητος ὅρος: Ὅλα τὰ αὐτοκίνητα δέον νὰ παραληφθοῦν τὸ ἀργότερον μέχρι τῆς 26)2)32.

ΒΙΚΗ ΜΠΑΟΥΜ

ΣΤΟ "ΓΚΡΑΝΤ-ΟΤΕΛ"

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

— Ἀ! στὸ Φρομέλ; Σ' αὐτὸ τὸ ἀπαίσιο νοσοκομεῖο, δὲν εἶν' ἔτσι; Ὄχι, μόλις θυμᾶμαι' τότε, δὲν ἤμουνα στὰ καλά μου. Τὴν ἐποχὴ ἐκείνη, πίστευα πῶς ἦταν ἀξιοπρεπὲς νὰ λιποθυμᾷ κανεὶς ὅταν εἶνε πληγωμένος, καὶ λιποθύμησα.

— Ναί, μὰ ἐγὼ σᾶς διέκρινα γιατὶ εἴσαστε ἕνας νεαρὸς στρατιωτάκος, ὁ πιὸ νέος ἀπ' ὅσους πέρασαν ἀπὸ τὰ χέρια μου. 'Απὸ τὴν κατηγορία τῆς νεολαίας ποὺ τραγουδοῦσε: «Πρὸς τὸν θάνατο!» Ἄλλως τε, πιθανὸν νὰ μὴν εἴσαστε σεῖς ὁ ἴδιος... ἕνας ὅμως τῆς κατηγορίας σας, ξέρετε... Λοιπὸν ἀγαπᾶτε τώρα τὴ ζωή. Αὐτὸ τὸ προέβλεπα. Χαίρω ἐξαιρετικὰ ποὺ τὸ μαθαίνω. 'Αλλὰ... δὲν θὰ μοῦ ἀρνηθῆτε ἕνα πρᾶγμα: ἡ περιστροφικὴ πόρτα πρέπει νὰ μείνῃ ἀνοιχτή.

— Πῶς; ρώτησε ὁ Γκαΐγκερν κατάπληκτος.

— Ἡ περιστροφικὴ πόρτα εἶπα. Καθῆστε λοιπὸν στὸ χώλλ καὶ κυττάξετε τὴν περιστροφικὴ πόρτα ἐπὶ μιὰν ὥρα. Γυρνᾶ σὰν τρελλή, χωρὶς νὰ σταματήσῃ! Μπαίνουν, βγαίνουν, μπαίνουν, βγαίνουν, μπαίνουν, βγαίνουν! Εἶνε ἕνα πρᾶγμα ἔξυπνο πολὺ αὐτὲς οἱ πόρτες! Μπορεῖ νὰ πάθῃ κανεὶς ναυτίαση ἅμα τὶς κυττάξῃ πολλὴν ὥρα. Μὰ γιὰ προσέξετε μιὰ στιγμή, Ἂς ὑποθέσωμε ὅτι μπαίνετε ἀπὸ τὴν περιστροφικὴ αὐτὴ πόρτα... Θέλετε φυσικὰ νάχετε τὴν βεβαιότητα πῶς θὰ μπορέσετε νὰ βγῆτε πάλι ἀπὸ τὴν περιστροφικὴ αὐτὴ πόρτα, δὲν εἶν' ἔτσι; Ὅτι δὲν θὰ σᾶς τὴν κλείσουν στὴ μύτη σας καὶ ὅτι δὲν θὰ μείνετε φυλακισμένος μέσ' στὸ Γκράντ' 'Οτέλ;

'Ο Γκαΐγκερν ἔνοιωσε ρίγη στὸ λαιμό του: ἡ λέξη «φυλακισμένος» τοῦ φάνηκε σὰν μιὰ μυστικὴ ἀπειλή.

— Φυσικά, ἀπήντησε ταραγμένος.

— Λοιπόν, σύμφωνοι, ἐπανέλαβε ὁ Ὄττερσλαγκ.Εἶχε βγάλει ξανὰ τὴν σύριγγα ἀπὸ τὸ κουτί της καὶ μ' ἀγάπη χάϊδευε τὸ γυαλὶ καὶ τὸ καθαρὸ νίκελ. Πρέπει ἡ περιστροφικὴ πόρτα νὰ μένῃ ἀνοιχτή. Ἡ ἔξοδος πρέπει νὰ εἶνε ἐλεύθερη σὲ πᾶσα στιγμή. Πρέπει νὰ μπορῇ νὰ πεθαίνῃ κανεὶς ὅταν τὸ θελήσῃ. Ὅταν τὸ ἐπιθυμήσῃ!

— Μὰ ποιὸς θέλει νὰ πεθάνῃ; Κανείς! ἀπήντησε ζωηρὰ ὁ Γκαΐγκερν, γεμᾶτος πεποίθηση.

— Μπᾶ... ἔκαμε ὁ Ὄττερσλαγκ. Ξαπλωμένος στὸ κρεββάτι του, ὁ Κρινγκελάϊν ψιθύριζε ἀκατάληπτες λέξεις, κάτω ἀπὸ τ' ἀνακατωμένα μουστάκια του. Μπᾶ... γιὰ κυττάξτε με,εἶπε ὁ Ὄττερσλαγκ.Κυττάξτε με καλά. Ἔχω αὐτοκτονήσει, μὲ καταλαβαίνετε! Συνήθως αὐτοὺς ποὺ αὐτοκτονοῦν τοὺς βλέπεις μετά, ὅταν πήγανε ἀπὸ ἀσφυξία ἢ ὅταν πέταξαν τὰ μυαλά τους. 'Εγώ, ὅπως μὲ βλέπετε μπροστά σας, εἶμαι μὲ μιὰ λέξι ἕνας αὐτόχειρ προκαταβολικῶς. Εἶμαι ἕνας αὐτόχειρ ζωντανὸς—πρᾶγμα σπάνιο, πρέπει νὰ τὸ παραδεχθῆτε! Μιὰ μέρα, θὰ πάρω 10 σωληνάρια ἀπὸ τὸ κουτὶ αὐτό, καὶ βλάν! μέσ' στὶς φλέβες... Καὶ τότε θὰ εἶμαι ἕνας αὐτόχειρ νεκρός! Θὰ βγῶ ἀπὸ τὴν περιστροφικὴ πόρτα, ὁ λόγος τὸ λέει, καὶ σεῖς θὰ μπορέσετε, ἂν θέλετε, νὰ καθίσητε στὸ χώλλ καὶ νὰ περιμένετε.

Ἔκπληκτος, ὁ Γκαΐγκερν εἶχε τὴν ἐντύπωση πῶς ὁ ἠλίθιος Δόκτωρ Ὄττερσλαγκ τὸν μισοῦσε.

— Αὐτὸ εἶνε ζήτημα γούστου, εἶπε ἁπλᾶ! 'Εγὼ δὲν βιάζομαι τόσο. Τί τὰ θέλετε, ἡ ζωὴ μ' ἀρέσει. Τὴν βρίσκω θαυμασία.

— Ἀ! μπᾶ! Τὴν βρίσκετε θαυμασία; Καὶ ὅμως καὶ σεῖς πολεμήσατε. Καὶ ξαναγυρίσατε ἀπὸ κεῖ καὶ βρίσκετε τὴ ζωὴ θαυμασία; Μά, νὰ πάρῃ ἡ ὀργή, πῶς ζῆτε σεῖς ὅλοι σας; Ὅλοι σας χάσατε τὴ μνήμη σας; Βέβαια, βέβαια, ἄς μὴ μιλοῦμε γιὰ κεῖνα... τὰ ξέρομε ὅλοι τί ἤτανε. Μὰ πῶς εἶνε δυνατόν; Πῶς μπορεῖτε νὰ ξαναγυρνᾶτε ἀπὸ κεῖ καὶ νὰ λέτε ἀκόμα: ἡ ζωὴ μοῦ ἀρέσει; Μὰ ποῦ εἶνε ἡ ζωή σας; Μάταια τὴν ἀνεζήτησα χωρὶς νὰ τὴν βρῶ. Κάποτε σκέπτομαι: εἶμαι πιὰ νεκρός, μιὰ ὀβίδα μοῦ ἅρπαξε τὸ κεφάλι καὶ βρίσκομαι σὰν ἕνα πτῶμα στὸ φορεῖο τοῦ 'Ερυθροῦ Σταυροῦ. Νὰ ἡ ἀληθινὴ ἐντύπωσις, ἡ πραγματικὴ ἐντύπωσις ποὺ μοῦ προξενεῖ ἡ ζωή, ἀπὸ τότε ποὺ ἐπέστρεψα ἀπὸ 'κεῖ κάτω.

— Ὤ!... εἶπε ὁ Γκαΐγκερν, συγκινημένος ἀπὸ τὸ ξαφνικὸ πάθος ποὺ ζωήρευε τὰ λόγια τοῦ Ὄττερσλαγκ, κι' ἐπανέλαβε: «Ὤ!»

Σηκώθηκε καὶ πλησίασε τὸ κρεββάτι. 'Ο Κρινγκελάϊν κοιμώταν, μολονότι τὰ μάτια του δὲν ἤτανε ἐντελῶς κλειστά. Πατῶντας στὶς μύτες, ὁ Γκαΐγκερν πῆγε πάλι κοντὰ στὸν Ὄττερσλαγκ.

— Ναί.. ὑπάρχει κάτι τὸ ἀληθινὸ σ' ὅλα αὐτά, εἶπε μὲ χαμηλὴ φωνή. Βέβαια, ὅταν γυρίσαμε, πέρασε καιρὸς γιὰ νὰ συνηθίσωμε. Ὅταν ἕνας ἀπὸ μᾶς λέγῃ «ἐκεῖ κάτω» εἶνε σὰν νὰ 'λεγε «σπίτι μου» ἢ κάτι παρόμοιο. Ζοῦμε τώρα στὴν Γερμανία, σὰν σ' ἕνα στενὸ πανταλόνι. Εἴμαστε ἀπειθάρχητοι καὶ χωρὶς δουλειά. Τί μποροῦμε νὰ κάνωμε; Νὰ γυμνασθοῦμε; Γιὰ νὰ λάβωμε μέρος στὶς ἐκλογές, ἂν γίνουν ταραχές; Εὐχαριστῶ! Νὰ γίνουμε ἀεροπόροι, πιλότοι; Προσπάθησα—νὰ πετᾶ κανεὶς μὲ τὸ «πουλί» του, δυὸ φορὲς τὴν ἡμέρα, σὲ ὡρισμένες ὧρες, σύμφωνα μὲ δρομολόγιο: Βερολῖνον—Κολωνία — Βερολῖνον. Νὰ γίνω ἐξερευνητής, νὰ φύγω μακρυά... Ὅλα αὐτὰ εἶνε τόσο κοινότυπα καὶ ἀκίνδυνα. Βλέπετε, αὐτὸ εἶνε: ἡ ζωὴ ἔπρεπε νὰ προσφέρῃ περισσότερους κινδύνους, καὶ τότε ὅλα θὰ πήγαιναν καλά. Μὰ τὴν παίρνει κανεὶς ὅπως ἔρχεται.

— Ἀ! ὄχι! Δὲν θέλω νὰ σοῦ πῶ αὐτό, ἀπήντησε ὁ Ὄττερσλαγκ δυσαρεστημένος, μὰ ἴσως νᾶνε αὐτοῦ κάποιες μικρολεπτομέρειες προσωπικές. Ἴσως, κι' ἐγὼ νὰ 'βλεπα τὰ πράγματα μὲ τὴν ἴδια ἠρεμία ὅπως σεῖς, ἂν μοῦ ξανάρραβαν τὸ πρόσωπο μὲ τὴν ἴδια τέχνη ὅπως ἐγὼ ἔρραψα τὸ δικό σας. Μὰ ὅταν κανεὶς βλέπῃ τὸν κόσμο ἀνάμεσα ἀπὸ ἕνα γυάλινο μάτι, τότε ἡ ὄψη του εἶνε πολὺ περίεργη, αὐτὸ μπορῶ νὰ σᾶς τὸ βεβαιώσω. Λοιπὸν πῶς εἶσθε, κύριε Κρινγκελάϊν;

'Ο Κρινγκελάϊν ξαφνικὰ εἶχε σηκωθεῖ πάνω στὸ κρεββάτι του' μὲ κόπο, εἶχε ἀνοίξει τὰ βλέφαρά του ποὺ ἤταν βαρειὰ ἀπὸ τὴν μορφίνη καὶ κάτι ζητοῦσε. Τὰ χέρια του ψάχνανε τὴν κουβέρτα, καὶ μὲ τ' ἀναίσθητα δέκα δάχτυλά του, ἐξ αἰτίας τοῦ ναρκωτικοῦ, ἔψαχνε τριγύρω του.

('Ακολουθεῖ)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ εὐρύχωρος σάλα δι' ἀνδρόγυνον σοβαρὸν ἢ σοβαρὸν κύριον, εἰς ἥσυχον οἰκογένειαν. 'Οδὸς 'Αχαρνῶν 1 (Πλατεῖα Βάθης).

ΑΜΜΟΣ
Χονδρὴ Μπετὸν Δρχ. 125.—
Ψιλὴ » 120.—
'Αποθῆκαι: Σταθμὸς Πελοποννήσου.
Πληροφορίαι: ΚΩΝΣΤ. ΚΩΣΤΗΝ
'Αχαρνῶν 29. Τηλέφ. 32—66.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΤΕΓΑΣΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Συνῆλθε χθὲς τὸ συμβούλιον στεγάσεως καὶ προνοίας καὶ προτάσει τοῦ ὑπουργοῦ κ. 'Ιασωνίδου ἔλαβε τὰς κάτωθι ἀποφάσεις:

'Ενέκρινε πρωτόκολλον παραλαβῆς τῶν ἐργασιῶν διὰ τὴν ἀνέγερσιν προσφυγικοῦ συνοικισμοῦ εἰς Γύθειον.

'Ενέκρινε πρωτόκολλον παραλαβῆς τῶν ἐργασιῶν διὰ τὴν κατασκευὴν ἀποχωρητηρίων καὶ βόθρων εἰς τὸν ἐν Χίῳ προσφυγικὸν συνοικισμὸν «Παγιαύλα». 'Ενέκρινε δαπάνην διὰ τὴν κτηματογράφησιν τοῦ συνοικισμοῦ Εὐγενείας. Συνέστησεν ἐπιτροπὴν διὰ τὴν ὁριστικὴν παραλαβὴν τῶν ἐργασιῶν τοῦ προσφυγικοῦ συνοικισμοῦ 'Αγίου Σάββα.

Τέλος ἐνέκρινε τὴν προσθήκην δευτέρου ὀρόφου εἰς τὰ ἀνεγειρόμενα κτίρια τοῦ νέου προσφυγικοῦ συνοικισμοῦ Καλλιθέας, οὕτως ὥστε νὰ στεγασθῇ διπλάσιος ἀριθμὸς προσφύγων.

— Αἱ κατοικίαι τῶν 'Αρμενίων

Πληροφορούμεθα ὅτι κατὰ τὴν νέαν ἀναχώρησιν 'Αρμενίων προσφύγων εἰς Ρωσσίαν, αἱ ἄδειαι ἀναχωρήσεως των θὰ χορηγηθῶσιν ἀφοῦ οὗτοι παραδώσωσι προηγουμένως εἰς τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας τὰς εἰς τοὺς διαφόρους προσφυγικοὺς συνοικισμοὺς κατεχομένας κατοικίας των.

Διὰ τοῦ μέτρου τούτου θ' ἀποφευχθῇ ἡ ἐκμετάλλευσις τῶν ἐν λόγῳ κατοικιῶν ὑπὸ τῶν ὑπὸ ἀναχώρησιν 'Αρμενίων, θὰ χρησιμοποιηθῶσι δὲ αὗται πρὸς στέγασιν ἄλλων προσφύγων καὶ κυρίως ἀπόρων στεγαζομένων εἰς οἰκίας ἐπ' ἐνοικίῳ.

— Οἱ ἀγορασταὶ ἀνταλλαξίμων

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Θεσσαλονίκης συνεστήθη ἐκεῖ ἐπιτροπὴ ἀγοραστῶν ἀνταλλαξίμων κτημάτων ἡ ὁποία πρόκειται νὰ ἔλθῃ εἰς 'Αθήνας διὰ νὰ ἐνεργήσῃ διὰ τὴν ταχτοποίησιν τῶν ζητημάτων των.

Συγχρόνως ἡ ἐν λόγῳ ἐπιτροπὴ θὰ ἔλθῃ εἰς ἐπαφὴν μὲ τὰς ἐπιτροπὰς τῶν ἄλλων ἐπαρχιακῶν κέντρων ὅπου ὑπάρχουν πολλοὶ ἀγορασταὶ ἀνταλλαξίμων, πρὸς συντονισμὸν τῶν ἐνεργειῶν των.

— Τὰ Δημοτικὰ τῆς Ν. Σμύρνης

Ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ συνοικισμοῦ Ν. Σμύρνης θὰ ἐπισκεφθῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος τὸν δήμαρχον κ. Μερκούρην καὶ τὸν γενικὸν γραμματέα τοῦ Δήμου κ. Ν. Κρανιωτάκην μετὰ τῶν ὁποίων θὰ συζητήσῃ τὸ ζήτημα τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ τῶν κεντρικῶν σημείων τοῦ συνοικισμοῦ ὡς καὶ τῆς καθαριότητος αὐτοῦ.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι τὴν 17ην Φεβρουαρίου 1932, ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 10—12 μ.μ., ἐπαναλαμβάνεται ἡ μειοδοτικὴ δημοπρασία πρὸς μίσθωσιν οἰκήματος διὰ τὴν στέγασιν τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου 'Εθνικῆς ~~Οἰκονομίας. Τὸ μισθωθησόμενον οἴ~~κημα δέον νὰ εὑρίσκηται εἰς κεντρικὸν σημεῖον τῆς πόλεως 'Αθηνῶν καὶ ν' ἀποτελῆται ἐξ ἑκατὸν ἕως ἑκατὸν πεντήκοντα δωματίων καὶ αἰθουσῶν. Μεγίστη προσφορὰ ὡρίσθη δραχμαὶ 99.000 διὰ μηνιαῖον ἐνοίκιον. 'Εγγύησις πρὸς συμμετοχὴν ἀπαιτεῖται τὸ δέκατον τοῦ αἰτουμένου ἐτησίου μισθώματος. Πληροφορίαι περὶ τῶν ὅρων τῆς δημοπρασίας παρέχονται καθημερινῶς ἐν τῷ ὑπουργείῳ 'Εθνικῆς Οἰκονομίας (Γραφεῖον Τμηματάρχου Διεκπεραιώσεως καὶ 'Αρχείου), ὅπου καὶ θὰ διεξαχθῇ ἡ δημοπρασία.

('Εκ τοῦ ὑπουργ. 'Εθν. Οἰκονομίας)

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Κ. Δ. Κ., 'Ενταῦθα. 'Ο διαγωνισμὸς πρὸς πρόσληψιν 4 γραφέων β' τάξεως γενικῆς στατιστικῆς ὑπηρεσίας ὑπουργείου 'Εθνικῆς Οἰκονομίας θὰ γίνῃ τὴν 20ὴν τρέχοντος. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 17ης. 'Απαιτεῖται ἀπολυτήριον δημοσίας ἐμπορικῆς σχολῆς.

κ. Γ. 'Αναστασόπουλον, Βασσαρᾶ. 'Αποστείλατε εἰς τὸ Λογιστήριόν μας δρχ. 48 μετὰ τῶν ταχυδρομικῶν, νὰ σᾶς τὰ στείλωμεν.

κ. Ε. Κ., Λονδῖνον. 'Εὰν πρόκειται περὶ καταθέσεως εἰς χρυσὸν, δημευθείσης διὰ τοῦ Ν. Δ. τοῦ 1923, ἀποδίδεται ὑπὸ τῆς Τραπέζης εἰς ὁμολογίας, ἀποφερούσας τόκον 2 %. 'Εὰν ὅμως πρόκειται περὶ καταθέσεως εἰς χρυσὸν ἢ συνάλλαγμα γενομένης τελευταίως, δηλαδὴ μετὰ τὸ 1926, ἡ ἀνάληψις εἰς τὸ νόμισμα ποῦ ἔγινεν ἡ κατάθεσις ἀπαγορεύεται κατόπιν τῶν τελευταίων περιοριστικῶν τοῦ συναλλάγματος μέτρων. 'Αποδίδονται ὅμως αὗται εἰς δραχμὰς μὲ τιμὴν τοῦ συναλλάγματος, εἰς ὃ ἡ κατάθεσις, ὑπολογιζομένη βάσει τιμῆς τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος.

κ. Ε. Χ., Θεσσαλονίκην. Αἱ ἔγγραφαί σας εἶνε ἐν τάξει. 2) Δύνασθε, ἀφοῦ ὑποβάλητε σχετικὴν αἴτησιν εἰς τὴν γραμματείαν τῆς Σχολῆς.

Σπουδάσαντα, Καστανιάν. Δύνασθε νὰ ἀνανεώσητε τὴν ἐγγραφήν σας μέχρι τέλους Φεβρουαρίου. 2) Νὰ ὑποβάλετε σχετικὴν αἴτησιν ἐφ' ἁπλοῦ χάρτου, ἀντίτυπον τῆς ὁποίας σᾶς στέλλομεν, πρὸς συμπλήρωσιν, μετὰ δεκαδράχμου κινητοῦ χαρτοσήμου καὶ γραμματίου 100 δραχμῶν τοῦ ταμίου τῆς σχολῆς.

κ. Χ' Γαντέν, Στρίμον. Νὰ ὑποβάλετε ἱεραρχικῶς σχετικὴν αἴτησιν εἰς τὸ ἐκπαιδευτικὸν συμβούλιον καὶ θὰ ἐξετασθῇ τὸ ζήτημα, θὰ λάβετε δὲ ἀπάντησιν τῆς ὑπηρεσίας.

κ. Θ. Λ., 'Αργοστόλιον. Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 5282 ἐγγράφου του, σᾶς πληροφορεῖ ὅτι καλῶς καὶ νομίμως ἐγένετο ἡ ἐν λόγῳ ἐνέργεια.

Λιὰν Πύργιον. Ἡ αἴτησίς σας διεβιβάσθη εἰς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν Θράκης, ὡς ἁρμοδίαν, διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 60166)23—10—31 ἐγγράφου τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας.

κ. Α. Χονδρογιάννην, Σωηράκι. Δὲν εἰσῆλθε τὸ ἐν λόγῳ ἔγγραφον εἰς τὸ πρωτόκολλον τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας κατὰ τοὺς τρεῖς τελευταίους μῆνας.

κ. Β. Βέλμαχον, 'Ενταῦθα. Εὐχαρίστως. Περάσατε ἀπὸ τὸ Λογιστήριόν μας.

κ. Μ. Κ., 'Αλεξανδρούπολιν. Αἱ τελευταῖαι προαγωγαὶ ἔγιναν τὴν 29 Δεκεμβρίου 1927.

κ. Δ. Γεωργιάδην, 'Ιωάννινα. Τὰ δικαιολογητικὰ τῆς συντάξεώς σας ἔλαβον ἀριθμὸν πρωτοκόλλου ὑπουργείου Στρατιωτικῶν 213994)25-1-32 διεβιβάσθησαν δὲ εἰς τὸ τμῆμα συντάξεων πρὸς ἐνέργειαν. Θὰ παρακολουθήσωμεν τὸ ζήτημα.

κ. Δ. Σ., Ναύπλιον. 'Εξαντληθείσης τῆς σχετικῆς πιστώσεως, τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον τῶν πολιτικῶν ὑπαλλήλων διέκοψε προσωρινῶς γενικῶς τὴν χορήγησιν δανείων.

Τακτικὸν 'Αναγνώστην, 'Ακράταν. Πρόκειται περὶ τοῦ τμήματος παρατηρητῶν καὶ φωτογράφων τῆς 'Αεροπορικῆς Σχολῆς.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΔΙΑ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΗΣ "ΔΙΚΗΣ ΤΩΝ ΕΞ,,

'Απεστάλησαν συστημένα: Ι. Κατεχάκην, Χανιά, Π. Θεμελῆν, Ξάνθην, Β. Διαμαντόπουλον, Καβάλλαν, Δ. Λιάνον, 'Αλμυρόν, Π. Νικολόπουλον, Καλάμας, Νικ. Γαλάτην, Πάτρας, Ι. Οἰκονομόπουλον, Θεσ)νίκην, Εὐάγ. Δανιγκέλην, Τρίπολιν, Παν. Γρηγόρην, Γκορίσταν Σπάρτης, Ι. Στρατάκον, Καβάλλαν, Τάσον Φράγκον, Φάρσαλα, Στ. Σταμάτην, Βόλον, Νικ. Πετρόπουλον, Βαθὺ-Σάμου.

'Απεστάλησαν ἁπλᾶ: 'Ανδρ. Σταθόπουλον, Πάτρας, Νικ. Δάνδολον, Χανιά, Μ. Κυριακοῦ, 'Ελασσῶνα.

Κους, Κους:

Εὐάγ. Δανιγκέλην, Τρίπολιν: ἀποστείλατε δελτία καὶ δρχ. 58.60. 'Ιωάν. Οἰκονομόπουλον, Θεσσαλονίκην: ἀποστείλατε δελτία καὶ δρ. 58.60. Θεόδ. Κιλιτζίδην, Πλατὺ Θεσσαλονίκης: δυστυχῶς ἔχουν ἐξαντληθῆ. Λουδοβῖκον Κιρκώφ, Πάτρας: ἔχουν ἐξαντληθῆ τὰ βιβλία. Στ. Μαθιουδάκην, Χανιά: ἀποστείλατε ταχυδρομικά. Ι. Μπάμπαλον, Κομοτινήν: ἀποστείλατε ταχυδρομικά. 'Αναστ. Γιάγκογλου, Βέρροιαν: παρελήφθη ἰδιοχείρως. Π. Στραβόλαιμον, Παραλίαν Καλαμῶν: ὁ 2ος τόμος θὰ δοθῇ μὲ τὴν διανομὴν τοῦ Λεξικοῦ μὲ τὸ ἴδιον ἀντίτιμον τοῦ πρώτου. 'Αλέξ. Κολιμέτην, Χαρ. Φερεντῖνο καὶ Α. Βαντόρον, Γαλάτσι: ἀποστείλατε τὰ ταχυδρομικά. Ντίνα Π. Νικολετοπούλου, Πύργον: ἀναμένομεν τὰ ταχυδρομικὰ καὶ πλήρη τὴν διεύθυνσίν σας.

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία εἰς Ταμπούρια 'Αγχιάλου καὶ Γαρδικίου, ἐκτισμένη ἐπὶ μέτρων τετραγωνικῶν 216, ἐκ 3 δωματίων, χώλ, κουζίνας, ὑπογείου, φούρνου καὶ δύο καταστημάτων. Πληροφορίαι 4—7 μ. μ. παρὰ τῷ κ Στ. 'Αντωνιάδῃ, ξυλεμπόρῳ, 'Αρτεμισίου 28 καὶ Μεθώνης, Πειραιᾶ.

ΑΠΟ ΑΥΡΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
15 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ ΕΙΣ ΤΑ
"ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΝΕΑ,,

ΟΙ ΣΤΑΥΡΟΦΟΡΟΙ
ΤΟ ΔΡΑΜΑΤΙΚΩΤΕΡΟΝ ΙΠΠΟΤΙΚΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ
Μὲ τὸ πρόσχημα τῆς ἐλευθερώσεως τοῦ ΤΑΦΟΥ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ κατέληξαν εἰς κατακτητικὴν ἐπιχείρησιν κατὰ τοῦ Βυζαντίου μὲ θῦμα τὴν 'Ελλάδα. κομματιασθεῖσαν εἰς διαφόρους φραγκικὰς ἡγεμονίας.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΚΥΡΙΑΚΗ, 14—2—

'Αεροπορ. διὰ Γαλλίαν, 'Αγγ[illegible] Ρουμανίαν, Τσεχοσλοβακίαν, [illegible] μέχρι Βελιγραδίου καὶ ἐκεῖθεν [illegible] πορικῶς διὰ τῆς ἑταιρείας [illegible] ὥρα 12.

'Αεροπ. διὰ Θεσ)νίκην διὰ τ[illegible] ταιρείας ΕΕΕΣ. ὥρα 24 καὶ συ[illegible] ρωματικὸν μέχρι τῆς 7.15' πρω[illegible]

'Αναχωρήσεις σιδηρ)κῶς: Διὰ [illegible] ἁμαξοστοιχίας Σεμπλὸν γίνεται δε[illegible] ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ. [illegible] συστημένη καὶ 1 μ. μ. ἡ συνήθης. [illegible] τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι [illegible] 5.30' μ.μ. ἡ συστημένη καὶ 6.30' [illegible] μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς: Διὰ Πάτρας, Τρί[illegible] πολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἡ [illegible] ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 5 πρωϊνῆς ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπ[illegible] νῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχ[illegible] Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται [illegible] κτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλληλογραφία μέ[illegible] τῆς 11.40 π.μ., ἡ δὲ συστημένη μέ[illegible] τῆς 10.40 π.μ.

«Δάτσια» 10 π.μ. 'Αλεξάνδρει[illegible] καὶ συμπληρωμ. ὥρα 12 Μοναστηρ[illegible]

«Ρομάνια» 10 π.μ. Κωνσταντινού[illegible] πολιν, Κωνστάντζαν.

«Κεραυνὸς» 6 π.μ. 'Αργολικόν.

«Πτερωτὴ» 6 π.μ. Αἴγιναν, Μέθ[illegible] να, Πόρον.

«Πολικὸς» 10 π.μ. Χαλκίδα, Αἰδ[illegible] ψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΔΙΑ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
Μὲ τὸ πετρελαιοκίνητον
"ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ,,
εἰς 72 ὥρας
12 Μαρτίου — 3 μ.μ.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ
"ΑΝΔΡΟΣ,,
19 Μαρτίου — 3 μ. μ.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη τηλ. 40—301.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: Σταδίου 37 τηλ. 63—37 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Πρακτορεῖα ταξειδίων.

ΙΑΤΡΟΙ
'Ο κ. ΕΛΕΥΘ. Μ. ΜΑΡΚΟΜΙΧΕΛΑΚΙΣ εἰδικὸς τῶν στηθικῶν νοσημάτων δέχεται 9—12 π.μ. ὁδὸς 'Αριστοτέλους 185.
'Ο Διευθυντὴς ἰατρὸς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ» Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ ἐγκαταστήσας τὸ ἰατρεῖον του ὁδὸς Γραβιᾶς 9 (πάροδος ὁδοῦ Θεμιστοκλέους) δέχεται τοὺς ἐκ δερματικῶν καὶ ἀφροδισίων νοσημάτων πάσχοντας καθ' ἑκάστην 8—10 π. μ. καὶ 4—7½ καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.Τηλ. 73-44.

ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΑ — ΜΑΙΕΥΤΙΚΑ
Λ. ΚΑΛΛΙΓΙΑΝΝΗΣ
'Επὶ μακρὸν ἐργασθεὶς εἰς τὰ Νοσοκομεῖα Παρισίων Tarnier, Baudelocque καὶ Broca, δέχεται 2 — 7 μ. μ. Πατησίων 852, στάσις Σωτηριάδου. Τοὺς ἀπόρους δωρεὰν ἑκάστην Πέμπτην 2—7.

Α. ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΣΥΦΙΛΙΔΙΚΑ-ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΑ—Γυναικολογικά—Δερματικὰ νοσήματα.
ΩΡΑΙ ΕΠΙΣΚΕΨΕΩΝ
8-11)2 & 3-8 1)2 Μ.Μ.
Γωνία ὁδοῦ 'Αγ. Κωνσταντίνου καὶ Σωκράτους 63 (ΟΜΟΝΟΙΑ)
'Ιδιαιτέρα αἴθουσα διὰ κυρίας
Εἴσοδος: Σωκράτους 63β

DEN NORSKE ORIENT LINIE A)S
THE NORWEGIAN ORIENT LINE Ltd
Ταχεῖα γραμμὴ πρωτίστης τάξεως ἀτμοπλοίων ἐξ ΕΛΛΑΔΟΣ δι' ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ, ΑΜΒΕΡΣΑΝ ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ καὶ ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΪΚΟΥΣ ΛΙΜΕΝΑΣ καὶ ΤΑΝΑΠΑΛΙΝ. Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις ἀνὰ δεκαπενθήμερον.
Γενικὸς Πράκτωρ ἐν 'Ελλάδι: Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΣ Μέγαρον Βάτη α' πάτωμα, Πειραιεύς, τηλέφ. 40-418.

ΚΟΖΟΥΛΙΤΣ ΛΑΪΝ
"SATURNIA,,
ἀναχωρεῖ ἐκ ΠΑΤΡΩΝ τὴν 10 Μαρτίου διὰ
ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
Εἰσιτήρια παρὰ τῶν πρακτορείων ταξειδίων καὶ τῶν Γραφείων τῆς 'Εταιρείας:
ΠΑΤΡΑΙ: 'Αγίου 'Ανδρέου 49
ΑΘΗΝΑΙ: Σταδίου 60β.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ὁδὸς Ναυαρίνου 1, ἔναντι 'Ηλεκτρικοῦ Σταθμοῦ καὶ λεωφόρος Μιαούλη 40.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΔΙΑ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
Εἰς 13 ½ ἡμέρας
Κατόπιν τελείας ἐπισκευῆς καὶ ἀνακαινίσεως
Οἱ ὑπερωκεάνειοι κολοσσοὶ
"ΒΥΡΩΝ,,
Τὴν 19ην Μαρτίου — 5 μ.μ.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ
"ΕΔΙΣΩΝ,,
Τὴν 10ην 'Απριλίου — 1 μ. μ.
ΚΥΡΙΑΚΗΝ
'Εν Πειραιεῖ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη, τηλεφ. 40-301.
'Εν 'Αθήναις: Σταδίου 37, τηλ. 63—37.
Καὶ εἰς ὅλα τὰ πρακτορεῖα ταξειδίων.

LLOYD TRIESTINO
'Αναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς
«VIENNA» Δευτέραν 15 Φεβρουαρίου ὥρα 12 διὰ Βρινδήσιον, Βενετίαν καὶ Τεργέστην.
«PALESTINA» Δευτέραν 15 Φεβρουαρίου ὥρα 16 διὰ Σμύρνην, Μυτιλήνην, Κων)πολιν, Σαμψοῦντα, Τραπεζοῦντα, Βατοὺμ καὶ Νοβοροσίσκην.
«ALBANIA» Δευτέραν 15 Φεβρουαρίου ὥρα 18 διὰ Κωνσταντινούπολιν, Πύργον, Βάρναν καὶ Κωνστάντζαν.
«MERANO» Δευτέραν 15 Φεβρουαρίου ὥρα 20 διὰ Πάτρας, Βρινδήσιον, 'Αγκῶνα, Βενετίαν, Τεργέστην καὶ Φιούμε.

CUNARD LINE (ΚΙΟΥΝΑΡ ΛΑΪΝ)
Η ΤΑΧΥΤΕΡΑ καὶ ΠΟΛΥΤΕΛΕΣΤΕΡΑ γραμμὴ πρὸς τὴν ΑΜΕΡΙΚΗΝ. 'Αναχωρήσεις ἐκ ΦΑΛΗΡΟΥ κατ' εὐθεῖαν διὰ Ν. ΥΟΡΚΗΝ.
'Ο μεγαλύτερος ΠΛΩΤΟΣ ΚΟΛΟΣΣΟΣ ποὺ κατῆλθε ποτὲ εἰς τὴν Μεσόγειον
Ἡ Βασιλὶς τοῦ 'Ατλαντικοῦ, τὸ ὑπερωκεάνειον
"ΑΚΟΥΪΤΑΝΙΑ,,
τόννων πεντήκοντα τεσσάρων χιλιάδων (54.000) ταχύτητος 25 μιλίων καθ' ὥραν θέλει ἀναχωρήσῃ ἐκ ΝΕΟΥ ΦΑΛΗΡΟΥ διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
Τὴν 22αν Φεβρουαρίου καὶ
Τὴν 24ην Μαρτίου
δεχόμενον ἐπιβάτας ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΘΕΣΕΩΝ
Πληροφορίαι παρὰ τῷ Γενικῷ Πράκτορι Π. Δ. ΠΑΝΑΓΟΥΛΗ, ὁδὸς Φίλωνος καὶ Ρέπουλη, ΠΕΙΡΑΙΑ, τηλέφ. 41—257, καὶ παρ' ἅπασι τοῖς ἀνεγνωρισμένοις ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΙΣ.

ΦΑΒΡ-ΛΑΪΝ
Τὸ ὑπερωκεάνειον
"SINAÏA,,
ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
κατ' εὐθεῖαν ΔΙΑ
ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
W. F. VAN DER ZEE
ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ
'Οδὸς Φίλωνος 38, Πειραιᾶ. Τηλ. 40.185 καὶ εἰς ὅλα τὰ Γραφεῖα Μεταναστεύσεως.

ΑΞΙΝΑΙ "ΚΡΟΚΟΔΕΙΛΟΥ,,
'Αγγλικῆς κατασκευῆς
ΑΝΩΤΕΡΑΙ ΟΛΩΝ
CHILLINGTON
ΚΤΗΜΑΤΙΑΙ, ΓΕΩΡΓΟΙ, ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΟΙ κ.λ.π.
Ζητεῖτε τὰς πεφημισμένας καὶ δεδοκιμασμένης ἀντοχῆς ἀξίνας "ΚΡΟΚΟΔΕΙΛΟΥ,,
ΠΡΟΣΟΧΗ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΠΟΜΙΜΗΣΕΙΣ
Γενικοὶ 'Αντιπρόσωποι διὰ τὴν 'Ελλάδα καὶ Κύπρον
ΑΧΙΛΛΕΥΣ Χ. ΚΑΤΡΗΣ & ΑΔΕΛΦΟΣ
ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ:
Παρακαταθήκη παρὰ τοῖς κ. κ.
ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΑ ΑΔΕΛΦΩΝ ΠΡΑΠΟΠΟΥΛΩΝ Α.Ε. ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ
ΠΑΝΙΤΣΑΣ ΚΑΙ ΠΙΤΟΥΡΟΠΟΥΛΟΣ ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

μάχης τῆς Χαιρωνείας, ὅταν ἄρχισε ἡ πρώτη ἐπιστημονικὴ ἐργασία γιὰ τὴ μελέτη κι' ἀναστύλωσή του. Ἂς γυρίσουμε πίσω στὸν 'Αντρούτσο.

'Ο ὑποστράτηγος 'Αγωνιστὴς 'Αντώνης Γεωργαντᾶς Λιβαδίτης, παλιὸς γραμματικὸς τοῦ 'Αντρούτσου, σεβόμενος τὴ μνήμη του, μὲ γράμμα του τυπωμένο στὴν ἐφημερίδα «Νέα 'Ελλάς», 25 Σεπτ. 1880, ἐκθέτει τὴν περιπέτεια τοῦ 'Αντρούτσου μὲ τὸ Λέοντα τῆς Χαιρωνείας: 'Απὸ τὰ 1816, ποῦ κατέβηκε ὁ 'Αντροῦτσος στὴν 'Ανατολικὴ 'Ελλάδα ἀπὸ τὰ Γιάννινα, ὡς τὰ 1819 κατάγινε νὰ ὑποτάξῃ τὴν Κλεφτουριὰ ποῦ εἶχε σηκώσει κεφάλι μὲ καπετάνο της τὸν Πανουργιᾶ καὶ λημέρια της τοῦ Παρνασσοῦ τοὺς βράχους. 'Αφοῦ τὴν ὑπόταξε μὲ τὸ καλὸ καὶ τὸ ἥμερο, καὶ μεσίτεψε στὸν 'Αλήπασα νὰ πάρουνε τ' 'Αρματωλίκι τῶν Σαλώνων οἱ παλιοὶ Κλέφτες, κράτησε κι' ὁ 'Αντροῦτσος τὴ Λιβαδιὰ καὶ τὸ Ταλάντι δικό του πλούσιο 'Αρματωλίκι, ποῦ ὡς τότε ὁ πασᾶς τῆς Χαλκίδας ἐξουσίαζε τὶς ἐπαρχίες αὐτὲς (καὶ βέβαια πολλὰ κρυφὰ μέσα θάβαλε ὁ 'Αλήπασας κοντὰ στὸ Σουλτᾶνο γιὰ νὰ προσαρτήσῃ τὶς δυὸ αὐτὲς ἐπαρχίες στὸ δικό του πασαλίκι). Ἔτσι ὁ 'Αντροῦτσος ἔζησε εἰρηνικὰ πλουτίζοντας ὡς τὰ τέλη τοῦ 1820. 'Ο 'Αντροῦτσος, κατὰ τὸ Γεωργαντᾶ, δὲν ἦταν ἀδιάφορος στὰ λείψανα τῆς ἀρχαίας τέχνης. Μποροῦσε νὰ πάῃ δρόμο μακρυνό, στὶς πειὸ ψηλὲς κορφὲς ν' ἀνεβῇ γιὰ νὰ παρατηρήσῃ ἕνα μονάχα ἀρχαῖο λιθάρι (σημ. φιλικὲς ὑπερβολὲς τοῦ γέρο-'Αγωνιστῆ). Στὴ Λιβαδιὰ ἦτανε στενὸς φίλος τοῦ γιατροῦ Δρόσου Μανσόλα. Κατὰ τὰ 1819 ἢ αὐτὸς τοῦ μίλησε, ἢ ἀπὸ ἄλλον ἔμαθε ὁ 'Αντροῦτσος πῶς κοντὰ στὸ μικρὸ χωριὸ τὴν Κάπουρνα ἦταν ἀρχαῖα, καὶ ἦταν οἱ τάφοι τῶν 'Ιερολοχιτῶν τῆς Θήβας, ποῦ πέσανε πολεμῶντας τὸ Μακεδόνα Φίλιππο. Στὸν 'Αντροῦτσο ἀμέσως κατέβηκε ἡ ἰδέα νὰ κάμῃ ἀνασκαφὲς ἐκεῖ γιὰ νὰ βρῇ τὰ ὅπλα τῶν 'Ηρώων (σημ. βάλε καὶ κρυμμένο θησαυρό). Πῆρε τὸ γιατρὸ μαζί του, τράβηξε γιὰ τὸ χωριὸ, κι' ἄρχισε μὲ τοὺς κατοίκους τοῦ χωριοῦ νὰ σκάβῃ. Ἔτσι ηὗρε τὸ Λιοντάρι μὲ σπασμένα τὰ κομμάτια του ἀπὸ τότε, κι' ὄχι ὑστερώτερα. Τὴν ἀνακάλυψη αὐτὴ τὴν ἔμαθε ὁ Σουλτάνος, πῶς τάχα εἶχε βρεθῇ καὶ θησαυρὸς μέσ' τὴν κοιλιὰ τοῦ Λεονταριοῦ' ἀφοῦ ὅμως βεβαιώθηκε πῶς θησαυρὸς δὲ βρέθηκε, ἔδωσε διαταγὴ νὰ σταλθῇ τὸ Λιοντάρι στὴν Πόλη. Τὸ πρᾶμα ὅμως ἤτανε δύσκολο, καὶ δὲν ἔγινε. Ὕστερα κι' ὁ 'Αλῆς θέλησε νὰ κατεβάσῃ τὸ Λιοντάρι στ' Ἄσπρα Σπίτια καὶ νὰ τὸ κουβαλήσῃ στὴν Πρέβεζα, καὶ στὰ Γιάννινα ἀπὸ 'κεῖ.

Σὰν παραμυθένια φαίνονται τὰ λόγια τοῦ γέρο-'Αντώνη, δείχνουν ὅμως πόσος θόρυβος εἶχε σηκωθῇ τότε τριγύρω στὸ Λιοντάρι. Τὸ πειὸ πιστευτὸ φαίνεται πῶς τῆς Λιβαδιᾶς ὁ βοϊβοντας, ἀφοῦ ὅλα τ' ἀρχαῖα ἤτανε τοῦ Σουλτάνου χτήματα, ἀπὸ φόβο σταμάτησε τὴν ἀνασκαφή, μὰ τὸ κακὸ πειὰ εἶχε γίνει· τοῦ Λιονταριοῦ τὰ κομμάτια εἴχανε βγῇ στὸ φῶς, καθὼς θὰ δοῦμε παρακάτου, μ' ὅλα ὅσα λέει ὁ Γεωργαντᾶς γιὰ τὸν 'Αντροῦτσο, θέλοντας νὰ προστατέψῃ τὴ μνήμη του. 'Ο Γεωργαντᾶς προχωρεῖ παρακάτου: «'Αφοῦ ὁ 'Αντροῦτσος ἀπελπίστηκε ἀπὸ τὴν ἀπαγόρευση, δὲν προχώρησε στὴν ἀνασκαφή, κι' ὅλα τὰ κομμάτια τοῦ Λιονταριοῦ μείνανε μέσα στὴ γῆ, στὴ βάση ἀπάνου ὅπου βρεθήκανε. Κατὰ τὴν 'Επανάσταση τοῦ 1821 δυὸ-τρία κομμάτια μοναχὰ πεταχτήκανε μακρύτερα ἀπ' τὸν τόπο τους ὡς ἑκατὸ μέτρα. Παίζοντας οἱ χωριάτες καὶ τὰ μικρὰ παιδιὰ χαλούσανε τὰ δάχτυλα καὶ τὰ νύχια τοῦ μνημείου ὡς τὰ τελευταῖα χρόνια». Πάλι καλὰ ποῦ γλύτωσε ἀπὸ τὰ παιγνίδια, τὶς σκοποβολές, καὶ τόσα ἄλλα κακά, καὶ δὲν κουβαλήθηκαν τὰ κομμάτια του γιὰ νὰ χτισθῇ κανένα σπίτι. Καὶ τέλος εἶναι ζήτημα ἄν, ἀφοῦ μιὰ φορὰ τάβγαλε ὁ 'Αντροῦτσος ἀπ' τῆς γῆς τὰ σπλάχνα, φρόντισε νὰ τὰ ξαναβάλῃ. Ἔπειτα ἔφτανε τὸ παράδειγμά του γιὰ νὰ ψάξουν κι' ἄλλοι ἀργότερα μὲ σκοπὸ νὰ βροῦνε τὸν ἀνεύρετο τὸ θησαυρό.

Μένει τάχα ἀκόμα κανένας δισταγμός, πῶς ὁ 'Αντροῦτσος πρῶτος ἄνοιξε καὶ κομμάτιασε τὸ μνημεῖο, ποῦ εἶχε πέσει ἀκέριο καὶ χώθηκε μὲ τὸν καιρό, καὶ γιὰ νὰ βρεθῇ χωμένος ἕνας τόσος ὄγκος πέτρινος, θὰ πῇ πῶς αἰῶνες χρειαστήκανε νὰ περάσουν ὡς ποῦ ν' ἀνοίξῃ ἡ γῆ σιγὰ-σιγὰ καὶ νὰ σκεπάσῃ τὸ Λιοντάρι; Ἡ παλιὰ παράδοση τοῦ τόπου ποῦ τὴν ἄκουσε κατὰ τὰ 1840 ἕνας Ἄγγλος, φίλος τῆς ἀλήθειας, λύνει ὅλες αὐτὲς τὶς ἀπορίες. 'Ο περιηγητὴς Mure στὸ ταξίδι του, 1842, γράφει αὐτά: «Στὰ χωριὰ τριγύρω λένε τὴν ἱστορία πῶς ὁ περίφημος καπετὰν 'Οδυσσέας παρατήρησε ἕνα κομμάτι μάρμαρο νὰ βγαίνῃ ἀπὸ τὸ χῶμα, κι' ἅμα χτύπησε τὸ μάρμαρο, τ' ἄκουσε ν' ἀναδίνῃ ὑπόκωφο ἦχο. Ὑποθέτοντας πῶς, κατὰ τὴ λαϊκὴ πρόληψη, θησαυρὸς μποροῦσε νάναι κρυμμένος μέσ' τὴν τούμπα, ἔσκαψε κ' ἔκαμε κομμάτια τὸ Λιοντάρι, ποῦ ὡς τότε ἦταν ἀκέριο, ἢ καθὼς λέει ἡ παράδοση τὸ τίναξε στὸν ἀέρα μὲ μπαρούτι. Ἄλλη παράδοση λέει πῶς τὸ Λιοντάρι πρῶτος τ' ἀνακάλυψε ὁ Αὐστριακὸς ἀρχαιολόγος (καὶ πρόξενος) στὴν 'Αθήνα Gropius, καὶ πῶς ὁ 'Οδυσσέας ἔχει μονάχα τὴν τιμὴ πῶς ἔκαμε κομμάτια τὸ Λιοντάρι».

* * *

Τιμὴ δὲν ἔχει ὁ γυιὸς τοῦ 'Αντρούτσου γιὰ τὸ κακὸ ποῦ ἔκαμε, μὰ οὔτε κι' ἀτιμία. Τέτοια ἤτανε τὰ χρόνια ἐκεῖνα, τέτοιοι καὶ οἱ ἄνθρωποι. Ἄδικο θὰ ἤτανε νὰ γυρεύῃς περισσότερα ἀπ' ἀνθρώπους ποῦ εἴχανε τὸ δίκιο κρεμασμένο στὸ σπαθί τους, ὅταν Εὐρωπαῖοι σοφοὶ στελμένοι ἀπὸ ἐπιστημονικὲς ἑταιρεῖες, ἐπίσημα, πέφτανε σὰν πειρατές, σὰ λύκοι πεινασμένοι στὶς 'Ελληνικὲς ἀκρογιαλιές, κι' ἁρπάζανε τ' ἀρχαῖα μνημεῖα, καὶ γιὰ ν' ἁρπάξουνε τὰ σπάζαν ὄχι σπάνια. Κι' αὐτὰ γινόντανε χωρὶς τὴν ἄδεια τῆς Τουρκικῆς ἀρχῆς. Μὰ ὅσες ἀτιμίες γινόντανε μὲ τὴν ἄδεια τῆ σουλτανικὴ ἤτανε πολὺ χειρότερες...

Δυὸ λόγια ἀκόμα γιὰ τὸ Λιοντάρι. Ἡ ἐφημερίδα «Σωτὴρ» (28 Γεν. 1834) ρίχνει τὴν πρώτη ἰδέα νὰ μαζευτοῦνε τὰ κομμάτια τοῦ Λιονταριοῦ, τὰ κοιλὰ ἀπὸ μέσα, καὶ νὰ συναρμοσθοῦνε, καὶ παρακαλεῖ τὸν Ὄθωνα, στὴν ἀρχὴ τῆς βασιλείας του, ν' ἀναλάβῃ τὴν πρωτοβουλία. Βεβαιώνει ἀκόμη ἡ ἐφημερίδα πῶς ὁ Δρόσος Μανσόλας, κατὰ τὰ 1819 εἴτε 1820, εἶχε κάμει τὴν ἀνασκαφή, καὶ παραλείπει, ἴσως ἀπὸ σεβασμὸ τ' ὄνομα τοῦ 'Αντρούτσου. 'Ο Γεωργαντᾶς βεβαιώνει (πειὸ πάνου πῶς, πρὶν ἀπὸ τὸ 1843 (ἔτος δὲν ὁρίζει) κάποιος κ. Μαῦρος μὲ τὸν Α. Ρ. Ραγκαβῆ καὶ τὸ συνταγματάρχη 'Αλκ. 'Αργυρόπουλο ταξειδεύοντας φτάσανε στὰ ρεῖπια τοῦ Λιονταριοῦ, καὶ τότε ὁ Μαῦρος εἶπε πῶς θὰ ἐπιθυμοῦσε μὲ δικά του ἔξοδα ν' ἀναστήσῃ τὸ Λιοντάρι, καὶ παρακάλεσε τὸ Γεωργαντᾶ νὰ φροντίσῃ κοντὰ στὴν κυβέρνηση γιὰ τὸ ζήτημα.

Πρὶν κλείσω αὐτὴ τὴ διατριβή, καλὸ θὰ ἤτανε νὰ προσθέσω, τὴ γνώμη ξένου περιηγητῆ γιὰ τὴν καλλιτεχνικὴ ἀξία τοῦ Λέοντα. Κάθεται στὰ πισινά του' τὸ κεφάλι του εἶναι ἕνα μοναχὸ κομμάτι μάρμαρο' ἡ ἔκφραση τοῦ προσώπου ὄχι πολὺ εὐγενική, πολὺ ἀνοιχτὸ τὸ στόμα, καὶ γενικὰ τὸ κεφάλι δὲν εἶναι τόσο ὄμορφο σὰν τὰ λιονταρίσια κεφάλια τοῦ Παρθενῶνα, καὶ πάλι ὅμως δὲν ἔχει ἀπάνου του τίποτε τὸ ψεύτικο· τὰ μάτια μοναχὰ δὲ φαίνονται πολὺ φυσικὰ γιατὶ εἶναι πεταμένα ἔξω, ἡ χαίτη ἐλεύθερη καὶ κυματιστή, τ' αὐτιὰ του μόλις ὁρατὰ κλπ.

Νομίζω, εἶπα πολλὰ γιὰ τὸ περίεργο αὐτὸ ζήτημα. Ὅμως στὴν ἐπιστήμη ποιὸς μπορεῖ νὰ ξέρῃ τί εἶναι τὸ πολὺ καὶ τί τὸ λίγο; Κι' ἂν κανένας αὐστηρὸς ἀρχαιολόγος μοῦ ἀγριέψῃ, ἐλπίζω τὸ ἡρωϊκὸ Λιοντάρι νὰ τονὲ συμμαζέψῃ.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΛΑΧΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ ΑΡΙΣΤ. ΒΑΛΑΩΡΙΤΗ

Ὅταν, τριανταεφτὰ-τριανταοχτὼ χρόνους πίσω, ἀπεφάσανε οἱ Ἕλληνες νὰ ἐλευθερωθοῦνε καὶ ἁρπάξανε τὰ ὅπλα, ἔτυχε ὁ φοβερὸς 'Οδυσσεύς, ὁ υἱὸς τοῦ 'Ανδρούτσου, νὰ πολιορκῇ τὴν 'Ακρόπολι τῶν 'Αθηνῶν, ὅπου εὑρίσκοντο κλεισμένοι οἱ Τοῦρκοι καὶ ὑπερασπίζοντο μὲ μεγάλη καρτεροψυχία' τότε οὔτε οἱ ἰδικοί μας δὲν εἶχαν ἀκόμη ἀρνηθῆ τὴ φουστανέλλα, οὔτε οἱ Τοῦρκοι εἶχαν λάβει τὸ νέο βάπτισμα ὁποῦ ἠθέλησε νὰ τοὺς δώσῃ ἡ Εὐρώπη. 'Ο πόλεμος ἐγίνετο καθὼς εἰς τὸν καιρὸ τοῦ 'Ομήρου. Μάλιστα εἰς ταῖς πολιορκίαις ἐπροχωροῦσε ἀργά. Οἱ ἄνθρωποι ἐσκοτώνοντο μὲ τὴν ἡσυχία τους, δὲν ἐγνωρίζοντο ἀκόμη ὅλα ἐκεῖνα τὰ καταστρεπτικὰ σύνεργα, ὁποῦ ἡ φιλανθρωπία τῶν ἐθνῶν καὶ χριστιανωσύνη τῶν βασιλέων ἐφεύρηκαν μετὰ ταῦτα, καὶ δὲν ἦτο σπάνιο κάπου-κάπου νὰ βλέπῃς τὰ ἐνάντια μέρη νὰ στέκωνται μὲ τὰ χέρια σταυρωμένα καὶ ἄνεργα διὰ ἔλλειψη ἀπὸ πολεμοφόδια.

Κάτι παρόμοιο θὰ ἐσυνέβαινε βέβαια καὶ τὴν ἡμέρα ὁποῦ ἔτυχε τὸ ἀκόλουθο συμβάν. 'Εξύπνησαν κάποια παληκάρια τοῦ 'Οδυσσέως πρωῒ-πρωῒ καὶ ρίχνοντας κατὰ τύχη τὸ μάτι ἐπάνω εἰς τὴν 'Ακρόπολι ροδοκόκκινη ἀπὸ τὸ πρῶτο γλυκοχάραμα, ἔμειναν ἐκστατικοί, βλέποντα τοὺς Τούρκους ἀνεβασμένους ἐπάνω εἰς τὸν Παρθενῶνα καὶ ἐργαζομένους μὲ μεγάλη βία νὰ χαλοῦν τὰ ὡραῖα ἐκεῖνα μνημεῖα.

Τόσο παράξενη καὶ ἀκατανόητη τοὺς ἐφάνη τέτοια ἀνωφελὴς βαρβαρότης, ὁποῦ ἔτρεξαν ἀμέσως νὰ εἰδοποιήσουν τὸν 'Οδυσσέα. 'Αφοῦ ὁ στρατηγὸς ἐβεβαιώθηκε μὲ τὰ μάτια του ἀπόλυσε τρία-τέσσαρα ἀπὸ τὰ παληκάρια του νὰ πλησιάσουν εἰς τὴν 'Ακρόπολι καὶ νὰ ἐρωτήσουν τοὺς Τούρκους διατί ἔδειχναν τέτοια ἀγριότητα μὲ μάρμαρα τὰ ὁποῖα δὲν τοὺς ἐπροξενοῦσαν καμμία βλάβη. 'Επέταξαν μὲ μιᾶς ἐκεῖνοι οἱ γενναῖοι, καὶ ὕστερα ἀπὸ λίγη ὥρα ἔφεραν εἰς τὸ στρατηγὸ τὴν ἀπόκρισι ὅτι οἱ Τοῦρκοι μὴν ἔχοντες ἄλλο μολύβι διὰ νὰ χύσουν βόλια καὶ ξανοίξαντες ὅτι μέσα εἰς ἐκεῖνα τὰ μάρμαρα εὑρίσκετο τοῦτο τὸ μέταλλο, χυμένο ἐπίτηδες διὰ νὰ δίδῃ δύναμι καὶ σταθερότητα, εἶχαν ἀποφασίσει νὰ προστρέξουνε εἰς ἐκεῖνο τὸ χαλασμὸ διὰ νὰ δυνηθοῦνε νὰ ἐξακολουθήσουνε τὸν πόλεμο.

Τέτοια ἀπόκρισι ἐπροξένησε μεγάλη ἀπελπισία εἰς τοὺς Ἕλληνας, καὶ ἀφοῦ ἐστοχάστηκαν τί νὰ πράξουν διὰ νὰ σώσουν ἀπὸ τὸν ὄλεθρο τὰ μνημεῖα τοῦ μεγαλείου των, ὅλοι μὲ μιὰ φωνὴ ἀποφάσισαν νὰ μηνύσουν εἰς τοὺς ἀποκλεισμένους νὰ παύσουν τὴν καταστροφὴν καὶ ἦσαν ἕτοιμοι νὰ τοὺς προμηθεύσουν ὅσο μολύβι τοὺς ἐχρειάζετο διὰ τὴν ὑπεράσπισί τους. Οὕτω καὶ ἐγένετο. Ἔστερξαν οἱ Τοῦρκοι, καὶ οἱ Ἕλληνες ἐξαγόρασαν μὲ τὸ αἷμα τους δίδοντες εἰς τοὺς ἐχθρούς βόλια διὰ νὰ τοὺς σκοτώνουν, τὰ πολύτιμα ἐκεῖνα μάρμαρα, τὰ ὁποῖα ἦσαν προωρισμένα νὰ ζήσουν διὰ νὰ ἴδουν καὶ πάλιν ἀναστημένο ὁλόγυρά τους ἐκεῖνο τὸ ἔθνος τὸ ὁποῖο ἀπὸ τόσους αἰῶνας ἐφαίνετο βυθισμένο εἰς λήθαργο.

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ

('Εφημ. «Λύχνος» Α. Λασκαράτου, Κεφαλληνία, Α', ἀριθ. 10ος).

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΟΙ ΕΥΦΥΕΙΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΑΙ

'Αξιότιμε κ. Διευθυντά,

'Επὶ τοῦ προχθεσινοῦ χρονογραφήματος τοῦ σεβαστοῦ μου φίλου κ. 'Απομάχου, ἐπιτρέψατέ μοι νὰ φέρω μερικὰς παρατηρήσεις εἰς ἀνασκευὴν τῶν ὅσων ἐν αὐτῷ ἀναγράφει σχετικῶς μὲ τοὺς εὐφυεῖς ἐγκληματίας μιᾶς παρελθούσης ἐποχῆς, ἐπὶ τῇ πεποιθήσει ὅτι οὐδαμῶς παρ' αὐτοῦ θέλω παρεξηγηθῆ. Οἱ εἰδεχθεῖς στραγγαλισταὶ τοῦ ἐν Κολωνακίῳ παντοπώλου Κατσίχτη ὄχι μόνον δὲν ἐπέδειξαν οὐδεμίαν εὐφυΐαν κατὰ τὴν διάπραξιν τοῦ ἀνωτέρω φρικιαστικοῦ διπλοῦ, διὰ τὴν ἀκρίβειαν, ἐγκλήματος, διότι μετ' ὀλίγην ὥραν ἐτεμάχιζον καὶ ἀπέρριπτον ἐντὸς ἑνὸς φρέατος ἐν Χαϊδαρίῳ καὶ τὸν μικρὸν ὑπηρέτην τοῦ ἰδίου παντοπώλου, μὲ τὴν ἐλπίδα τῆς συγκαλύψεως τῶν κατὰ συρροὴν ἐγκληματικῶν των πράξεων, ἀλλ' ἐξ ἀντιθέτου ἐτήρησαν βλακωδεστάτην στάσιν, διότι ἐνῷ εἰς τὴν συζήτησιν περὶ ἐκτελέσεως τοῦ μυσαροῦ των κακουργήματος συμμετέσχε καὶ ὁ συνάδελφός των Τσούσης,— καὶ ἐπρόκειτο περὶ τεσσάρων πυροβολητῶν, τοῦ ἐκ Κερκύρας 'Ασπιώτη καὶ τῶν λοιπῶν ἐκ Πειραιῶς καὶ Κορίνθου,—δὲν προσεπάθησαν νὰ μεταπείσουν τοῦτον, ὅταν σφοδρὰς ἦχε σε νὰ διατυπώνῃ ἀντιρρήσεις καὶ διεμαρτυρίας διὰ τὸ μελετώμενον ἔγκλημα, ἀλλὰ τὸν ἄφηκαν ν' ἀποχωρήσῃ χωρὶς αὐτοὶ οἱ εὐφυεῖς!; ἐκ τοῦ φόβου καταδόσεως ἐκ μέρους του νὰ ματαιώσουν πᾶσαν περαιτέρω ἐνέργειάν των. Καὶ οὕτως ὄντως συνέβη. Μετὰ παρέλευσιν μηνὸς ὁ Τσούσης ἀπεκάλυπτε τὰ πάντα καὶ οἱ τρεῖς στραγγαλισταὶ καὶ σφαγεῖς συνελαμβάνοντο καὶ μετὰ σύντομον διαδικασίαν ὡδηγοῦντο εἰς τὴν λαιμητόμον, μὴ παραμείναντος, τοιουτοτρόπως, μυστηριώδους τοῦ ἐγκλήματός των. 'Επίσης αἱ ἀστυνομικαὶ καὶ ἀνακριτικαὶ ἀρχαὶ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, μὴ διαθέτουσαι τὰ σημερινὰ ἐνισχυτικὰ μέσα διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τῶν διαφόρων τερατωδῶν ἐγκλημάτων, κατώρθωσαν συντόμως νὰ διαλευκάνουν καὶ τὸ καλύπτον τὴν τριπλῆν δολοφονίαν τῶν ἐν Πειραιεῖ ἀρτοποιῶν μυστήριον, διαπιστώσασαι ὅτι ταύτην διέπραξαν συμπατριῶται τῶν θυμάτων ἐκ λόγων ἀντεκδικήσεως, καταφυγόντες εἰς 'Αμερικήν. Ὥστε οὔτε οἱ πρῶτοι ἐσώθησαν ἀπὸ τοὺς γαμψοὺς τῆς Δικαιοσύνης ὄνυχας χάρις εἰς τὴν εὐφυΐαν των, οὔτε οἱ δεύτεροι παρέμειναν ἄγνωστοι. Μὲ τὸν σεβαστόν μου φίλον κ. 'Απόμαχον θὰ συμφωνήσω, ἐὰν παραδεχθῇ ὅτι εὐφυεῖς ἐμφανίζονται, μέχρι τοῦδε τοὐλάχιστον, —καὶ παρῆλθε ἀρκετὸν χρονικὸν διάστημα, — οἱ δράσται τῶν δολοφονιῶν τῶν ἀτυχῶν σωφὲρ Παχῆ καὶ Χατζῆ παρὰ τὴν ὕπαρξιν δύο ἀστυνομικῶν σωμάτων, τμήματος ἐγκληματολογικῶν σημάνσεων, αὐτοκινήτων, μοτοσυκλεττῶν, τηλεφώνων κλπ. κλπ. ἀλλὰ καὶ πλουσίων κονδυλίων δι' ἔξοδα ὑπηρεσίας καταδιώξεως.

Νικόλαος Θ. Μῶρος

Ε. ΚΑΤΑΚΟΥΖΗΝΟΣ ἰατρὸς νευρολόγος, διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Παρισίων. 'Επιμελητὴς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ». 'Ακαδημίας 39. Ὧραι ἐπισκέψεως 4—6 μ.μ. 'Αριθ. Τηλ. 21793.

ΕΚΛΕΚΤΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΕΣ

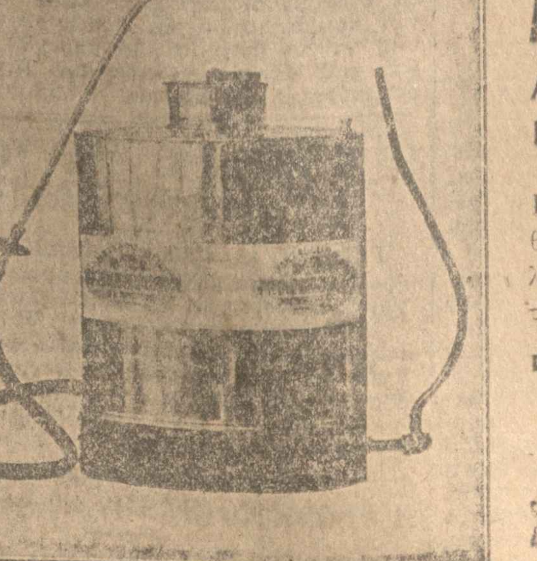
Οἱ Πειραιεῖς θὰ τιμήσουν ἀσφαλῶς καὶ πάλιν διὰ τῆς ψήφου των τὸν πρώην Δήμαρχόν των ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΝ ΣΚΥΛΙΤΣΗΝ ΟΜΗΡΙΔΗΝ, ὁ ὁποῖος ἄλλως τε καὶ ὡς ἐκ τοῦ παρελθόντος ἀπέδειξεν εἶνε ὁ μόνος ἐνδεδειγμένος διὰ τὴν τακτοποίησιν καὶ περισυλλογὴν τῶν οἰκονομικῶν τοῦ Δήμου Πειραιῶς.

ΔΗΛΩΣΙΣ
Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. συνδρομηταὶ τοῦ
ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΥ ΛΕΞΙΚΟΥ
ὅπως ἐπισπεύσωσι τὴν παραλαβὴν καὶ τῶν τελευταίων τόμων τοῦ περατωθέντος ἔργου.
Πᾶσα ἐνδεχομένη καθυστέρησις θὰ συνεπάγεται τὰς συνεπείας τῶν ὅρων τῆς ἐγγραφῆς (ἀκύρωσιν, τόκους, φύλακτρα, ἀσφάλιστρα κ.λ.).
Εἰς τοὺς τυχὸν καθυστεροῦντας θέλει παρασχεθῇ πᾶσα δυνατὴ διευκόλυνσις πρὸς τακτοποίησιν τῶν ὑποχρεώσεών των ἐφόσον ἐγκαίρως θέλουσι ζητήσει τοῦτο.
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ "ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗΣ,, Α.Ε.

ΔΕΥΤΕΡΑ
15
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Εἰς τὴν Χριστιανικὴν 'Αδελφότητα τῶν Νέων (Μητροπόλεως 44) ἀρχίζουν νέαι τάξεις βραδυνῶν μαθημάτων Γαλλικῶν, 'Αγγλικῶν, Γερμανικῶν, Λογιστικῆς, Στενογραφίας καὶ Μουσικῆς. 'Εγγραφαὶ συνεχίζονται.

"ΕΛΙΝ,, ΑΝ. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΙ' ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΝ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΒΙΕΝΝΗ
ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΙ ΠΟΛΕΩΝ
ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΣΕΙΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ
Μεγάλη παρακαταθήκη ἐν 'Ελλάδι ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΗΡΩΝ Συνεχοῦς καὶ τριφασικοῦ ρεύματος.
ΗΛΕΚΤΡΟΓΕΝΝΗΤΡΙΩΝ
ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΩΝ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΗΛΕΚΤΡΑΝΤΛΙΩΝ
ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΟΠΛΙΣΜΩΝ
Αὐτομάτων διακοπτῶν
'Οργάνων μετρήσεως, συρμάτων κλπ.
Γενικὸς 'Αντιπρόσωπος 'Ελλάδος:
ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΔΗΜΟΣΘ. Κ. ΧΑΤΖΗΓΙΑΝΝΑΚΗ
Διπλ. Μηχανικοῦ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΕΚΘΕΣΙΣ: ΘΗΣΕΩΣ 18, ΑΘΗΝΑΙ
Τηλ)κὴ διεύθ. ΕΛΙΧΝΑ Τηλέφ. 21—403



ΨΕΚΑΣΤΗΡΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΑΣ
ΑΔΕΛΦΟΙ Π. ΠΡΑΠΟΠΟΥΛΟΙ
ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ
ΕΔΡΕΥΟΥΣΗΣ ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ
ΒΡΑΒΕΥΘΕΝΤΕΣ εἰς ἁπάσας τὰς διεθνεῖς ἐκθέσεις, ἠγγυημένοι, συστήματος τελειοτάτου καὶ στερεωτάτου, ἀνώτεροι πάντων τῶν ἄλλων κυκλοφορούντων τοιούτων.
Προτιμήσατε τὴν ἐγχώριον βιομηχανίαν.
'Αντιπρόσωποι 'Αθηνῶν
ΣΠΕΝΤΖΟΥΛΟΣ & ΛΟΥΞΕΜΠΕΡ[illegible]
Φωκίωνος 4
'Εν ΠΕΙΡΑΙΕΙ πωλοῦνται εἰς ἅπαντα τὰ καταστήματα τοῦ εἴδους αὐτοῦ

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΜΑΚΡΑ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΔΟΘΕΙΣΑΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΕΙΣ

ΠΟΙΟΙ ΔΙΚΑΙΟΥΝΤΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΩΝ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΩΝ

'Υπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ὑπεγράφη χθὲς μακρὰ ἐγκύκλιος, κοινοποιουμένη πρὸς τοὺς διευθυντὰς τῶν Ταμείων τοῦ Κράτους καὶ τοὺς οἰκονομικοὺς ἐφόρους, διὰ τῆς ὁποίας παρέχονται ἐπεξηγηματικαὶ ὁδηγίαι τοῦ ἐσχάτως δημοσιευθέντος Νομοθετικοῦ Διατάγματος περὶ παροχῆς φορολογικῶν διευκολύνσεων εἰς τοὺς ὀφειλέτας ἐκ φόρων τοῦ Δημοσίου.

'Ιδιαιτέρως τονίζεται ἐν τῇ ἐγκυκλίῳ, ὅτι οἱ ὀφειλέται πρέπει νὰ ἐξαναγκασθῶσι εἰς τὴν πληρωμὴν τῶν χρεῶν των τῶν χρήσεων 1930—31 καὶ 1931—32, ἵνα μὴ καὶ αἱ χρήσεις αὗται καταλίπωσιν ἀδικαιολόγητα καθυστερήματα, δημιουργηθῇ δὲ ἐκ τούτου εἰς αὐτοὺς ἡ ἐντύπωσις μελλουσῶν νέων καὶ ὡς πρὸς ταῦτα διευκολύνσεων. Τονίζεται ἐπίσης ὅτι ὅπου τὸ Ν. Διάταγμα ὁρίζει ἀνωτάτην προθεσμίαν, ἡ ἐντὸς τῆς ὁποίας καταβολὴ τῶν χρεῶν συνεπάγεται εἴτε ἔκπτωσιν ποσοστῶν αὐτῶν εἴτε ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τῶν συνεπειῶν ὑπερημερίας, οὐδόλως σημαίνει ὅτι διαρκούσης τῆς προθεσμίας ταύτης ἀναστέλλεται ἡ ὑποχρέωσις τῶν ὀφειλετῶν πρὸς ἄμεσον τῶν χρεῶν των ἐξόφλησιν, ἅτινα εἶνε ἀμέσως ἀπαιτητὰ καὶ εἰσπρακτέα καὶ δι' ἀναγκαστικῶν μέτρων.

Ι. ΜΕΙΩΣΕΙΣ

1'.—ΕΣΟΔΑ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΑ ΕΙΣ ΜΕΙΩΣΙΝ 50 %

Α'. Ἄμεσοι φόροι χρήσεων 1919 ἕως 1925—26

Δυνάμει τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ κοινοποιουμένου Νομοθετικοῦ Διατάγματος οἱ κατὰ τὴν ἰσχὺν τοῦ παρόντος ὀφειλέται ἐκ φόρων:

α') Καθαρῶν προσόδων ἀναλυτικοῦ πασῶν τῶν κατηγοριῶν, ἐξαιρέσει τῶν κλάσεων α' καὶ β' τῆς Γ' κατηγορίας, ἢ συνθετικοῦ τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1919 ἕως καὶ 1925-26.

β') 'Εκτάκτων κερδῶν τύπου Α' καὶ Β' πασῶν τῶν φορολογικῶν περιόδων.

γ') Τέλους ἐπιτηδεύματος κατὰ τὸν νόμον 2117 ὡς ἐτροποποιήθη τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1920-21 ἕως καὶ 1925-26.

δ') Γεωργικῆς παραγωγῆς τοῦ νόμου 2647 τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1921-22 ἕως καὶ 1924-25.

ε') Οἰκοδομῶν καὶ οἰκοπέδων Δυτικῆς Θράκης οἰκονομικῶν ἐτῶν 1920-21 ἕως καὶ 1924-25.

στ') Φόρου ἐπιτηδεύματος Δυτικῆς Θράκης τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1920-21 ἕως καὶ 1922-23.

ζ') Φόρου αἰγοπροβάτων καὶ χοίρων οἰκονομικῶν ἐτῶν 1919-20 μέχρι καὶ 1925-26:

καταβάλλοντες μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 ἐφάπαξ τὸ παρ' αὐτῶν ὀφειλόμενον κατὰ τὴν ἰσχὺν τοῦ παρόντος ποσόν, ἀπαλλάσσονται τῶν συνεπειῶν ὑπερημερίας καὶ τυγχάνουσιν ἐκπτώσεως ἴσης πρὸς τὰ 50 % τοῦ ὀφειλομένου ποσοῦ.

Τῆς ἐκπτώσεως ταύτης ἐδικαιοῦντο ἤδη οἱ ὀφειλέται τῶν ἄνω ἀναφερομένων φόρων, βάσει τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος τῆς 23)3)1929, κοινοποιηθέντος ὑμῖν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 15524)15 τοῦ 1929 ἐγκυκλίου διαταγῆς, ἐφ' ὅσον οὗτοι κατέβαλλον τὸ ὅλον χρέος των ἐντὸς τῆς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 1 παράγρ. 3 ὁριζομένης προθεσμίας, ἤτοι τῆς πρὸς καταβολὴν τῆς πρώτης τῶν ὑπὸ τοῦ Διατάγματος τούτου καθοριζομένων δόσεων προθεσμίας. Ἤδη διὰ τοῦ κοινοποιουμένου Νομοθετικοῦ Διατάγματος τοῦ δικαιώματος τούτου δύνανται νὰ τύχωσι καὶ οἱ μὴ ἐκ τῶν ὀφειλετῶν τούτων ποιησάμενοι χρῆσιν τῆς εὐεργετικῆς ἐκείνης διατάξεως, ἀνεξαρτήτως τοῦ ἐὰν κατέβαλον ἐν τῷ μεταξὺ ἢ μὴ τὰς ὑπὸ τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος τοῦ 1929 καθορισθείσας δόσεις, τῆς ἐκπτώσεως πάντως ὑπολογισθησομένης ἐπὶ τοῦ κατὰ τὴν ἰσχὺν τοῦ νέου Νομοθετικοῦ Διατάγματος ὀφειλομένου ποσοῦ, εἴτε τοῦτο ἀποτελεῖ τὸ ὅλον τοῦ κατὰ τὴν 23)3)1929 ὀφειλομένου χρέους εἴτε ὑπολοίπου τούτου συνεπείᾳ ἐνδιαμέσου καταβολῆς δόσεώς τινος.

Β'. Ἕτεροι ἄμεσοι φόροι

Εἰς τοὺς ἐπὶ τῇ ἐφάπαξ καταβολῇ μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 τοῦ ἡμίσεος τοῦ ὀφειλομένου φόρου ἀπαλλασσομένους τοῦ ὑπολοίπου ὀφειλέτας ἐξ ἀμέσων φόρων τὸ νέον Νομοθετικὸν Διάταγμα προσέθεσε καὶ τοὺς ὀφειλέτας:

α') 'Εκ προσθέτου φόρου τοῦ Νόμου 2965 ἐπὶ τῶν κερδῶν τῶν ἀνωνύμων καπνεμπορικῶν ἑταιρειῶν.

β') 'Εκ φόρου αὐτομάτου ὑπερτιμήματος ἀκινήτων καὶ ὑπερεισοδήματος τοῦ νόμου 1642 καὶ

γ') 'Εκ φόρου κινητῆς καὶ ἀκινήτου περιουσίας ἀνεξαρτήτως ἐν ταῖς περιπτώσεσι ταύταις τῆς φορολογικῆς περιόδου εἰς ἣν ἀνήκει τὸ χρέος.

Γ'. Φόρος γεωργικῆς παραγωγῆς

Τῆς αὐτῆς κατ' ἔκτασιν μειώσεως ἤτοι 50 % τυγχάνουσι καὶ οἱ ὀφειλέται φόρου ἐπὶ τῆς ἀκαθαρίστου γεωργικῆς παραγωγῆς τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1927-28 ἕως καὶ 1929-30 μὲ μόνην τὴν διαφορὰν ὅτι τῆς ἐκπτώσεως ταύτης δικαιοῦνται οὗτοι ἐὰν καταβάλλωσι τὸ χρέος των μέχρι τέλους Δεκεμβρίου τοῦ 1932, εἴτε ἐφάπαξ εἴτε καὶ τμηματικῶς.

Διὰ τὴν περίπτωσιν τῆς μετὰ τὴν ἰσχὺν τοῦ κοινοποιουμένου Διατάγματος βεβαιώσεως φόρου τινὸς ἐκ τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν παρέχεται ἡ εὐχέρεια εἰς τοὺς ὀφειλέτας ὅπως, ἐντὸς ἑξαμήνου ἀπὸ τῆς βεβαιώσεως, καταβάλλοντες τὸ ½ τοῦ βεβαιωθησομένου χρέους ἀπαλλαγῶσι τοῦ ὑπολοίπου ἡμίσεος.

Ἡ εὐχέρεια αὕτη διὰ μὲν τοὺς ὀφειλέτας ἐκ φόρων εἰς οὓς ἀφορᾷ ἡ § 1 τοῦ Ν. Διατάγματος στηρίζηται εἰς τὴν διάταξιν τῆς § 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ εἰς ὃ παραπέμπει αὕτη Διατάγματος τῆς 23 Μαρτίου 1929, διὰ δὲ τοὺς ὀφειλέτας τῶν διὰ τῆς § 2 τοῦ νέου Ν. Δ)ματος ὑπαχθέντων εἰς ἀνάλογον διευκόλυνσιν πληρωμῆς φόρων εἰς τὴν διάταξιν τοῦ τελευταίου ἐδαφίου τῆς αὐτῆς παραγράφου 2.

Δ'. 'Οφειλαὶ ἐκ δόσεων ἀπαλλοτριωθέντων ἐν δημοπρασίᾳ δημοσίων κτημάτων

Συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 22 § 2 τοῦ νέου Νομοθετικοῦ Διατάγματος τὰ κατὰ τὴν § 3 τοῦ ἄρθρου 75 τοῦ ἀπὸ 11 Νοεμβρίου 1929 Διατάγματος «περὶ διοικήσεως δημοσίων κτημάτων» πενταπλασιασθέντα παλαιὰ χρέη ἐξ ἐκποιήσεων διὰ δημοπρασίας μειοῦνται κατὰ τὸ ἥμισυ ἐφ' ὅσον ἤθελον καταβληθῇ μέχρι τῆς 31ης Μαρτίου 1933.

Ε'. 'Οφειλαὶ δημοσίων ὑπαλλήλων ἐξ ἐνοικίου τῶν δημοσίων καταστημάτων

Κατὰ τὸ ἄρθρον 22 § 5 τοῦ νέου Νομοθετικοῦ Διατάγματος τὰ παρὰ τῶν ἐνοικούντων εἰς τὰ δημόσια καταστήματα δημοσίων ὑπαλλήλων ὀφειλόμενα μισθώματα μέχρι τέλους τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1931—32 μειοῦνται κατὰ τὸ ἥμισυ, ἐφ' ὅσον ἤθελον καταβληθῇ μέχρι τῆς 31ης 'Ιουλίου 1932.

2'.—ΕΣΟΔΑ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΑ ΕΙΣ ΜΕΙΩΣΙΝ 20 %

Α'. Ἄμεσοι φόροι χρήσεων 1926—27 ἕως καὶ 1929—30

Συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 2 τοῦ νέου Νομοθετικοῦ Διατάγματος οἱ μέχρι τῆς ἰσχύος αὐτοῦ ὀφειλόμενοι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὡς καὶ οἱ ἐφεξῆς βεβαιούμενοι:

α') Φόρος καθαρῶν προσόδων ἀναλυτικὸς τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1926-27 ἕως καὶ 1929-30, ἐξαιρέσει τῶν κλάσεων α' καὶ β' τῆς Γ' κατηγορίας.

β') Συνθετικὸς συμπληρωματικὸς φόρος ἐπὶ τῆς συνολικῆς καθαρᾶς προσόδου τῶν αὐτῶν ἐτῶν καὶ

γ') Φόρος ἐπιτηδεύματος τῶν αὐτῶν ἐτῶν:

καταβαλλόμενοι μέχρι τέλους τῆς χρήσεως 1931-32, μειοῦνται κατὰ εἴκοσι ἑκατοστὰ (20 %) τοῦ ὀφειλομένου ποσοῦ ἀπαλλασσόμενοι συγχρόνως καὶ τῶν τυχὸν ὀφειλομένων προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας. Ἡ ἔκπτωσις αὕτη τῶν εἴκοσι ἑκατοστῶν νοεῖται μόνον ἐν περιπτώσει καθ' ἣν τὸ κατὰ τὴν ἰσχὺν τοῦ παρόντος ὀφειλόμενον ποσὸν τῶν φόρων τούτων ἤθελε καταβληθῇ ἐν τῷ συνόλῳ του (εἴτε ἐφάπαξ εἴτε καὶ τμηματικῶς) ἐντὸς τῆς προθεσμίας τοῦ νόμου ἤτοι μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932, π. χ. ὀφειλέτης τῇ 6 Φεβρουαρίου 1932, ἐκ φόρου ἐπιτηδεύματος τοῦ ἔτους 1929—30 δρ. 10 χιλ.ἐὰν καταβάλλῃ μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 εἴτε ἐφάπαξ 8 χιλιάδας δραχμῶν, εἴτε τμηματικῶς 4+4 ἢ 2+3+3 θεωρεῖται ἐξοφλήσας ὁλοσχερῶς τὸ χρέος του.

'Ο αὐτὸς ὀφειλέτης εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν δὲν ἤθελε καταβάλει μέχρι τέλους 'Ιουλίου καὶ τὰς 8 χιλιάδας δὲν ἀπολαμβάνει τῆς ἐκπτώσεως οὐδὲ καὶ ἐπὶ τοῦ τυχὸν καταβληθέντος μέρους.

Β' 'Ενοικιασταὶ ἐγγείου παραγωγῆς (δεκάτης)

Οὗτοι καταβάλλοντες μέχρι τέλους 'Οκτωβρίου 1932 τὸ ὅλον τοῦ κατὰ τὴν ἰσχὺν τοῦ νέου Ν. Διατάγματος ὀφειλομένου χρέους των τυγχάνουσιν ἐκπτώσεως 20 %, ἀπαλλασσόμενοι συγχρόνως καὶ τῶν συνεπειῶν ὑπερημερίας.

Εἰδικώτερον ἐπὶ τοῦ ὀφειλομένου ποσοῦ παρὰ τῶν ἐνοικιαστῶν δεκάτης τῆς Δυτικῆς Θράκης τοῦ ἔτους 1924 θέλουσιν εἰσπραχθῇ μόνον 10 % διὰ πρόσθετα δεκατημόρια ὑπὲρ ἀναγκαστικῶν δανείων.

'Εν σχέσει μὲ τὴν συνέπεια τῶν ὑπὸ τοῦ κοινοποιουμένου Νομοθετικοῦ Διατάγματος καθοριζομένων ἐκπτώσεων ἐπενεκτέων ἐπὶ τῇ ἐνεργείᾳ αὐτῶν μεταβολῶν εἰς τὰ εἰσπρακτέα ποσά, μὲ τὰ ὁποῖα εἶνε χρεωμένοι ἤδη οἱ ὀφειλέται τοῦ Δημοσίου θέλετε ἀκολουθήσει τὴν διαδικασίαν τῶν λεπτομερῶς διαγραφομένων ἐν τῇ ὑπ' ἀριθμὸν 15524)15 τοῦ 1929 ἐγκυκλίῳ διαταγῇ μας.

ΙΙ. ΤΜΗΜΑΤΙΚΑΙ ΚΑΤΑΒΟΛΑΙ

Α' Φόρος ἐπὶ τῶν ἀσφαλίστρων.—Κατὰ τὸ ἄρθρον 3 παραγρ. 2 τοῦ νέου Ν. Διατάγματος ὀφειλέται φόρου ἐπὶ τῶν ἀσφαλίστρων τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1929—30 καὶ προηγουμένων δύνανται νὰ καταβάλωσι τοῦτον εἰς ἓξ διμήνους δόσεις, τῆς πρώτης καταβαλλομένης μέχρι τέλους 'Απριλίου 1932.

Β' Φόρος καθαρᾶς προσόδου κριθεισῶν ἐκ νέου ὡς μὴ νεοδμήτων οἰκοδομῶν. — Κατὰ τὸ ἄρθρον 3 παράγραφος 5 τοῦ Ν. Δ, οἱ ὀφειλέται φόρου καθαρᾶς προσόδου νεοδμήτων οἰκοδομῶν, περὶ τῶν ὁποίων ἠγέρθη ἀμφισβήτησις, ἂν ἀπολαμβάνωσι τῶν εἰς ταύτας χορηγηθέντων φορολογικῶν εὐεργετημάτων, ἐφ' ὅσον ἤθελε τελεσιδίκως κριθῇ διὰ ἀποφάσεως τοῦ 'Ελεγκτικοῦ Συνεδρίου ὅτι δὲν ἀπολαμβάνουσι τῶν εὐεργετημάτων τούτων, δύνανται νὰ καταβάλωσι τὸν φόρον τοῦτον τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1930—31 καὶ προηγουμένων εἰς πέντε ἑξαμήνους δόσεις τῆς πρώτης καταβαλλομένης μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932.

Γ' Φόρος ἢ τέλος κληρονομίας, δωρεᾶς ἢ προικός.— α) Κατὰ τὸ ἄρθρον 10 τοῦ νέου Ν. Δ. φόρος ἢ τέλος κληρονομίας ἢ δωρεᾶς, ἢ προικός, ἀρχικὸς καὶ πρόσθετος βεβαιωθεὶς ὁποσδήποτε πρὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ Διατάγματος τούτου χωρὶς νὰ ζητηθῇ ἡ εἰς δόσεις πληρωμὴ τούτου κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ νόμου «περὶ εἰσπράξεως τῶν δημοσίων ἐσόδων» δύναται ἤδη νὰ καταβληθῇ εἰς δόσεις, ἐφ' ὅσον ἤθελε τοῦτο ζητηθῇ παρὰ τοῦ ὀφειλέτου καὶ ἐγκαίρως μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 καὶ ἤθελεν ἐντὸς τῆς προθεσμίας ταύτης καταβληθῇ ἡ πρώτη δόσις καὶ παρασχεθῇ ἡ ὁρισθησομένη παρὰ τοῦ ἁρμοδίου ἐφόρου ἐγγύησις διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ὑπολοίπων δόσεων. β) 'Οφειλέται ἐκ φόρου ἢ τέλους κληρονομίας,δωρεᾶς ἢ προικὸς βεβαιωθέντων κατὰ τὰ οἰκονομικὰ ἔτη 1930-31 καὶ προγενέστερα, δύνανται νὰ καταβάλωσι τὸ ἥμισυ μὲν τοῦ ἐκ τῆς αἰτίας ταύτης χρέους των μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932, τὸ δὲ ὑπόλοιπον μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1932.

Οἱ ἐμπροθέσμως καταβάλλοντες τὴν πρώτην τῶν δύο τούτων δόσεων δικαιοῦνται ὅπως καταβάλλωσι τὸ ὑπόλοιπον ἥμισυ μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1932 ἄνευ συνεπειῶν ὑπερημερίας βάσει τῆς εἰδικῆς διατάξεως τῆς παραγρ. 2 τοῦ ἄρθρου 10. Ἡ μὴ ὅμως ἐν τῷ συνόλῳ καταβολὴ τῆς πρώτης δόσεως ἀποστερεῖ τοῦ δικαιώματος τῆς μέχρι τέλους Δεκεμβρίου καταβολῆς τοῦ ὑπολοίπου χρέους καθισταμένου ἀμέσως μετὰ τὴν 31 'Ιουλίου 1932 ἀπαιτητοῦ καὶ εἰσπρακτέου μὲ τὰς βαρυνούσας μὲ τὸ ὑπόλοιπον τοῦτο συνεπείας ὑπερημερίας ὧν ἀπαλλάσσεται μόνον τὸ καταβληθὲν μέχρι τῆς 31 'Ιουλίου 1932 μέρος τῆς πρώτης δόσεως λόγῳ τῆς γενικῆς διατάξεως τοῦ ἄρθρου 3 παράγρ. 1.

'Ως γνωστόν, ὁ φόρος κληρονομίας, δωρεᾶς, ἢ προικὸς εἶνε δυνατὸν νὰ καταβληθῇ εἰς δόσεις κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Ν. Ε. Δ. 'Εσόδων.

Καὶ οἱ τυχόντες ἤδη τοιαύτης κατὰ δόσεις καταβολῆς καὶ ὀφείλοντες ληξιπροθέσμους ἤδη δόσεις δύνανται καταβάλλοντες τὸ σύνολον τοῦ ἤδη ὑπολοίπου χρέους των ἐκ ληξιπροθέσμων καὶ μὴ δόσεων ἐντὸς τῶν ὡς ἄνω προθεσμιῶν τῆς 31 'Ιουλίου καὶ 31 Δεκεμβρίου νὰ ἀπαλλαγῶσι τῶν βαρυνουσῶν τὰς ληξιπροθέσμους δόσεις συνεπειῶν ὑπερημερείας βαρυνόμενοι μόνον μὲ τοὺς συμβατικοὺς τόκους τῶν ληξιπροθέσμων δόσεων.

Περὶ τῆς ἐπὶ τῇ καθυστερήσει μετατροπῆς τῶν συμβατικῶν τόκων εἰς τοιούτους ὑπερημερίας, ὧν μόνον ἀπαλλάσσονται οἱ οὕτω καταβάλλοντες ὀφειλέται, βλ. Τμηματάρχου Ζαριφοπούλου «Δικονομία Διοικητικῆς ἐκτελέσεως» τόκοι χρεῶν ἐκ συμβάσεων σελ. 81.

Συνέπεια τῶν περὶ τμηματικῆς καταβολῆς διατάξεων τοῦ Ν. Διατάγματος ἔσεται ἡ ἀποφυλάκισις τῶν τυχὸν κρατουμένων ὀφειλετῶν τοῦ Δημοσίου ἐκ χρεῶν τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων κατηγοριῶν ὡς καὶ ἡ ἀναστολὴ τῆς κατ' αὐτῶν ἀρξαμένης τυχὸν ἐκτελέσεως μέχρι τῶν πρὸς καταβολὴν τῆς πρώτης τῶν δόσεων προθεσμιῶν. Πάντα ὅμως τὰ λοιπὰ συντηρητικὰ μέτρα τὰ μέχρι τοῦδε ληφθέντα πρὸς ἐξασφάλισιν τῶν συμφερόντων τοῦ Δημοσίου ἐξακολουθοῦσιν ὑφιστάμενα μέχρις ὁλοκληρωτικῆς ἐξοφλήσεως τῶν χρεῶν.

Αἱ κατὰ τ' ἀνωτέρω ἐνεργούμεναι ἐκπτώσεις θὰ ὑπολογίζωνται ἐπὶ τοῦ συνόλου τοῦ ὀφειλομένου ποσοῦ δηλ. οὐ μόνον ἐπὶ τοῦ κυρίου φόρου, ἀλλὰ καὶ πάσης τυχὸν προσαυξήσεως αὐτοῦ συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν προσθέτων δεκατημορίων.

Ὅσον δ' ἀφορᾷ τοὺς συμπαρομαρτοῦντας εἰς τὸν δημόσιον φόρον, φόρους κοινοτήτων ἢ δήμων ἢ ἄλλων νομικῶν προσώπων, οὗτοι ἀποτελοῦντες παρακολουθήματα τοῦ δημοσίου φόρου θὰ ὑπολογίζωνται ἐπὶ τοῦ μετὰ τὴν ἐνέργειαν τῶν ἐκπτώσεων πραγματικῶς καταβαλλομένου ὡς δημοσίου φόρου ποσοῦ.

ΙΙΙ. ΑΠΑΛΛΑΓΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΕΠΕΙΩΝ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ

1. Ἄμεσοι φόροι.

Α' Γενικῶς. Πάντες οἱ ὀφειλέται ἐξ ἀμέσων φόρων τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1930—31 καὶ προγενεστέρων ἀπαλλάσσονται τῶν προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας, ἐφ' ὅσον ἤθελον καταβάλει τούτους μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 καὶ καθ' ὃ μέρος θέλει γίνει καταβολὴ αὐτῶν.

Β' Εἰδικώτερον.

α) Οἱ ὀφειλέται ἐκ στρεμματικοῦ φόρου μεταλλείων τοῦ ἔτους 1931 καὶ προηγουμένων, καταβάλλοντες τοῦτον μέχρι λήξεως τῆς χρήσεως 1931-32 ἀπαλλάσσονται τῶν προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

β) Οἱ ὀφειλέται φόρου ἐπὶ τῶν ἀσφαλίστρων, καταβάλλοντες ἑκάστην δόσιν ἐντὸς τῶν ὑπὸ τῆς παραγρ. 2 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ νέου Ν. Δ. καθοριζομένων προθεσμιῶν, ἀπαλλάσσονται τῶν τυχὸν ὀφειλομένων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

γ) Οἱ ὀφειλέται φόρου καθαρᾶς προσόδου μὴ κριθεισῶν ὡς νεοδμήτων οἰκοδομῶν καταβάλλοντες τὰς δόσεις ἐντὸς τῶν ὑπὸ τῆς παραγράφου 5 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ νέου Ν. Δ. καθοριζομένων προθεσμιῶν ἀπαλλάσσονται τῶν δι' ἑκάστην ἐμπροθέσμως καταβαλλομένην δόσιν τυχὸν ὀφειλομένων προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

δ) Οἱ ὀφειλέται ἐξ ὑπολοίπου ἐνοικίων φόρου ἐγγείου παραγωγῆς (δεκάτης), μέχρι καὶ τοῦ ἔτους 1926—27 καὶ Δυτικῆς Θράκης τοῦ ἔτους 1924, καταβάλλοντες μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1932 τὰς καθυστερουμένας παρ' αὐτῶν δόσεις, ὡς αὗται καθωρίσθησαν διὰ Δ)τος τῆς 30 Δεκεμβρίου 1929, ἀπαλλάσσονται τῶν βαρυνόντων τὸ χρέος αὐτῶν προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

ε) Οἱ ὀφειλέται ἐκ φόρου ἢ τέλους κληρονομίας δωρεᾶς ἢ προικὸς καταβάλλοντες τὸ ἥμισυ τοῦ ἐκ τῆς αἰτίας ταύτης χρέους των μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 ἀπαλλάσσονται τῶν τυχὸν ὀφειλομένων προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας ἑκάστης δόσεως.

ζ) Οἱ ὀφειλέται ἐκ φόρου κινητῆς καὶ ἀκινήτου περιουσίας μέχρι καὶ τῆς χρήσεως 1931—32 καταβάλλοντες τὸ ἐκ τῆς αἰτίας ταύτης χρέος των μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 ἀπαλλάσσονται τῶν προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

η) Οἱ ὀφειλέται εἰδικοῦ φόρου μεταβιβάσεως ἀκινήτων οἱουδήποτε οἰκονομικοῦ ἔτους, καταβάλλοντες τοῦτον μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932, ἀπαλλάσσονται τῶν προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

2) 'Οφειλέται ἐκ φόρων κέντρων πολυτελείας καὶ διασκεδάσεως, τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1930—31 καὶ προηγουμένων, καταβάλλοντες τούτους μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 ἀπαλλάσσονται τῶν ἐπιβληθέντων λόγῳ ὑπερημέρου πληρωμῆς προστίμων ὡς καὶ τῶν προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

3) Οἱ ὀφειλέται ἐκ φόρου καταναλώσεως ἠλεκτρικοῦ ρεύματος τοῦ οἰκον. ἔτους 1930—31 καὶ προηγουμένων, ἐφ' ὅσον καταβάλλωσι τοῦτον μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 ἀπαλλάσσονται τῶν προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

4) Οἱ ὀφειλέται ἐκ φόρου ἀποταμιευομένου οἴνου τῆς ἐσοδείας 1926 καταβάλλοντες τὸν ὀφειλόμενον φόρον μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1932 ἀπαλλάσσονται τῶν ἐπιβληθέντων αὐτοῖς οἱωνδήποτε προστίμων ὡς καὶ τῶν προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

5) 'Οφειλέται ἐξ ἐνοικίου φόρου ἀποταμιευομένου οἴνου τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1930—31 καὶ προηγουμένων, καταβάλλοντες τὰ ὀφειλόμενα ποσὰ μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 ἀπαλλάσσονται τῶν τυχὸν ἐπιβληθέντων αὐτοῖς προστίμων ὡς καὶ τῶν προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

6) 'Οφειλέται ἐξ ἐνοικίων φόρου δημοσίων θεαμάτων τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1930—31 καὶ προηγουμένων καταβάλλοντες τὰ ὀφειλόμενα ποσὰ μέχρι τέλους 'Ιουλίου 1932 ἀπαλλάσσονται τῶν τυχὸν ὀφειλομένων προστίμων, προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΘΗ ΤΟ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΓΕΝΟΜΕΝΟΝ ΛΑΘΟΣ

'Ο ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἀπέστειλεν ἔγγραφον πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν 'Εξωτερικῶν, διὰ τοῦ ὁποίου γνωρίζει ὅτι ἡ Δημοσιονομικὴ 'Επιτροπὴ τῆς Κ.Τ.Ε. ἀνεγνώρισε τὸ γενόμενον λάθος εἰς τὸν πίνακα τῶν ἐτησίων πληρωμῶν τῆς 'Ελλάδος πρὸς τὴν Βουλγαρίαν ἐκ τῆς συμβάσεως Καφαντάρη — Μολλώφ. Ἡ ἐπιτροπὴ ἐπέφερε καὶ τὰς ἐνδεικνυομένας τροποποιήσεις εἰς τὸν πίνακα.

Τὸ λάθος ἐπεβάρυνε τὴν 'Ελλάδα διὰ ποσοῦ 2 ½ ἑκατομμυρίων δραχμῶν περίπου ἐτησίως.

ΟΙ ΝΕΟΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΙ ΘΑ ΚΑΤΑΒΑΛΛΟΥΝ 5ΠΛΟΥΝ ΦΟΡΟΝ ΕΠΙΤΗΔΕΥΜΑΤΟΣ

'Υπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν κατηρτίσθη τὸ διάταγμα περὶ περιορισμοῦ τῶν ἐπαγγελματιῶν. Δι' αὐτοῦ ὁρίζεται ὅτι ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ νέου οἰκονομικοῦ ἔτους οἱ νέοι ἐπαγγελματίαι θὰ καταβάλλουν πενταπλοῦν τέλος ἐκείνου τὸ ὁποῖον καταβάλλουν ἤδη οἱ νέοι ἐπαγγελματίαι. Τὸ ἐκ τοῦ τέλους τούτου ἔσοδον θὰ διατίθεται ὑπὲρ τοῦ 'Επαγγελματικοῦ 'Επιμελητηρίου καὶ τῆς λειτουργίας τῶν 'Επαγγελματικῶν Σχολῶν.

Η ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν ἐκοινοποίησε χθὲς π.μ. τὸ κάτωθι ἔγγραφον εἰς τὰς ἐφημερίδας ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀποκαλυφθεῖσαν κατασκοπείαν:

«Γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι ὡς ἀσκοῦντες τὴν ποινικὴν ἀγωγὴν διὰ τοὺς εἰς τὸ Δ. Ναυτοδικεῖον ὑπαγομένους ἄνδρας, διετάξαμεν τακτικὴν ἀνάκρισιν κατὰ τοῦ τέως ὑπαξιωματικοῦ τοῦ Π. Ν. Στεφάνου Λαγουδάκου ἐπὶ ἀξιοποίνῳ πράξει φέρουσῃ τὰ στοιχεῖα τῆς ἐσχάτης προδοσίας.

'Επειδὴ κεκτήμεθα λόγῳ τῆς ὡς ἄνω ἰδιότητος ἡμῶν δικαιώματα καὶ καθήκοντα Εἰσαγγελέως, ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ ἄρθρον 34 ἐδ. 3 τοῦ νόμου 5060 μετὰ σύμφωνον γνώμην τοῦ ἀνακριτοῦ τῆς ὑποθέσεως παρακαλοῦμεν ὅπως μὴ προβῆτε εἰς οἱανδήποτε δημοσίευσιν σχετικὴν πρὸς τὴν ἐνεργουμένην ἀνάκρισιν ἢ ἄλλην πρᾶξιν τῆς ποινικῆς διαδικασίας ὡς καὶ τῶν φωτογραφιῶν τοῦ δράστου.

Εἰς περίπτωσιν παραβάσεως τοῦ νόμου 5060 γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι θέλομεν ἐπιδιώξει τὴν ἐφαρμογὴν αὐτοῦ.

Π. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

'Εξ ἄλλου τὸ Γενικὸν 'Επιτελεῖον τοῦ Ναυτικοῦ ἐξέδωκε τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«'Απὸ μακροῦ χρόνου ἀνεφέρθη εἰς τὴν ἁρμοδίαν διεύθυνσιν Γ.Ε.Ν., ὅτι ἐξηφανίσθησαν ἀπὸ τὴν βιβλιοθήκην κυβερνήτου πλοίου, ὁρμοῦντος ἐν Ναυστάθμῳ μερικὰ ὑπηρεσιακὰ βιβλία θεωρούμενα ὡς μυστικά.

»Διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ τρόπου καὶ τοῦ ἐνόχου τῆς κλοπῆς τῶν βιβλίων τούτων τὸ Γ. Ε. Ν. ἔκρινε σκόπιμον νὰ μὴ ἀνακοινώσῃ τὸ γεγονός, ἀλλὰ νὰ ἐνεργήσῃ κατ' ἄλλον τρόπον. 'Εκ παραλλήλου ἡ διεύθυνσις 'Ασφαλείας ἔλαβε τὴν πληροφορίαν, ὅτι ὁ ἀπότακτος σημαιοφόρος οἰκονομικὸς Λαγουδάκος κατεῖχε μερικὰ ἐμπιστευτικὰ βιβλία τῆς Ν. 'Υπηρεσίας, ἐνεργήσασα δὲ καταλλήλως, συνέλαβε τὸν δράστην καὶ κατέσχε τὰ κλαπέντα.

»'Εκ τῆς παραβολῆς ἀπεδείχθη ὅτι ὄντως τὰ κατασχεθέντα εἰς χεῖρας τοῦ Λαγουδάκου βιβλία ἦσαν ἐκεῖνα, ἅτινα εἶχον ἐξαφανισθῆ ἀπὸ τὸ ἐν Ναυστάθμῳ πλοῖον.

»Εἶνε ἀνάγκη νὰ τονισθῇ, ὅτι ἡ ἀναγραφομένη εἰς τὰς ἐφημερίδας πληροφορία, ὅτι διὰ τὴν ἀπόκτησιν τῶν βιβλίων τούτων ἔδειξεν ἐνδιαφέρον ξένον κράτος, εἶνε ἀπολύτως ἀνακριβής. Ἡ ὑπόθεσις παρεπέμφθη εἰς τὴν τακτικὴν ἀνάκρισιν.

»Οὐδεμία ἀπολύτως ζημία εἰς τὴν στρατιωτικὴν ἐχεμύθειαν ἢ ἄλλης τινὸς μορφῆς προῆλθεν ἐκ τοῦ γεγονότος τούτου».

Η ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΟΝ ΦΟΝΟΝ ΘΗΒΩΝ

Ἡ δίκη τοῦ ἀνθυπολοχαγοῦ Τσαμπάτου δὲν ἐξηκολούθησε χθές. Θὰ συνεχισθῇ σήμερον τὸ ἀπόγευμα.

— 'Αφ' ἑτέρου οἱ κατηγορούμενοι ἐπὶ λῃστείᾳ 'Αποστόλου καὶ Πισίνας ἠθωώθησαν.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΠΝΕΡΓΑΤΩΝ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΒΙΑΙΑ ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΤΩΝ ΥΠΟ ΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ

Τὴν 11ην πρωϊνὴν ὥραν τῆς χθὲς συνεκροτήθη εἰς τὸν Πειραιᾶ συγκέντρωσις τῶν ἀπεργῶν καπνεργατῶν καὶ καπνεργατριῶν εἰς τὰ ἐντὸς τῆς Στοᾶς Μεταξᾶ γραφεῖα τοῦ σωματείου των ἡ «'Αγάπη», ὡμίλησε δὲ πρὸς αὐτοὺς ἐκ μέρους τῆς ἀπεργιακῆς ἐπιτροπῆς ὁ Κ. Λάμης, ἐκθέσας τὴν ἀθλίαν κατάστασιν τοῦ καπνεργατικοῦ κόσμου ἐκ τῆς μειώσεως τῶν ἡμερομισθίων, τῆς αὐξήσεως τῶν ἐργασίμων ὡρῶν καὶ τῆς ἀνεπαρκείας τῶν παρεχομένων ὑπὸ τοῦ Τ.Α.Κ. ἐπιδομάτων.

'Ακολούθως τοῖς ἀνεκοίνωσεν ὅτι οἱ ἐργοδόται τῶν ἐργοστασίων Γκλὲν ἐζήτησαν 200 καπνεργάτας μὲ κάπως ηὐξημένα ἡμερομίσθια καὶ ἐτόνισεν ὅτι δὲν πρέπει κανεὶς ἀπεργὸς νὰ ἀναλάβῃ ἐργασίαν, ἐκτὸς ἐὰν ἐπαναπροσληφθοῦν ὅλοι οἱ ἀπεργοί. 'Υπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα ὡμίλησαν καὶ τινες ἄλλοι.

Οἱ παρακολουθοῦντες τὴν συγκέντρωσιν ἀστυνομικοὶ παρετήρησαν τὴν παρουσίαν πολλῶν κομμουνιστῶν καὶ προέβησαν προληπτικῶς εἰς τὴν σύλληψιν 15 ἐξ αὐτῶν. Ἡ σύλληψις τούτων προεκάλεσε τὰς ἀποδοκιμασίας τῶν συγκεντρωμένων, οἵτινες καὶ ἐζήτουν ἐν βοῇ τὴν ἀπόλυσιν τῶν συλληφθέντων. Οἱ ἀστυνομικοὶ διέλυσαν κατόπιν τούτου διὰ τῶν κλώμπς τὴν συγκέντρωσιν.

'Ολίγον βραδύτερον 300 ἀπεργοί, συγκεντρωθέντες ἐκ νέου, διέσχισαν ἐν διαδηλώσει τὰς κεντρικὰς ὁδοὺς καὶ κατέληξαν πρὸ τῆς Εἰσαγγελίας, ὅπου δι' ἐπιτροπῆς των ἐζήτησαν ἀπὸ τὸν εἰσαγγελέα κ. Παπαδημητρόπουλον τὴν τιμωρίαν τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων τῶν λαβόντων μέρος εἰς τὰς σκηνάς.

'Ο κ. Εἰσαγγελεύς, ἀφοῦ ἤκουσε παρ' αὐτῶν πῶς ἔλαβον χώραν αἱ σκηναί, τοῖς συνέστησεν, ὅπως οἱ ἐξ αὐτῶν κακοποιηθέντες ὑποβάλουν μηνύσεις κατὰ τῶν βιαιοπραγησάντων.

'Ετραυματίσθησαν διὰ τῶν κλώμπς αἱ καπνεργάτριαι Βηθλεὲμ Τύπου, Μαρία Σκυλίτση καὶ Χρύσα Τσαλίκη, ἥτις μάλιστα τελεῖ εἰς ἐνδιαφέρουσαν κατάστασιν.

Οἱ συλληφθέντες καὶ κρατηθέντες εἶνε οἱ Παπαζαχαρίου, Σκλαβοῦνος, Μαυρουδῆς, Ράφτης, Παπουτσάκης, Μαντζόπουλος, Τσέλες, Βαβούδης, Κουνουγελίδης καὶ Στυλίκης καὶ αἱ καπνεργάτριαι Χρύσα Στεφάνου καὶ Εὐαγγ. Ζουμπουλάκη. Οἱ ἀνωτέρω θὰ δικασθῶσιν αὔριον.

Ἡ διοίκησις τῶν ἀπεργῶν, δι' ἀνακοινωθέντος της, ἐκάκισε τὴν στάσιν τῆς ἀστυνομίας καὶ διεδήλωσε τὴν ἀπόφασίν της, ὅπως συνεχισθῇ ἡ ἀπεργία των. 'Αφ' ἑτέρου ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας ἐτονίσθη ὅτι τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα ἐλιθοβολήθησαν πρῶτον, δι' ὃ καὶ ἠναγκάσθησαν νὰ ἀμυνθοῦν. Ἡ ἀστυνομία ἀπεφάσισε νὰ παύσῃ τοῦ λοιποῦ ἐκδίδουσα ἀδείας συγκεντρώσεων εἰς ἀριστερίζοντα σωματεῖα.

ΟΙ ΚΕΡΔΙΣΑΝΤΕΣ ΛΑΧΝΟΙ ΤΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ ΤΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

Κατὰ τὴν τελευταίαν κλήρωσιν τοῦ Λαχείου τῆς 4 Φεβρουαρίου ε. ἔ. ἐκέρδισαν τοὺς τρεῖς πρώτους λαχνοὺς οἱ ἑξῆς:

Παῦλος Λαγουδάκης ὑπάλλ. φυλακῶν	Αἴγινα	Δρ. 200.000
Φίλιππος Γζίτσης οἰνοπώλης	»	» 100.000
Στέφ. Σίδερης ξυλέμπορος	»	» 100.000
'Ανέστης Καρδόπουλος ράπτης	Καλάμαι	» 100.000
'Ανδριόπουλος ἔμπ. καὶ Δ. Θάνος ράπτης	»	» 100.000
Βασίλ. 'Α. 'Αντωνιάδης ὡρολογοποιὸς	»	» 100.000
'Ιωάνν. Γιαλουράκος ὑπομοίραρχος	»	» 100.000
'Ανδρ. Δ. Μανδραμαβέλας 'Εγνατίας 6	Θεσ)νίκη	» 100.000
Γεώργ. Καράπαγλης Σταθμὸς Κ)πόλεως	»	» 100.000
'Ιωσὴφ 'Ατὰν Σαπφοῦς 5	»	» 100.000
'Αχιλλεὺς Σακκαλῆς 'Ηπείρου 81	'Αθῆναι	» 100.000
'Αντ. Μπάκος ἀρτοπ. Χασιὰ 'Αττικῆς		» 50.000
'Απ. 'Αγγέλου κτηματ »	»	» 50.000
Κων. Σαράκος σιδηρέμπορος 'Ερμοῦ 89	'Αθῆναι	» 20.000

'Εκ τῶν τριῶν πρώτων λαχνῶν δὲν προσήχθησαν εἰσέτι ἓν γραμμάτιον κερδίζον 100.000 δραχ., τέσσαρα ἀνὰ 25.000 καὶ 10 ἀνὰ 10.000.

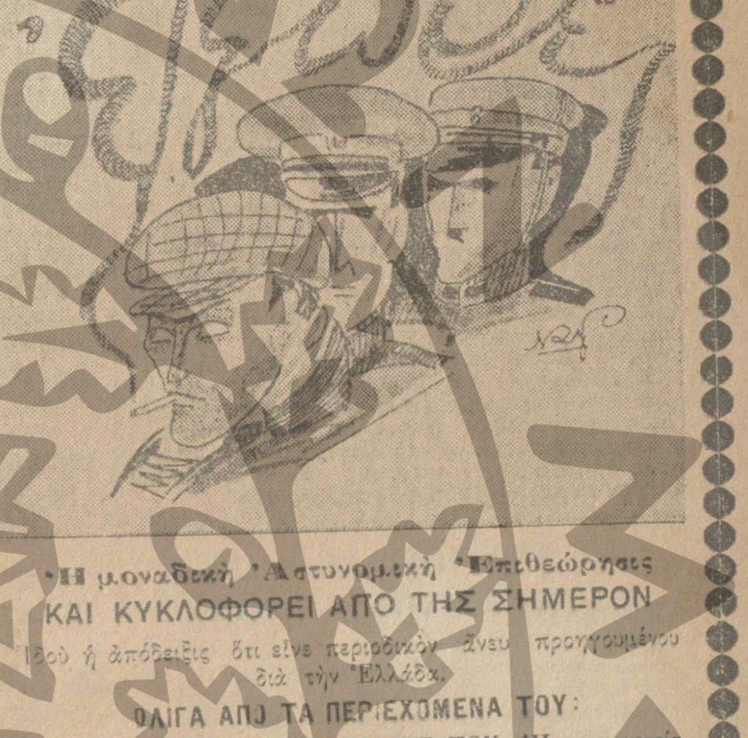
'Επίσης ἐξηργυρώθησαν πλῆθος ἄλλων μικροτέρων λαχνῶν.

ΕΘΝΙΚΗ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.

Κατάστασις 31 Δεκεμβρίου 1931

'Απαιτήσεις ἐπὶ ὑποθήκῃ καὶ δάνεια πρὸς Νομικὰ Πρόσωπα καὶ διαθέσιμα παρὰ τῇ 'Εθνικῇ Τραπέζῃ τῆς 'Ελλάδος . . .	£	4.412.877.17.10
Προϊὸν τῶν ἐν κυκλοφορίᾳ ὁμολογιῶν τῶν εἰς Λίρας 'Αγγλίας δανείων £ 5.000.000—]—7 %	£	4.401.340. 0. 0
Διαφορὰ μεταξὺ τῶν ἐν κυκλοφορίᾳ ὁμολογιῶν καὶ τοῦ καλύμματος αὐτῶν . . .	£	11.537.17.10

ΕΞΕΔΟΘΗ ΤΟ ΕΦΘΑΣΕ



Ἡ μοναδικὴ 'Αστυνομικὴ 'Επιθεώρησις
ΚΑΙ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΑΠΟ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ
'Ιδοὺ ἡ ἀπόδειξις ὅτι εἶνε περιοδικὸν ἄνευ προηγουμένου διὰ τὴν 'Ελλάδα.
ΟΛΙΓΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ:
Η ΣΠΑΡΤΑΡΙΣΤΕΣ ΚΑΜΠΑΝΙΕΣ ΤΟΥ. Ἡ κατασκοπεία μαίνεται εἰς τὴν 'Ελλάδα. Τὰ περιεργότατα φαινόμενα τῆς 'Ιατροδικαστικῆς. Ὅπου μερικὲς 'Αθηναῖες ἀλληλογραφοῦν μὲ τοὺς ἀστέρας τοῦ κινηματογράφου.
ΤΑ ΡΕΑΛΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ. Πῶς διαφθείρονται οἱ ἄνδρες μας! Τὰ παράδοξα τῆς ἐπαιτείας. Τὰ παρασκήνια τῆς κοσμικῆς ἀθηναϊκῆς ζωῆς. Γυναῖκες στὴ φυλακή. Ἡ ζωὴ στοὺς Πειραϊκοὺς τεκέδες. Εἰς τὰ ἄδυτα τοῦ ἀθλητισμοῦ.
ΤΑ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ ΤΟΥ. 'Ο κ. Κατσώνας διὰ τὴν συγχώνευσιν χωροφυλακῆς καὶ ἀστυνομίας. Μία ἱστορικὴ μελέτη τοῦ 'Αστυνομικοῦ Διευθυντοῦ 'Αθηνῶν κ. Νάσκου. 'Αστυνομικὰ προβλήματα τοῦ κ. Καλυβίτη. Τὸ θαῦμα τῶν δακτύλων τοῦ 'Αστυνόμου κ. Παπαδημητρίου. Ἔρευνα διὰ τὰς συνθήκας τῆς ζωῆς τῶν ἀστυνομικῶν κ.λ.π. 'Επίτομον ἀστυνομικὸν λεξικόν.
ΤΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ ΤΟΥ. Ἡ Κόκκινη Βίλλα, ἱστορία ἔρωτος καὶ θανάτου τοῦ κ. Ε. Θωμοπούλου. Εἰς τὰ παζάρια τῶν ἀνόμων ἐρώτων τοῦ Ζ. Οὐΐλιτς. Οἱ Κίτρινοι ἐρασταί μου, τῆς [illegible] Ταμάρας. 'Ο Σατανᾶς τῆς Γερμανίας, τοῦ κ. Σ. [illegible] 'Ο ρόλος σας κυρίες μου, τῆς Κας Νταίζη. Ὅταν ὁ Κο[illegible] ἐβασίλευε, τοῦ κ. Κ. Γιολδάση. Οἱ πνιγμοὶ τοῦ Γαλα[illegible] Βίλλυ Φρίτς ὁ ἀγαπημένος μας, τοῦ Φέλιξ Σαμψώρ.
Πλῆθος ἀκόμη διηγημάτων, ἀστυνομικῶν ἀνεκδότων, εὐθυμογραφημάτων καὶ γελοιογραφικῶν σελίδων. 'Ολόκληρα φωτογραφικὰ ταμπλώ.
ΠΕΡΙΤΤΕΥΟΥΝ ΑΛΛΟΙ ΛΟΓΟΙ
ΤΟ «ΕΞΠΡΕΣ»
ΑΠΟ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ

ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΣΣΑ διπλωματοῦχος Πιάνου, μὲ πολυετῆ πεῖραν παραδίδει μαθήματα ἐντὸς τῶν 'Αθηνῶν. Δίδακτρα διὰ δύο φορὰς τὴν ἑβδομάδα ἀνὰ ἡμίσειαν ὥραν τριακοσίας δραχμὰς μηνιαίως.Δὲν διαθέτει Πιάνο πρὸς μελέτην. 'Οδὸς 'Ασκληπιοῦ 36β.

ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑΙ καὶ πωλοῦνται ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ τῆς ὀκᾶς εἰς τὸ πρατήριον ἐφημερίδων ΠΕΤΡΟΥ ΚΡΙΑΛΗ, Σοφοκλέους ἀρ. 7 (Στοὰ Πάππου).

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΔΙΑ ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΤΙ ΘΑ ΖΗΤΗΘΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΝΕΩΣΙΝ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

(ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΝ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ)

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13. — Μοῦ μετεδόθησαν σήμερον σημαντικαὶ λεπτομέρειαι περὶ τῶν κρατουσῶν ἐν Ἀμερικῇ ἀντιλήψεων ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ οἰκονομικοῦ προβλήματος. Αἱ ἀντιλήψεις αὐταὶ δύνανται νὰ συνοψισθοῦν ὡς ἑξῆς:

Σύναψις Ἑλληνικοῦ δανείου ἐν Ἀμερικῇ τώρα εἶναι ἀδύνατος, λόγῳ τῶν ἐσωτερικῶν συνθηκῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Οἱ Ἀμερικανοὶ τραπεζῖται ἀνησυχοῦν διὰ τὴν λήγουσαν (τὸν προσεχῆ Μάϊον) προκαταβολὴν τῶν 7 ½ ἑκατομμυρίων δολλαρίων τὴν ὁποίαν ἔχουν χορηγήσει πρὸς τὴν Ἑλλάδα. Διὰ τὴν μοιραίαν δὲ ἀνανέωσιν ταύτης, θὰ ζητήσουν ὡς νέαν πρόσθετον ἐξασφάλισιν τὴν ἐκχώρησιν περισσοτέρων ὁμολογιῶν τοῦ ἀνεκδότου τμήματος τοῦ δανείου τοῦ 1914, ἐπίσης δὲ ½ % ὡς προμήθειαν καὶ 7 ½ τόκον.

Κατὰ τοὺς Ἀμερικανικοὺς οἰκονομικοὺς κύκλους, δὲν πρέπει νὰ προξενῇ κατάπληξιν τὸ ὅτι διὰ τὴν ἀνανέωσιν τῶν Γερμανικῶν πιστώσεων δὲν ἐζητήθησαν τόσον βαρεῖς ὅροι, ἐφόσον διὰ τὴν ἀνανέωσιν ταύτην ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψει γενικώτερα συμφέροντα.

Ἐν Ἀμερικῇ, δὲν θεωροῦν τοὺς ὅρους τούτους ὡς ἐξαιρετικῶς βαρεῖς, δεδομένου ὅτι ἡ χρηματαγορὰ τῆς Νέας Ὑόρκης δανείζεται βραχυπροθέσμως μὲ 6 ¼, ἡ δὲ Ἀγγλικὴ χρηματαγορὰ μὲ 6 ¾.

Κατὰ τὰς αὐτὰς ὡς ἄνω πληροφορίας, ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ τῶν ἐνδιαφερομένων ἐπὶ τῆς προσπαθείας ἡ ὁποία καταβάλλεται ἐν Ἀμερικῇ ὅπως ἀντὶ δανείων παρέχωνται εἰς τοὺς ζητοῦντας τοιαῦτα, μακροπρόθεσμοι πιστώσεις διὰ τὴν ἀγορὰν ἐγχωρίων Ἀμερικανικῶν προϊόντων.

Γενικῶς, δὲν εἶναι δημοφιλὴς ἐν Ἀμερικῇ, λόγῳ τῶν ἐπικειμένων προεδρικῶν ἐκλογῶν, πολιτικὴ ἐπιεικείας εἰς τὸν διακανονισμὸν τῶν ἐξ Εὐρώπης ἀπαιτήσεων τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, καθ' ἣν στιγμὴν τὸ Ἀμερικανικὸν ἐσωτερικὸν πρόβλημα παραμένει ζοφερόν.

Η ΕΡΕΥΝΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Σόφιας ἡ Ἐπιτροπὴ ἡ σταλεῖσα εἰς τὴν βουλγαρικὴν πρωτεύουσαν ὑπὸ τῆς Δημοσιονομικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν διὰ τὴν ἐξέτασιν τῆς οἰκονομικῆς καὶ δημοσιονομικῆς καταστάσεως τῆς Βουλγαρίας, περατώσασα τὸ ἔργον της πρόκειται ν' ἀναχωρήσῃ σήμερον Κυριακὴν διὰ Γενεύην ὅπως ὑποβάλῃ τὴν ἔκθεσίν της εἰς τὴν Κ.Τ.Ε. Ἡ ἐν λόγῳ Ἐπιτροπὴ εἶναι τριμελής, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Σαρόν, ἐπιτρόπου τῆς Κ.Τ.Ε. παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Βουλγαρίας. Τὰ ἕτερα δύο μέλη εἶναι οἱ κ.κ. Κεμπνέρ, μέλος τῆς Δημοσιονομικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ Ντεμπόρντ, γραμματεὺς τοῦ Δημοσιονομικοῦ τμήματος τῆς Κ.Τ.Ε. Ὁ κ. Σαρὸν ἐδέχθη τοὺς Βουλγάρους καὶ ξένους δημοσιογράφους, ἠρνήθη ὅμως νὰ προβῇ εἰς οἱανδήποτε ἀνακοίνωσιν. Ἡ ἐφημερίς, ἐν τούτοις «Ζορά» πληροφορεῖται ὅτι τὰ συμπεράσματα τῆς ἐπιτροπῆς εἶναι τ' ἀκόλουθα:

«Τὸ βουλγαρικὸν νόμισμα θεωρεῖται σταθερόν, δεδομένου ὅτι ἔχει σήμερον κάλυμμα 37 %. Ἐπίσης ἡ βουλγαρικὴ πίστις εἰς τὸ ἐξωτερικὸν παραμένει σταθερά, δεδομένου ὅτι τὸ ἐμπορικὸν ἰσοζύγιον τῆς Βουλγαρίας οὐδέποτε ὑπῆρξε παθητικόν. Κατὰ τὸ τελευταῖον οἰκονομικὸν ἔτος ἐξήχθησαν ἐμπορεύματα ἀξίας ἓξ δισεκατομμυρίων λέβα ἐνῷ εἰσήχθησαν ἀξίας τεσσάρων δισεκατομμυρίων καὶ 600 ἑκατομμυρίων λέβα. Λόγῳ ὅμως τῆς τελωνειακῆς πολιτικῆς τὴν ὁποίαν προσφάτως καθιέρωσαν τὰ περισσότερα εὐρωπαϊκὰ κράτη καὶ τῶν περιοριστικῶν μέτρων τῆς ἐξαγωγῆς συναλλάγματος ἀπὸ τὰ κράτη αὐτά, ἡ Βουλγαρία θὰ εὑρεθῇ χωρὶς ἐπαρκὲς συνάλλαγμα, τὸ ὁποῖον καὶ μόνον εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξασφαλίσῃ τὰς εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πληρωμάς της. Βεβαίως, ἡ κατάστασις αὐτὴ θὰ βελτιωθῇ μόλις διακανονισθοῦν τὰ μεγάλα διεθνῆ οἰκονομικὰ καὶ δημοσιονομικὰ ἐκκρεμῆ ζητήματα. Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις ζητεῖ τὴν λῆψιν μέτρων πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως.»

Οἱ Βούλγαροι προβάλλουν τὸ ἐπιχείρημα ὅτι λόγῳ μεγάλης πτώσεως τῶν τιμῶν τῶν γεωργικῶν προϊόντων καὶ ἰδίᾳ τῶν σιτηρῶν ἡ ἀγοραστικὴ ἱκανότης τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας των ἐμειώθη σημαντικώτατα καὶ ὅλαι αἱ ἐργασίαι ἐσταμάτησαν. Οἱ φόροι δὲν ἀποδίδουν, τὸ ἰσοζύγιον τοῦ προϋπολογισμοῦ καθίσταται προβληματικόν, οἱ μισθοὶ τῶν ὑπαλλήλων καθυστεροῦνται. Οἱ Βούλγαροι τονίζουν κυρίως ὅτι ἡ χώρα των δὲν ἔχει ἀδήλους πόρους εἰς ξένον συνάλλαγμα ὅπως ἔχουν ἄλλαι χῶραι καὶ ἂν ἐξακολουθήσουν πληρώνοντες τὰ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν χρέη των, ὑπὸ τὰς σημερινὰς περιστάσεις, θὰ ἐξαντλήσουν ὁλόκληρον τὸ κάλυμμα τῆς Τραπέζης των.

ΚΑΙ ΤΟ ΒΕΛΓΙΟΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΙ ΑΙΜΑΤΗΡΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Βρυξελλῶν ὅτι ἡ κυβέρνησις θὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον περὶ οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως, δι' οὗ προβλέπεται ἡ μείωσις ἀπὸ 5—10 % τοῦ μισθοῦ τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, ἡ αὔξησις τῶν τελωνειακῶν δασμῶν κατὰ 15 %, ὁ περιορισμὸς τῶν συντάξεων κατὰ 10 %, ἡ ἔκδοσις λαχειοφόρου δανείου δύο δισεκατομμυρίων φράγκων.

ΑΙ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑΙ ΟΛΥΜΠΙΑΔΕΣ

ΛΕΪΚ-ΠΛΑΣΙΝΤ, 13. (Ἀθην. Πρ.). — Ἡ θερμοκρασία κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν ἦτο πολὺ χαμηλὴ χωρὶς ὅμως νὰ πέσῃ χιών. Ἐξακολουθεῖ μεγίστη συρροὴ ξένων. Ὁ Γερμανὸς ἀθλητὴς τῶν ἐλκυθροδρομιῶν Χόπμαν, ὅστις ἐτραυματίσθη εἰς τοὺς πόδας κατὰ τὰς τελευταίας ἐλκυθροδρομίας, ἐξῆλθε χθὲς τὸ ἑσπέρας στηριζόμενος ἐπὶ βακτηρίας εἰς σύντομον περίπατον συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ συναδέλφου Κίλιαν. Ἡ ἀφετηρία τοῦ αὐριανοῦ ἀγωνίσματος σκὶ ἀπέχει τέσσαρα μίλια ἀπὸ τοῦ Λέϊκ Πλάσιντ.

ΜΑΣ ΕΡΧΕΤΑΙ Ο ΑΛΦΟΝΣΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Καθ' ἡμιεπίσημον ἀνακοίνωσιν ἐκ Φονταινεμπλῶ, ὁ τέως βασιλεὺς τῆς Ἱσπανίας Ἀλφόνσος ἀναχωρεῖ αὔριον διὰ ταξείδιον ἀναψυχῆς ἑνὸς μηνὸς εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Αἴγυπτον.

ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΚΑΤΑΔΡΟΜΙΚΟΝ ΕΙΣ ΝΕΑΝ ΓΗΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Ἀθην. Πρ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου, ὅτι κατόπιν τῶν σημειωθεισῶν ταραχῶν ἐν Νέᾳ Γῇ, τὸ Ἀγγλικὸν Ναυαρχεῖον διέταξε τὸν ἀπόπλουν ἑνὸς καταδρομικοῦ εἰς τὸν τόπον τῶν ταραχῶν.

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ ΤΟΥ κ. ΓΙΟΡΓΚΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Ἀθην. Πρ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βουκουρεστίου ὅτι ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Γιόργκα ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του, κατόπιν ὅμως τῆς ἐμμονῆς τοῦ Βασιλέως Καρόλου ἀπέσυρε ταύτην.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΑΡΧΗΓΩΝ

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ ΟΠΩΣ ΜΗ ΓΙΝΗ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΕΩΣ ΕΙΣ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

ΑΠΟΚΡΟΥΕΙ ΩΣ ΑΝΤΙΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΗΝ ΤΗΝ ΑΝΑΒΟΛΗΝ ΤΩΝ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΙΚΩΝ

Εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Τσαλδάρη συνεκροτήθη χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἡ προαγγελθεῖσα νέα σύσκεψις τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων τῆς Ἀντιπολιτεύσεως.

Κατὰ τὴν διεξαχθεῖσαν συζήτησιν ἀπεφασίσθη ἐν ὁμογνωμίᾳ ὅπως ἡ Ἀντιπολίτευσις μὴ προκαλέσῃ δημοσίαν ἐν τῇ Βουλῇ συζήτησιν ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως πρὸ τοῦ πέρατος τῆς ἐρεύνης τῶν ξένων ἐλεγκτῶν.

Προκειμένου περὶ τῆς αὐριανῆς νέας συσκέψεως Κυβερνήσεως καὶ Ἀντιπολιτεύσεως, ἐκρίθη ὅτι αὕτη εἰς οὐδὲν πρακτικὸν συμπέρασμα δύναται νὰ καταλήξῃ, ἀφοῦ δὲν θὰ ὑπάρχουν ἀκόμη τὰ θετικὰ ἐκεῖνα δεδομένα, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐπρόκειτο νὰ βασισθῇ, διὰ νὰ κριθῇ ἡ χαραχθεῖσα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως πολιτική. Τὰ δεδομένα ταῦτα, ὡς γνωστόν, θὰ εἶνε κατὰ πρῶτον λόγον τὰ πορίσματα τῆς ξένης ἐρεύνης. Ἐνδείκνυται κατὰ συνέπειαν ἡ ἀναβολὴ τῆς συζητήσεως, ἀφοῦ θὰ στερῆται οὐσιαστικότητος. Εἶνε πιθανὸν μόνον οἱ ἀρχηγοὶ τῶν κομμάτων νὰ ζητήσουν ὡρισμένα συμπληρωματικὰ στοιχεῖα τῶν ἤδη παρασχεθέντων αὐτοῖς ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ κρατοῦσα μεταξὺ τῶν ἀρχηγῶν τῆς Ἀντιπολιτεύσεως ἀντίληψις εἶνε ὁπωσδήποτε ὅτι αἱ μετ' αὐτῆς συσκέψεις τῆς Κυβερνήσεως στεροῦνται πάσης σκοπιμότητος καὶ πρακτικότητος, ἀφοῦ τὴν εὐθύνην τῆς ἀσκουμένης οἰκονομικῆς πολιτικῆς ὑπέχει ἐξ ὁλοκλήρου ἡ Κυβέρνησις, δὲν εἶνε δυνατὸν δὲ οὔτε καὶ ἐπιτετραμμένον εἰς τὴν Ἀντιπολίτευσιν νὰ μετέχῃ τῶν εὐθυνῶν αὐτῶν.

Η ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΙΣ ΤΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ

Ὑπὸ ἑνὸς τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων τῆς Ἀντιπολιτεύσεως ἐτονίζετο χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς φιλικὴν συνομιλίαν του ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ ἐκκαθάρισις τοῦ ζητήματος τῆς συνεργασίας ἢ μὴ τῶν κομμάτων τῆς Ἀντιπολιτεύσεως διότι εἶνε πρόδηλον ὅτι ἡ παράτασις τῆς ἐκκρεμότητος αὐτοῦ ἀποβαίνει ὁπωσδήποτε ἐπιζημία τοῦ ἀγῶνος τὸν ὁποῖον πρόκειται νὰ διεξαγάγῃ.

Τὴν ἐκκαθάρισιν ταύτην ὁ περὶ οὗ πρόκειται πολιτικὸς ἀρχηγὸς προτίθεται νὰ ἐπιζητήσῃ εἰς τὴν πρώτην προσεχῆ σύσκεψιν τῶν ἡγετῶν τῆς Ἀντιπολιτεύσεως, φρονῶν ὅτι ἡ περαιτέρω παράτασις τῆς ἐκκρεμότητος δὲν δικαιολογεῖ ὄχι ἁπλῶς τὴν παρουσίαν του εἰς τὰς ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ ζητήματος συσκέψεις τῆς Ἀντιπολιτεύσεως, ἀλλὰ καὶ αὐτὴν ταύτην τὴν συγκρότησιν τῶν συσκέψεων, ἀφοῦ φυσικὰ ὁ καθορισμὸς ἑνιαίας οἰκονομικῆς πολιτικῆς τῆς Ἀντιπολιτεύσεως προϋποθέτει τὴν πολιτικὴν συνεργασίαν τῶν κομμάτων αὐτῆς διὰ τὴν ἐφαρμογήν της ἐὰν ἐπιδοκιμασθῇ ὑπὸ τοῦ λαοῦ εἰς τὰς ἐπικειμένας ἐκλογάς.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν σύσκεψιν τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων τῆς Ἀντιπολιτεύσεως, διεξήχθη συζήτησις καὶ ἐπὶ τῆς προβλεπομένης ἐξελίξεως τῆς πολιτικῆς καταστάσεως μετὰ τὰς ἐκδηλωθείσας ἀπὸ μέρους τῆς Κυβερνήσεως προθέσεις προκηρύξεως τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν ἐντὸς τοῦ Μαΐου.

Τὸ συμπέρασμα τῆς διεξαχθείσης συζητήσεως ἦτο ἡ διαπίστωσις ἀπολύτου ὁμοφωνίας τῶν ἀρχηγῶν τῆς Ἀντιπολιτεύσεως ὅπως ἀποκρούσουν καὶ καταπολεμήσουν ἐν τῇ Βουλῇ τὸ νομοσχέδιον τὸ ὁποῖον ἐξήγγειλεν ὁ κ. Βενιζέλος ὅτι προτίθεται νὰ εἰσαγάγῃ πρὸς ψήφισιν περὶ ἀναβολῆς διὰ τὸν Σεπτέμβριον τῶν τμηματικῶν γερουσιαστικῶν ἐκλογῶν.

Ἐμμένοντες οἱ ἀρχηγοὶ τῆς Ἀντιπολιτεύσεως εἰς τὴν καὶ πρὸ καιροῦ διατυπωθεῖσαν ἐπὶ τοῦ ζητήματος ἄποψίν των, θὰ τονίσουν τὴν ἀντισυνταγματικότητα τῆς ἀναβολῆς καὶ θὰ δηλώσουν, ἐὰν προκληθοῦν εἰς τοῦτο, ὡς ἀνηγγέλθη ἤδη, ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου ὅτι ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ εἶνε διατεθειμένοι νὰ συμμετάσχουν τῆς εὐθύνης τῆς συνταγματικῆς ταύτης παραβιάσεως, τὴν ὁποίαν, ἐὰν θέλῃ, δύναται ν' ἀναλάβῃ ἡ Κυβέρνησις ἐξ ὁλοκλήρου, ἀφοῦ ἄλλως τε διαθέτει καὶ τὴν πλειοψηφίαν εἰς τὰ νομοθετικὰ σώματα.

Ἡ Ἀντιπολίτευσις κατὰ τὴν ὁμόφωνον γνώμην τῶν ἀρχηγῶν αὐτῆς, ἔχει πάντα λόγον νὰ ἐπιθυμῇ, ἀλλὰ καὶ νὰ θεωρῇ ὡς ἐνδεικνυομένην, τὴν ταχυτέραν διὰ τῶν ἐκλογῶν ἐκκαθάρισιν τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως.

Κατὰ συνέπειαν ἐὰν πρόκειται πράγματι ἡ Κυβέρνησις νὰ ἐξαρτήσῃ τὴν ἀναγγελίαν τῆς ἀποφάσεώς της περὶ ἐπισπεύσεως τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν ἀπὸ τὴν ἄρνησιν τῆς Ἀντιπολιτεύσεως νὰ υἱοθετήσῃ τὴν διὰ νόμου ἀναβολὴν τῶν τμηματικῶν γερουσιαστικῶν ἐκλογῶν, ἀποτελεῖ, κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἀρχηγῶν αὐτῆς, ματαιοπονίαν καὶ ἀδικαιολόγητον ἀπώλειαν χρόνου ἡ ὑποβολὴ εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἀναβολῆς τῶν γερουσιαστικῶν ἐκλογῶν, ἀφοῦ θ' ἀντιταχθῇ ὁπωσδήποτε κατ' αὐτοῦ ἡ Ἀντιπολίτευσις.

Συμπληρωματικῶς πρὸς τὰς χθεσινὰς πληροφορίας μας περὶ τῆς σημειουμένης μεταξὺ τῶν κυβερνητικῶν παραγόντων κινήσεως πρὸς ἐνέργειαν τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν ἐντὸς τοῦ Μαΐου, ἐγνώσθη ὅτι ὑπὲρ τῆς ἐπισπεύσεως τῶν ἐκλογῶν ἐκηρύχθη καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς, ὁ ὁποῖος εἰς μακρὰν σχετικὴν συνομιλίαν του μὲ τὸν κ. Βενιζέλον συνέστησε τὴν προκήρυξιν αὐτῶν διὰ τὴν 24ην Ἀπριλίου.

Ὁ κ. Μαρῆς, εἰς τὴν συνομιλίαν του μὲ τὸν κ. Βενιζέλον, πλὴν τῶν ἄλλων ἐπιχειρημάτων τὰ ὁποῖα προέταξεν ὑποστηρίζων τὴν ἄποψίν του, παρετήρησεν ὅτι ἡ ἐπὶ μῆνα, λόγῳ τῶν ἐκλογῶν, ἀναστολὴ τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἐνταλμάτων εἰσπράξεως τῶν φόρων θ' ἀπετέλει ἀνακούφισιν διὰ τοὺς φορολογουμένους ὑπὸ τὰς παρούσας ἐξαιρετικῶς δυσχερεῖς οἰκονομικὰς συνθήκας.

Κατὰ νυκτερινὰς ἐξ ἀσφαλοῦς πηγῆς πληροφορίας, ἡ ὁριστικὴ ἀπόφασις τῆς Κυβερνήσεως ὅσον ἀφορᾷ τὸν χρόνον τῆς ἐνεργείας τῶν ἐκλογῶν, θὰ ληφθῇ μετὰ δεκαήμερον, ὁπότε θὰ ἔχῃ συμπληρωθῇ ἡ ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν πραγμάτων τῆς χώρας ἔρευνα, ἐκ τοῦ πορίσματος τῆς ὁποίας θὰ ἐξαρτηθῇ καὶ γενικώτερον ἡ περαιτέρω πορεία τῆς πολιτικῆς τῆς Κυβερνήσεως.

ΝΕΑ ΜΕΤΡΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

ΘΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΘΗ Η ΧΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ. -- ΑΛΛΟΙ ΑΥΣΤΗΡΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΘΑ ΕΦΑΡΜΟΣΘΟΥΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΦΙΞΙΝ ΤΟΥ κ. ΝΗΜΑΓΙΕΡ

Εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον συνεκροτήθη χθὲς τὴν μεσημβρίαν μακρὰ σύσκεψις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον οἱ ὑπουργοὶ κ. κ. Βουρλούμης καὶ Λιδωρίκης, οἱ ὑφυπουργοὶ κ. κ. Ζαΐμης καὶ Παπαδᾶτος, οἱ διοικηταὶ τῶν Τραπεζῶν Ἑλλάδος καὶ Ἐθνικῆς καὶ οἱ κ.κ. Μαντζαβῖνος, Θεοδωρόπουλος καὶ Γρηγορίου μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἐλέγχου διὰ τὴν παροχὴν συναλλάγματος.

Ἡ σύσκεψις, προκληθεῖσα ὑπὸ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ἀφεώρα τὸν καθορισμὸν συστηματικωτέρων καὶ παγιωτέρων μέτρων πρὸς παρεμπόδισιν τῆς ἐκροῆς τοῦ συναλλάγματος κατόπιν τῆς διαπιστωθείσης ἐκ τῶν πραγμάτων ἀνάγκης συμπληρώσεως τῶν διὰ τῶν ἀναγκαστικῶν νόμων περὶ προστασίας τῆς δραχμῆς ἐφαρμοσθέντων μέτρων. Τὰ συζητηθέντα νέα δραστικώτερα καὶ μονιμώτερα μέτρα ἀποβλέπουν κυρίως εἰς τὸν περιορισμὸν τῆς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγωγῆς ἐμπορευμάτων διὰ τῆς παροχῆς συναλλάγματος ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον πρὸς εἰσαγωγὴν ἐμπορευμάτων ἀπολύτου ἀνάγκης καὶ συγκεκριμένως τροφίμων καὶ ἐφόσον διαπιστοῦται ὅτι δὲν ὑπάρχουν ἐπαρκῆ ἀποθέματα. Ἡ ὑπὸ τὴν τελευταίαν αὐτὴν προϋπόθεσιν παροχὴ συναλλάγματος ἐκρίθη ἐπιβεβλημένη, διότι ἐγνώσθη ὅτι εἰς ὡρισμένην περιφέρειαν ὑπάρχουν ἀποθέματα σίτου διὰ πέντε μῆνας καὶ ἐν τούτοις ἐζητήθη συνάλλαγμα διὰ νέας ἀγοράς. Ἀνεφέρθη ἐπίσης ὅτι καὶ ζακχάρεως ὑπάρχουν ἐπαρκῆ ἀποθέματα ὅπως ἐπίσης καὶ ἄλλων τροφίμων, τὰ ὁποῖα δὲν ἔχουν ἀκόμη ἐκτελωνισθῆ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΡΕΩΦΑΓΙΑΣ

Ἐκρίθη ὅτι συμπληρωματικῶς πρὸς τὰς ἄλλας ἀπαγορεύσεις πρέπει νὰ καθορισθοῦν ὡρισμέναι ἡμέραι καθ' ἃς θὰ ἐπιτρέπεται ἡ πώλησις κρέατος—τρεῖς καθ' ἑβδομάδα—περιοριζομένης οὕτω θετικῶς τῆς ἐξαγωγῆς συναλλάγματος πρὸς προμήθειαν σφαγίων.

Ἠρευνήθη ὡσαύτως τὸ ζήτημα τῆς παροχῆς συναλλάγματος διὰ τοὺς ταξειδεύοντας καὶ τοὺς ἐν τῷ ἐξωτερικῷ διαμένοντας καὶ ἐκρίθη ὅτι ἐφεξῆς πρέπει νὰ περιορισθῇ ἡ παροχὴ συναλλάγματος ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον διὰ τοὺς σπουδάζοντας εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ὑποτρόφους, ἀνακαλουμένων ὅλων τῶν εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν κρατικῶν ἀποστολῶν.

Ἀνεγνωρίσθη ὁμοίως ἡ ἀνάγκη τῆς λήψεως τελεσφορωτέρων μέτρων ἐναντίον τῆς ἐλευθέρας ἀγορᾶς συναλλάγματος, μετὰ τὴν διαπίστωσιν ὅτι τὰ μέχρι τοῦδε ληφθέντα μέτρα δὲν ἀπέδωκαν τ' ἀναμενόμενα ἀποτελέσματα.

Ἐλήφθησαν ἐπίσης ἀποφάσεις περὶ λήψεως καὶ ἄλλων μέτρων ἐπὶ τῶν ὁποίων ὅμως δὲν ἐγένοντο ἀνακοινώσεις. Τὰ συμπεράσματα τῆς συσκέψεως περὶ τῶν ληπτέων μέτρων ἀπεφασίσθη ὅπως τεθοῦν ὑπ' ὄψει τοῦ κ. Μαρῆ, ἀφοῦ δὲ τύχουν τῆς ἐγκρίσεως καὶ αὐτοῦ ἀνακοινωθοῦν διὰ δηλώσεων τοῦ ἰδίου τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ, αἱ ὁποῖαι ἐπρόκειτο νὰ γίνουν χθὲς τὴν ἑσπέραν.

ΕΝ ΑΝΑΜΟΝΗ ΤΟΥ κ. ΝΙΜΑΓΕΡ

Οἱ κ. κ. Ζαΐμης καὶ Βουρλούμης ἐπεσκέφθησαν ἀλληλοδιαδόχως τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸν «Εὐαγγελισμὸν» τὸν κ. Μαρῆν καὶ τὸν κατέστησαν ἐνήμερον τῶν πορισμάτων τῆς μεσημβρινῆς συσκέψεως.

Βραδύτερον ἐπεσκέφθη τὸν κ. Μαρῆν καὶ ὁ κ. Βενιζέλος.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἀνεκοίνωσε πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον καὶ τὸν παρευρισκόμενον ἀντιπρόεδρον τῆς κυβερνήσεως κ. Μιχαλακόπουλον ὅτι συμφωνεῖ μὲν κατ' ἀρχὴν εἰς τὴν ἀναγκαιότητα τῆς λήψεως δραστικωτέρων καὶ μονιμωτέρων μέτρων πρὸς παρεμπόδισιν τῆς ἐκροῆς τοῦ συναλλάγματος, φρονεῖ ὅμως ὅτι ἡ ὁριστικὴ ἀπόφασις περὶ τῶν ληπτέων μέτρων καὶ τῆς ἐφαρμογῆς αὐτῶν πρέπει ν' ἀναβληθῇ μετὰ 10ήμερον ὁπότε, πραγματοποιουμένης τῆς ἐρεύνης τοῦ κ. Νιμάγερ καὶ τῆς Δ. Ο.Ε. θὰ ἔχῃ ἡ κυβέρνησις ἀναλόγως τῶν πορισμάτων αὐτῆς ἐν ὄψει θετικὰ καὶ ἀσφαλῆ πλέον δεδομένα προοπτικῆς διὰ τὴν ἐξέλιξιν τῆς συναλλαγματικῆς καταστάσεως τῆς χώρας ὥστε ἀναλόγως πρὸς αὐτὴν νὰ κρίνῃ καὶ περὶ τῶν ληπτέων μέτρων καὶ γενικώτερον τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς τὴν ὁποίαν θὰ χαράξῃ.

Ὁ κ. Βενιζέλος εὑρέθη σύμφωνος πρὸς τὴν ἄποψιν αὐτὴν τοῦ κ. Μαρῆ καὶ οὕτω ἀνεστάλη ἡ λῆψις τῶν νέων μέτρων. Ἐν τῷ κύκλῳ τῆς σημερινῆς πολιτικῆς τῆς κυβερνήσεως πρὸς περιστολὴν τῆς ἐξαγωγῆς συναλλάγματος θὰ ληφθοῦν ἐν τῷ μεταξὺ συμπληρωματικά τινα μέτρα, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τῆς καθιερώσεως τῆς «ἀκρεωφαγίας» ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας καθ' ἑβδομάδα.

ΝΕΟΝ ΚΥΜΑ ΑΝΤΙΚΥΚΛΩΝΟΣ ΕΙΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 13. (Τηλεγραφικῶς).— Ἀπὸ τῆς μεσημβρίας σφοδροτάτη χιονοθύελλα ἐνέσκηψεν εἰς ὁλόκληρον τὴν Μακεδονίαν καὶ Θράκην. Ἐκαλύφθησαν τὰ πάντα ὑπὸ πυκνοτάτου στρώματος χιόνος, ἡ ὁποία ἐξακολουθεῖ πίπτουσα. Εἰς τὴν Κοζάνην, τὸ ψῦχος ἔφθασεν εἰς 15 βαθμοὺς ὑπὸ τὸ μηδέν, ἀνάλογον δὲ εἶνε καὶ εἰς τὴν λοιπὴν Μακεδονίαν. Τὸ ψῦχος ἐνταῦθα ἔφθασεν εἰς ἑπτὰ βαθμοὺς ὑπὸ τὸ μηδέν. Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἐκεῖ ἀπὸ πρωΐας πίπτει ἄφθονος χιών. Ἐπίσης εἰς τὴν Καβάλλαν ἐπικρατεῖ δριμύτατον ψῦχος καὶ πίπτει πυκνὴ χιών.

Αἱ συγκοινωνίαι τῆς ὑπαίθρου διεξάγονται δυσχερῶς, συνεπείᾳ τῆς χιόνος. Λόγῳ τοῦ καιροῦ ἐματαιώθησαν αἱ αὐριαναὶ ποδοσφαιρικαὶ συναντήσεις.

ΣΥΣΚΕΨΙΣ

ΔΙΑ ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας κ. Παπανδρέου συνεκροτήθη χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον σύσκεψις τῆς οἰκονομικῆς ἐπιτροπῆς, ἀποτελουμένης, ὡς γνωστόν, ἐκ τοῦ κυβερνητικοῦ ἐπιτρόπου κ. Καραθεοδωρῆ ὡς προέδρου, τοῦ πρώην διοικητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Μαξίμου, τοῦ πρυτάνεως κ. Δυοβουνιώτου, τῶν καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου κ. κ. Παπούλια καὶ Αἰγινίτου, τοῦ γενικοῦ γραμματέως τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας κ. Μπέρτου καὶ τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πολυτεχνείου κ. Κριεζῆ, ὡς μελῶν.

Εἰς τὴν σύσκεψιν, παραταθεῖσαν ἐπὶ δίωρον περίπου, κληθέντες παρέστησαν ὁ διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Δροσόπουλος καὶ ὁ ὑποδιοικητὴς αὐτῆς κ. Κοριζῆς.

Κατ' αὐτὴν ἀντηλλάγησαν σκέψεις ἐπὶ τοῦ τρόπου καθ' ὃν θὰ ἐνισχυθῇ τὸ Πανεπιστήμιον πρὸς ἀποπληρωμὴν τῶν ἀπαλλοτριωθέντων εἰς τὸ Γουδὶ οἰκοπέδων, δεδομένου ὅτι οἱ ρευστοὶ πόροι τοῦ Πανεπιστημίου δὲν ἐπαρκοῦν πρὸς τὸ παρὸν εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ ζητήματος, ἐλήφθη δὲ ἀπόφασις ὅπως ἀποφευχθῇ ἡ πώλησις ἀξιῶν λόγῳ τῆς πτώσεως τῶν τιμῶν αὐτῶν.

Οἱ κ. κ. Δροσόπουλος καὶ Κοριζῆς ἀναγνωρίζοντες τὴν ἀνάγκην ὅπως ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἔλθῃ εἰς ἐνίσχυσιν τοῦ Πανεπιστημίου, ἐδήλωσαν ὅτι κατ' ἀρχὴν εἶνε σύμφωνοι εἰς τὸ νὰ διαθέσουν τὸ διὰ τὸν ἀπαιτούμενον σκοπὸν ποσόν.

Πληροφορούμεθα σχετικῶς ὅτι διὰ τὴν ἀποπληρωμὴν τῶν ἀπαλλοτριωθέντων οἰκοπέδων θὰ ἀπαιτηθοῦν περὶ τὰ 15 περίπου ἑκατομμύρια δραχμῶν, θ' ἀρχίσουν δὲ συντόμως μεταξὺ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ τοῦ Πανεπιστημίου διαπραγματεύσεις διὰ τὴν σύναψιν δανείου.

ΤΙ ΑΠΑΝΤΟΥΝ ΟΙ ΔΕΚΑ ΕΝΟΡΚΟΙ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΕΙΣ ΤΑ ΕΝ ΤΗ ΒΟΥΛΗ ΛΕΧΘΕΝΤΑ ΥΠΟ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

ΕΦ' ΟΣΟΝ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΖΕΙ Ο ΘΕΣΜΟΣ ΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ

Οἱ ἔνορκοι Πειραιῶς, ἀνεξαρτήτως κομματικῶν φρονημάτων, οἱ ἐκδώσαντες τὴν γνωστὴν ἀπόφασιν ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως Ζάννα, μᾶς ἀπέστειλαν τὴν κάτωθι ἐπιστολήν, εἰς ἀπάντησιν τῶν ἐν τῇ Βουλῇ δηλώσεων τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἐναντίον τοῦ θεσμοῦ τῶν ἐνόρκων:

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 13 Φεβρουαρίου 1932.

Ἀξιότιμε κύριε Διευθυντά,

Ἡ ἀπαλλακτικὴ ἐτυμηγορία τῶν ἐνόρκων εἰς τὴν ἐν τῷ Κακουργιοδικείῳ Πειραιῶς δίκην κατὰ τῶν ὑπευθύνων τῆς ἐφημερίδος «Ἑλληνική», κατόπιν τῆς ἠναγκασμένης μηνύσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ἀεροπορίας, ἔδωκεν ἀφορμὴν ὄχι ἁπλῶς νὰ σχολιασθῇ, ἀλλὰ νὰ ἐπικριθῇ καὶ ὑβρισθῇ ἡ ἀπόφασις αὐτὴ τῆς λαϊκῆς δικαιοσύνης. Καὶ ἐφόσον εἰς τὸν φιλελεύθερον τύπον, ἐξαιρέσει τῆς «Ἑστίας», τὰ γραφέντα σχετικῶς δὲν ἔφερον τὴν σφραγῖδα τῆς ἐπισήμου κυβερνητικῆς προελεύσεως, ἐθεωρήσαμεν ὅτι δὲν ἀξίζει νὰ διαμαρτυρηθῶμεν ἐπειδὴ οἱ φίλοι τοῦ κ. ὑπουργοῦ δὲν εὑρίσκον τῆς ἀρεσκείας των τὴν ἀπόφασιν καὶ ἐφοβοῦντο ὅτι ἐξ αἰτίας της ὁ ὑπουργικὸς θῶκος ἐσείετο.

Ὅταν ὅμως ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὑπουργὸς ἅμα τῆς Δικαιοσύνης, ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς καὶ ἐν τῇ ἐπισημότητι τῆς θέσεώς των, προβαίνων εἰς σχετικὰς δηλώσεις, ἀποκαλεῖ ἡμᾶς τοὺς ἐνόρκους τῆς δίκης ταύτης «ἀτίμους» καὶ «ἀσυνειδήτους», διότι τί ἄλλο σημαίνει ἡ περικοπὴ τοῦ ἐν τῇ Βουλῇ λόγου του: «Διὰ τῆς ἐτυμηγορίας ταύτης ὁ θεσμὸς τοῦ ὁρκωτοῦ Δικαστηρίου οἷον λειτουργεῖ τοῦτο παρ' ἡμῖν ὑφίσταται νέον βαρύτατον πλῆγμα, διότι ἡ ἀποδεικτικὴ διαδικασία δὲν ἄφησεν εἰς τὴν συνείδησιν κανενὸς τιμίου ἀνθρώπου οὔτε τὴν ἐλαχίστην ἀμφιβολίαν ὅτι αἱ κατηγορίαι τῆς ἐν λόγῳ ἐφημερίδος ἀπετέλουν καθαρὰν συκοφαντίαν», νομίζομεν ὅτι ἔχομεν τὸ δικαίωμα καὶ τὴν ὑποχρέωσιν καὶ ὡς πολῖται τίμιοι καὶ εὐσυνείδητοι καὶ ὡς δικασταί, νὰ διαμαρτυρηθῶμεν καὶ νὰ καταγγείλωμεν ἐνώπιον πάσης ἠθικῆς συνειδήσεως τὸ βαρὺ παράπτωμα τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ καὶ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης. Διὰ τῶν δηλώσεών του ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως προσβάλλει καιρίως τὴν δικαιοσύνην, ὑπονομεύει τὴν ἔννοιαν αὐτῆς καὶ τὴν συνταγματικῶς ὠχυρωμένην ἀνεξαρτησίαν της ἀπὸ τῆς Διοικήσεως, ὑποθάλπει τὴν δυσπιστίαν τῶν πολιτῶν πρὸς τὴν Δικαιοσύνην του. Καὶ τοῦτο θὰ ἦτο δικαίωμά του ἐὰν φρονῇ ὅτι «τὸ Κράτος εἶνε αὐτός». Ἀλλ' ἐπειδὴ ταὐτοχρόνως ὑβριζόμεθα ἀπὸ τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ὡς ἀσυνείδητοι καὶ ἄτιμοι δικασταὶ καὶ πολῖται, δικαιούμεθα ἀφοῦ δὲν δυνάμεθα νὰ μηνύσωμεν τὸν ὑβριστήν μας, τοὐλάχιστον νὰ τὸν ἐρωτήσωμεν: Ἡ τιμὴ τῶν κ.κ. ὑπουργῶν τὴν ὁποίαν ἐφρόντισε νὰ προστατεύσῃ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς διὰ τοῦ νομοθετήματός του, ἀξίζει περισσότερον ἀπὸ τὴν τιμὴν τῶν Δικαστῶν, εἰς τοὺς ὁποίους ἡ Πολιτεία ἔχει ἐμπιστευθῆ λειτούργημα πολὺ ἀνώτερον παντὸς Διοικητικοῦ ἢ Ἐκτελεστικοῦ, εἰς τρόπον ὥστε ἐκείνη μὲν θιγομένη νὰ ἱκανοποιῆται, αὕτη δὲ ν' ἀποτελῇ ἔννοιαν ἄνευ ἀξίας;

Δὲν ἐπιτρέπεται εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν καὶ ὑπουργὸν ἐν ταὐτῷ τῆς Δικαιοσύνης, ξένον μάλιστα πρὸς τὴν ἐπὶ ἓξ ἡμέρας ἀποδεικτικὴν ἐν τῷ ἀκροατηρίῳ διαδικασίαν καὶ συνεπῶς μὴ δυνάμενον νὰ ἔχῃ ἄμεσον τῶν πραγμάτων τῆς δίκης ἀντίληψιν οὔτε κἂν λαβόντα γνῶσιν τῶν πρακτικῶν τῆς δίκης, νὰ παρεκτραπῇ οὕτω καθυβρίζων τοὺς λαϊκοὺς Δικαστάς, οἵτινες ἐγκαταλείποντες ἐπὶ ἡμέρας τὰς ἐργασίας των —καὶ εἴμεθα βιοπαλαισταὶ κ. Πρόεδρε— ἀσκοῦσιν ἀμισθεὶ τὸ ἐμπιστευθὲν αὐτοῖς ἔργον τοῦ λαϊκοῦ δικαστοῦ.

Ἀλλὰ διὰ νὰ μὴ εὑρίσκεται ἐφεξῆς ὁ κ. Πρωθυπουργὸς εἰς τὴν δυσάρεστον θέσιν νὰ δυσαρεστῆται, νὰ στενοχωρῆται καὶ νὰ ὑβρίζῃ τοὺς δικαστὰς ὅταν ἡ ἀπόφασίς των δὲν ἱκανοποιεῖ τὰς προσωπικάς του ἀντιλήψεις, δύναται εὐχερῶς διαθέτων τὴν Νομοθετικὴν ἐξουσίαν νὰ κάμῃ ὡς ἄλλως τε ἐδήλωσεν, τὰς ἀναγκαίας Νομοθετικὰς τροποποιήσεις, εἰς τρόπον ὥστε καὶ ἡ Δικαιοσύνη ν' ἀπαλλαγῇ τῶν ἀσυνειδήτων!! Δικαστῶν καὶ οὗτοι ν' ἀπαλλαγῶσι καὶ τοῦ βάρους τοῦ ἀμίσθου ἔργου τοῦ ἐνόρκου, καὶ τοῦ βάρους τῶν ἐπικρίσεων καὶ ὕβρεων τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ.

Ἐπειδὴ μάλιστα εἴς τινας ἐφημερίδας συνεδυάσθη κακοβούλως ἡ ἀπαλλακτικὴ ψῆφος τῶν ἐνόρκων μὲ τὰ κομματικὰ τῶν φρονήματα καὶ ἐρρίφθη ἡ μομφὴ ὅτι ἐκείνη ὑπῆρξεν ἀπόρροια τούτων, ἀνεξαρτήτως τοῦ ὅτι μὴ ἀναμιγνυόμενοι εἰς τὴν πολιτικὴν ἢ τὰ κομματικὰ δὲν ἀνήκομεν εἰς οὐδεμίαν παράταξιν, οὔτε ὑπηρετοῦμεν ὡρισμένους πολιτικούς, δὲν ἐννοοῦμεν πῶς δύναται νὰ γνωρίζῃ οἱοσδήποτε ἄλλος ἐκτὸς τῶν δέκα ἐνόρκων ποία ἦτο ἡ ψῆφος ἑκάστου ἐξ αὐτῶν, ὡς ἐπίσης ἀδυνατοῦμεν νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ἡ δικαστικὴ συνείδησις εἶνε σύμμαχος τῆς κομματικῆς ἰδεολογίας.

Ἐφ' ὅσον ὅμως ὑπάρχουν οἱ πιστεύοντες εἰς τὴν συμμαχίαν ταύτην, τότε καλὸν θὰ ἦτο ὅπως νομοθετηθῇ ἵνα τοῦ λοιποῦ οἱ ἔνορκοι ἐκλέγωνται ἀριστίνδην μεταξὺ τῆς τάξεως τῶν πολιτῶν ἐκείνων, οἵτινες ἔχουσιν ὡρισμένα καὶ γνωστὰ πολιτικὰ φρονήματα καὶ ἀποδεδειγμένην προσήλωσιν εἰς αὐτά. Τότε μόνον καὶ ἀσφαλῶς, κατὰ τοὺς ἐπικριτάς μας, θὰ ἔχωμεν ἰδεώδη δικαιοσύνην καὶ τιμίας ἀποφάσεις. Ἂς τὸ κάμουν χωρὶς δισταγμόν.

Εὐχαριστοῦντες διὰ τὴν φιλοξενίαν

Διατελοῦμεν μετὰ τιμῆς

Γεώργιος Α. Χαρβαλιᾶς, δικηγόρος, Πολύβιος Μ. Βακαλόπουλος, δικηγόρος, Κωνσταντῖνος Σ. Βούρβουλης, δικηγόρος, Θεμιστοκλῆς Χιωτέλλης, δικηγόρος, Φίλιππος Κουτσελας, Ἀνώτ. Δημ. ὑπάλληλος, Βασίλειος Λιδωρίκης, ἔμπορος, Σωτήριος Μπόντζος, ἔμπορος, ἔνορκοι Πειραιῶς κατὰ τὴν δίκην Ζάννα—«Ἑλληνικῆς».

ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ Ο ΘΕΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΠΟΠΤΩΝ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΦΟΡΕΙΩΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν μελετᾶται ἡ εἰσαγωγὴ καὶ παρ' ἡμῖν τοῦ θεσμοῦ τῶν ἐποπτῶν τῶν Οἰκονομικῶν Ἐφορειῶν. Ὡς ἐπόπται θὰ διορίζωνται ἀνώτατοι οἰκονομικοὶ ὑπάλληλοι ἐκ τῶν ἐν ἐνεργείᾳ τοιούτων. Ἔργον αὐτῶν θὰ εἶνε ἡ παρακολούθησις τοῦ ἔργου τῆς βεβαιώσεως τῶν φόρων καὶ ἡ ὑπόδειξις τῶν ἐνδεικνυομένων νὰ ληφθοῦν ἑκάστοτε μέτρων πρὸς διευκόλυνσιν τῶν φορολογουμένων καὶ τῆς ὑπηρεσίας.

Ἡ μελέτη θὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΙΜΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 13 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Ν. Ὑόρκης	77.60	78.—
Παρισίων	3.05	3.11
Λονδίνου	267.—	277.—
Ἑλβετίας	15.12	15.36
Ἰταλίας	3.95	4.10
Αἰγύπτου	275.—	287.—
Ὁλλανδίας	31.20	31.62
Στοκχόλμης	14.78	15.49
Βρυξελλῶν	2.14	2.22
Βουκουρεστ.	0.44	0.49
Βερολ.	18.14	18.89
Βιέννης	10.55	11.30
Βουδαπέστης	13.25	13.75
Πράγας	2.27	2.36
Βελιγραδίου	1.36	1.45
Κων)πόλεως	35.—	39.—
Σοφίας	0.54	0.62

ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, ὥρα 12.30.—Ν. Ὑόρκης 3.451, Ἄμστερνταμ 8.53, Παρισίων 87.43, Βρυξελλῶν 24. 67, Ἰταλίας 66.46, Βερολίνου 14.46, Ἑλβετίας 17.63.

ΑΙ ΑΞΙΑΙ ΜΑΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝῼ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Πράξεις ἐπὶ ἐθνικῶν δανείων ἔγιναν σήμερον: 1884 59 ¼, 1914 61 1)8, προσφυγικὸν 71—70 ½.

ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΛΙΡΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13. (Ἀθ. Πρακτ.). —Εἰς τὸ Χρηματιστήριον τοῦ Λονδίνου ἡ ἀγγλικὴ λίρα ἔκλεισε σήμερον τὸ ἑσπέρας εἰς τὴν τιμὴν 3.4487 ἔναντι τοῦ δολλαρίου.

Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΗΣ ΚΑΠΝΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ

Ἁρμοδίως πληροφορούμεθα, ὅτι ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ἀπεφασίσθη ὅπως ἐφαρμοσθῇ αὐστηρῶς ὁ νόμος περὶ ἀπαγορεύσεως τῆς καπνοκαλλιεργείας εἰς τὰ ακατάλληλα ἐδάφη. Ἐπὶ πλέον ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς ἔτους οὐδεμία ἄδεια καπνοφυτείας θὰ δοθῇ. Τὸ μέτρον τοῦτο λαμβάνεται διὰ τὴν εὐχερεστέραν διάθεσιν τῶν καπνῶν τῶν παραγωγῶν οἱ ὁποῖοι ἀπὸ ἐτῶν καταγίνονται εἰς τὴν καπνοκαλλιέργειαν.

Η ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΩΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν δι' ἐγκυκλίου του πρὸς τὰς τελωνειακὰς ἀρχὰς τοῦ Κράτους παραγγέλλει, ὅπως εἰς τὸ ἑξῆς ἐπιτρέπουν ἐλευθέρως καὶ ἄνευ τηρήσεως τῶν ὑπὸ τῶν ἀναγκαστικῶν νόμων καὶ ἀποφάσεων περὶ προστασίας τοῦ ἐθνικοῦ νομίσματος καθοριζομένων διατυπώσεων, τὴν εἰς τὰ πλοῖα παράδοσιν γαιανθράκων πρὸς ἀνθράκευσιν αὐτῶν.

Πρὸς τοῦτο πρέπει ὅπως ὁ προμηθευτὴς τῶν γαιανθράκων ὑποβάλῃ ὑπεύθυνον δήλωσιν, ἐν τῇ ὁποίᾳ θὰ ἀναγράφηται τὸ ὄνομα τοῦ ἀτμοπλοίου εἰς ὃ χορηγεῖται ὁ γαιάνθραξ καὶ τὸ ποσὸν καὶ τὸ εἶδος αὐτοῦ, μεθ' ὃ θὰ γίνεται ὁ ἔλεγχος καὶ θὰ βεβαιοῦται ἡ ἀκρίβεια.

Ἀντίγραφα τῶν ὑπευθύνων δηλώσεων ὡς καὶ τῶν ἀνωτέρω βεβαιώσεων θὰ ὑποβάλλωνται ἑκάστοτε εἰς τὸ ἐνταῦθα κεντρικὸν κατάστημα τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

ΠΟΤΕ ΑΝΑΧΩΡΕΙ Ο κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Λόγῳ καθυστερήσεως τοῦ δρομολογίου τοῦ ἰταλικοῦ τῆς γραμμῆς, ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ἀνέβαλε διὰ τὴν Τρίτην τὴν ἀναχώρησίν του εἰς Γενεύην.

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 13 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Πιστεύεται ἐνταῦθα ὅτι ὁ Ἕλλην ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μιχαλακόπουλος θὰ ἔχῃ τὴν εὐκαιρίαν νὰ συνομιλήσῃ ἐν Γενεύῃ ἰδιαιτέρως μετὰ τοῦ Τούρκου συναδέλφου του Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέη ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου τοῦ ἀπαγορεύοντος τὴν ἄσκησιν ἐργασίας εἰς τοὺς Ἕλληνας ὑπηκόους. Τὸ νομοσχέδιον τοῦτο πρόκειται νὰ ἐξετασθῇ παρὰ τῆς τουρκικῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, ἡ ὁποία ἐπαναλαμβάνει τὰς συνεδριάσεις της τὴν Δευτέραν, ὁπότε θὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν Ἄγκυραν ὁ πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Μουσταφᾶ Κεμάλ.

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

Η ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΓΑΛΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΓΓΛΙΑΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ

ΤΟ ΕΚΔΟΘΕΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΟΝ ΙΟΥΝΙΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13. (Ἀθην. Πρ.). — Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἐδημοσίευσε τὴν κάτωθι ἡμιεπίσημον ἀνακοίνωσιν:

«Κατόπιν τῆς ἀναβολῆς τῆς Διασκέψεως τῆς Λωζάννης, αἱ κυβερνήσεις Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας ἀντήλλαξαν γνώμας καὶ εὑρέθησαν ἀπολύτως σύμφωνοι ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν ἐπανορθώσεων. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀγγλίας σὲρ Τζὼν Σάϊμον ἐκλήθη νὰ ἐπικοινωνήσῃ μετὰ τῶν ἐνδιαφερομένων Κυβερνήσεων καὶ εἶναι ἤδη εἰς θέσιν ν' ἀνακοινώσῃ ὅτι αἱ Κυβερνήσεις Γαλλίας, Βελγίου, Γερμανίας, Ἰταλίας καὶ Ἰαπωνίας, ἀφοῦ ἔλαβον γνῶσιν τῆς ἐκθέσεως τῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἐμπειρογνωμόνων τῆς Βασιλείας, εὑρέθησαν σύμφωνοι ὅπως ἀνακοινώσουν καὶ εἰς τὰς λοιπὰς ἐνδιαφερομένας Κυβερνήσεις τὴν ἀναβολὴν τῆς Διασκέψεως τῆς Λωζάννης διὰ τὸν προσεχῆ Ἰούνιον. Ἡ οὕτω συγκαλουμένη διάσκεψις θὰ ἐπιδιώξῃ τὴν σύναψιν μονίμου συμφωνίας ἐφ' ὅλων τῶν ζητημάτων τῶν ἀνακινηθέντων διὰ τῆς ἐκθέσεως τῶν ἐμπειρογνωμόνων τῆς Βασιλείας, ὑποδεικνύουσα συγχρόνως καὶ ὅλα τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν οἰκονομικῶν καὶ δημοσιονομικῶν δυσχερειῶν αἵτινες ἀποτελοῦν τὴν αἰτίαν καὶ δύνανται νὰ παρατείνουν τὴν ὑφισταμένην οἰκονομικὴν κρίσιν. Αἱ ὡς ἄνω ἀναφερόμεναι κυβερνήσεις ἔλαβον τὴν ἀπόφασιν ταύτην ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ὅτι θὰ μετριάσῃ τὴν ὑφισταμένην διεθνῆ οἰκονομικὴν κατάστασιν».

ἀωτοϊίτὑἡῳἡἰἴϊςμφμφ μφ μφ μφαμφ μφαμφ μφαμ

ΤΙ ΓΡΑΦΟΥΝ ΟΙ «ΤΑΪΜΣ»

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13. (Ἀθην. Πρ.). — Οἱ «Τάϊμς» ἀσχολούμενοι μὲ τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν γράφουν ὅτι δὲν πρέπει ν' ἀποδίδεται ὑπερβολικὴ σπουδαιότης εἰς τὴν ἱκανοποιητικὴν αὐτὴν ἐξέλιξιν ἥτις ὅμως δὲν σημαίνει κοινὴν ἀγγλογαλλικὴν πολιτικὴν εἰς τὸ ζήτημα τῶν ἐπανορθώσεων. Αἱ ἐπερχόμεναι γαλλικαὶ ἐκλογαὶ ἀναγκάζουν ἴσως τὸν κ. Λαβὰλ νὰ μὴ δύναται νὰ διατυπώσῃ ὁριστικὸν πρόγραμμα ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν ἐπανορθώσεων. Ὁπωσδήποτε, ἡ συμφωνία περὶ συγκλήσεως τῆς διασκέψεως ἀποτελεῖ ὁριστικὸν βῆμα πρὸς τὴν λύσιν τοῦ ἀκανθώδους προβλήματος τῶν ἐπανορθώσεων καὶ πρόοδον εἰς τὴν ὁδὸν τῆς διεθνοῦς συνεργασίας. Μολονότι αἱ ὀξεῖαι διαφοραὶ αἵτινες ὑφίστανται μεταξὺ τῶν κυβερνήσεων Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας δὲν συνεβιβάσθησαν εἰσέτι, ὑπάρχει ἐν τούτοις καιρὸς πρὸς μίαν στενωτέραν συνεννόησιν μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν πρὸ τῆς συγκλήσεως τῆς διασκέψεως.

ΚΑΤΕΠΛΕΥΣΑΝ ΕΙΣ ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ ΠΟΛΛΑ ΠΛΟΙΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΗΓΝΟΕΙΤΟ Η ΤΥΧΗ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 13. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Πυκνὴ καὶ ἀφθονωτάτη χιὼν πεσοῦσα ἐνταῦθα καὶ εἰς τὰ πέριξ προεκάλεσε μεταξὺ τῶν ἄλλων ἀνωμαλιῶν καὶ διακοπὴν τῆς συγκοινωνίας μὲ τὰς Πριγκηποννήσους. Τὰ ἀγνοούμενα μέχρι τοῦδε Ἑλληνικὰ ἀτμόπλοια «Ἀναστάσιος», «Πατέρας» καὶ «Λουκία» κατέπλευσαν εἰς τὸν λιμένα προερχόμενα ἐκ τῆς Προποντίδος. Κατέπλευσεν ἐπίσης εἰς τὰ στενὰ τοῦ Βοσπόρου ἐκ Ρωσσίας τὸ δεινοπαθῆσαν κατὰ τὸν πλοῦν αὐτοῦ Ἑλληνικὸν ἀτμόπλοιον «Περσεύς».

Εἰς τὴν Ἀνατολὴν ἐσημειώθησαν πολλοὶ θάνατοι ἐκ ψύχους.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΝ ΚΙΝΑ

Η ΣΑΓΚΑΗ ΒΟΜΒΑΡΔΙΖΕΤΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13. — Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Σαγκάης μετὰ τὴν βραχεῖαν ἀνακωχήν, ἤρχισε καὶ πάλιν σφοδρὸς ἀγὼν πυροβολικοῦ εἰς τὴν περιοχὴν τῆς πόλεως. Ἀπὸ τῆς πρωΐας ἓξ Ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα βομβαρδίζουν συνεχῶς τὴν Κινεζικὴν συνοικίαν Τσὰ-Πέϊ.

Ἓξ μεγάλα Ἰαπωνικὰ μεταγωγικά, μεταφέροντα στρατιώτας κατέπλευσαν εἰς τὴν Σαγκάην, ἀναμένονται δὲ λίαν προσεχῶς καὶ ἕτερα ἑπτά. Πιστεύεται ὅτι ἡ Ἰαπωνία θὰ συγκεντρώσῃ συνολικῶς εἰς τὴν Σαγκάην περὶ τὰς 40 χιλιάδας στρατοῦ.

ΑΙ ΠΡΟΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΙΑΠΩΝΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13. (Ἀθην. Πρ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Τόκιο, ὅτι οἱ ἁρμόδιοι κύκλοι εἰς τὰς μετὰ τῶν ξένων πρεσβευτῶν συνομιλίας των ἀφήνουν νὰ ἐννοηθῇ, ὅτι ὁ στρατηγὸς Οὐγέττα δὲν ἀποκλείεται νὰ ζητήσῃ τελεσιγραφικῶς τὴν ἄμεσον ἀπομάκρυνσιν τοῦ 19ου Κινεζικοῦ σώματος ἐκ τῆς ζώνης τῶν ἐπιχειρήσεων τῆς Σαγκάης.

Πιστεύεται, ὅτι ὁ στρατηγὸς Οὐγέττα, εὐθὺς ὡς φθάσῃ εἰς Σαγκάην, θὰ ζητήσῃ ἀμέσως παρὰ τῶν διοικητῶν τῶν ξένων στρατιωτικῶν δυνάμεων ὅπως μεσολαβήσουν παρὰ τῷ Κινέζῳ ἀρχιστρατήγῳ πείθοντες αὐτὸν ν' ἀποσύρῃ οἰκειοθελῶς τὰς δυνάμεις του πέραν ὡρισμένου σημείου. Ὁ Ἰάπων στρατηγός, ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει, θὰ ἐνεργήσῃ αὐτοβούλως καὶ θὰ εἰδοποιήσῃ τὸν Κινέζον ἀρχιστράτηγον, ὅτι θὰ κάμῃ χρῆσιν βίας ἐὰν ἐντὸς ταχθησομένης προθεσμίας οἱ Κινέζοι δὲν συμμορφωθοῦν πρὸς τὸ Ἰαπωνικὸν τελεσίγραφον.

ΙΑΠΩΝΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ ΚΑΤΕΣΤΡΕΨΑΝ ΤΗΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΗΝ ΓΡΑΜΜΗΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 13. (Ἀθην. Πρ.). — Τηλεγραφήματα ἐκ Σαγκάης ἀγγέλλουν ὅτι ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα συνεχίζοντα τὴν δρᾶσιν των κατέστρεψαν τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμὴν ἥτις λόγῳ ἐλλείψεως ὁδῶν εἶναι τὸ μόνον μέσον ἐπικοινωνίας τῶν Κινέζων μετὰ τοῦ Νανκίν. Ἀντιαεροπορικὰ κινεζικὰ πυροβόλα ἔβαλλον κατὰ τῶν ἰαπωνικῶν ἀεροπλάνων. Μία ὀβὶς παρεκκλίνασα τοῦ στόχου της ἔπεσεν ἐντὸς τῆς γαλλικῆς ζώνης τραυματίσασα 18 ἄτομα.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 13. (Τρανζόσεαν). — Δημοσιογραφικὰ τηλεγραφήματα ἐκ Σαγκάης ἀγγέλλουν ὅτι οἱ Ἰάπωνες ἤρχισαν τὴν μεγάλην ἐπίθεσιν των κατὰ τοῦ Τσὰ-Πέϊ σήμερον Σάββατον. Τὸ ἰαπωνικὸν πεζικὸν κατώρθωσε νὰ καταλάβῃ τὴν πρώτην σειρὰν τῶν κινεζικῶν χαρακωμάτων.

ΕΚΗΡΥΧΘΗ ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΕΡΓΙΑ ΚΑΘ' ΑΠΑΣΑΝ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βαρκελώνης ὅτι ἡ τοπικὴ ὁμοσπονδία ἐξέδωκε μανιφέστον ὑπὲρ τῆς κηρύξεως γενικῆς ἀπεργίας ἐν Βαρκελώνῃ τὴν προσεχῆ Δευτέραν, εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας κατὰ τοῦ ἐκτοπισμοῦ τῶν κομμουνιστῶν τῶν ἄκρων εἰς Γουϊνέαν. Ἐπίσης γενικὴ ἀπεργία θὰ κηρυχθῇ ἐν Καταλωνίᾳ καὶ καθ' ἅπασαν γενικῶς τὴν Ἱσπανίαν ἥτις θὰ διαρκέσῃ ἐπὶ ἓν 24ωρον.

Ο κ. ΤΑΡΝΤΙΕ ΔΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ

ΓΕΝΕΥΗ, 13. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ κ. Ταρντιέ, ὁμιλῶν ἐνώπιον μηχανήματος ὁμιλοῦντος κινηματογράφου, προέβη εἰς τὴν ἑξῆς δήλωσιν:

«Ἡ Διάσκεψις βαδίζει καλῶς. Ἡ Γαλλία, ὅπως ἐπεξηγεῖ τὸ σχέδιον τὸ ὑποβληθὲν παρ' αὐτῆς, ζητεῖ ὅπως ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Κ.Τ.Ε. ἐξασφαλισθῇ διὰ τῆς ὀργανώσεως τῆς εἰρήνης ὁ περιορισμὸς τῶν ἐξοπλισμῶν. Ἔχω τὴν πεποίθησιν ὅτι θὰ τὸ κατορθώσωμεν».

Η ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΣ ΤΟΥ κ. ΧΙΝΤΕΜΠΟΥΡΓΚ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 13. (Ἀθην. Πρ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βερολίνου ὅτι ὁ Χίντενμπουργκ πρόκειται νὰ λάβῃ ἀπόψε ὁριστικὰς ἀποφάσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ὑποψηφιότητός του κατὰ τὰς προσεχεῖς προεδρικὰς ἐκλογάς.